Serie T749

T E L É F O N O   M Ó V I L   P O R T Á T I L
D E   B A N D A   C U Á D R U P L E

Manual del Usuario
Por favor lea este manual antes de usar el teléfono y consérvelo para consultarlo en el futuro.



Propiedad intelectual

Toda la propiedad intelectual, según se describe a continuación, ya sea propiedad de Samsung o que de otra forma pertenezca a Samsung o a sus proveedores respectivos, que esté relacionada con el teléfono SAMSUNG, incluida, entre otros, los accesorios, las piezas o el software relacionados con el mismo (el "Sistema del teléfono"), es propiedad de Samsung y está protegida bajo las leyes federales, estatales y las disposiciones de tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, las invenciones (que puedan o no patentarse), las patentes, los secretos comerciales, derechos de autor, software, los programas de cómputo y la documentación conexa y demás obras de autoría. Queda prohibido infringir o contravenir de cualquier otra forma los derechos obtenidos en virtud de la Propiedad intelectual. Además, usted se compromete a no modificar, preparar obras derivadas, realizar la ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, ni de otra forma tratar de crear código fuente a partir del software (ni tampoco intentar lo antes indicado). A usted no se le transfiere ni derecho ni título alguno de propiedad sobre la Propiedad intelectual. SAMSUNG y sus proveedores retienen todos los derechos aplicables a la Propiedad intelectual.

Samsung Telecommunications America (STA), LLC

Oficina central:	Centro de atención al cliente:
1301 E. Lookout Drive	1000 Klein St.
Richardson, TX 75082	Plano, TX 75074
Tel. sin costo:	1.888.987.HELP (4357)

Dirección de Internet: http://www.samsungusa.com

¿Tiene alguna pregunta sobre su teléfono móvil de Samsung?
Para obtener información y asistencia las 24 horas del día, ofrecemos un nuevo sistema de preguntas frecuentes y un sistema de respuesta automatizada (Automated Response System, o ARS) en:

www.samsungtelecom.com/support

GH68-22516A / GH68-22567A Rev 1.1

Impreso en México

T749_UVIF3_KR_111609_F9

El software T9Text Input se usa bajo la licencia de Tegic Communications y está protegido por la patente de EE.UU. 5,818,437; patente de EE.UU. 5,953,541; patente de EE.UU. 6,011,554 y otras patentes en trámite.

La marca de la palabra Bluetooth®, la marca de la figura (un “diseño de la B” estilizada), la marca combinada (marca de palabra Bluetooth y el “diseño de la B”) son marcas comerciales registradas y propiedad exclusiva de Bluetooth SIG.

Descargo de responsabilidad de las garantías; exclusión de responsabilidad

EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PÁGINA DE GARANTÍA INCLUIDA CON EL PRODUCTO, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADECUA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ; EL DISEÑO, LA CONDICIÓN O CALIDAD DEL PRODUCTO; EL DESEMPEÑO DEL PRODUCTO; LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O DE LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON EL PRODUCTO. NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA O EL USO DEL PRODUCTO O QUE SURJA DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES O RESULTANTES NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS.

Contenido

Sección 1: Cómo empezar

En esta sección se explica cómo empezar a usar el teléfono, configurando primero el hardware, activando su servicio y después programando su correo de voz.

Activación del teléfono

Al suscribirse a una red celular, se le proporciona una tarjeta SIM conectable, cargada con los detalles de su suscripción, tal como su número PIN, servicios opcionales disponibles y muchas otras funciones.

Instalación de la tarjeta SIM

¡Importante!: La tarjeta SIM conectable y la información de sus contactos pueden dañarse fácilmente si esta se raspa o se dobla, por lo que debe tener precaución al manipularla, instalarla o extraerla. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños pequeños.

1. De ser necesario, apague el teléfono manteniendo presionada la tecla hasta que aparezca la imagen de apagado.
2. Deslice la cubierta del teléfono, retirándola, después levante con cuidado la cubierta hacia arriba.
3. Aleje la cubierta del teléfono.



4. Con el dedo pulgar en la muesca superior (1), levante y retire la batería (2) (como se muestra).



5. Deslice con cuidado la tarjeta SIM en el acoplamiento destinado para la misma, de manera que ésta se acomode en su posición. Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta estén dirigidos hacia el teléfono y que la esquina cortada superior izquierda de la tarjeta esté colocada de la manera que se muestra.

Nota: Si la tarjeta no se introduce correctamente, el teléfono no detectará la tarjeta SIM. Vuelva a orientar la tarjeta en el acoplamiento.



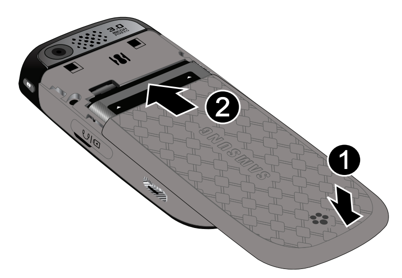
Reinstalación de la batería

6. Deslice la batería en el acoplamiento, de manera que las lengüetas del extremo queden alineadas con las ranuras ubicadas en la parte inferior del teléfono. Asegúrese de alinear los contactos dorados.
7. Empuje suavemente la batería hacia abajo hasta que se acomode en su lugar.



Reinstalación de la cubierta

8. Reinstale la cubierta alineando las lengüetas y deslizando la cubierta hacia abajo hasta que se acomode en su lugar.



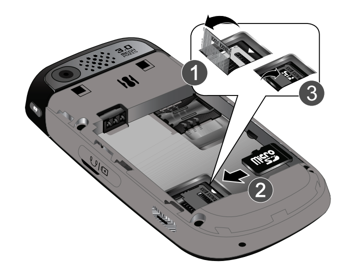
9. Asegúrese de que la batería quede debidamente instalada antes de encender el teléfono.

Instalación de la tarjeta de memoria

El teléfono es compatible con una tarjeta de memoria opcional (microSD™) para el almacenamiento de datos, como, por ejemplo, música, fotos, video u otros archivos. Este tipo de tarjeta de memoria está diseñada para usarse con este teléfono móvil y otros dispositivos.

Nota: El Samsung t749 puede aceptar una tarjeta de memoria de hasta 16 gigabytes.

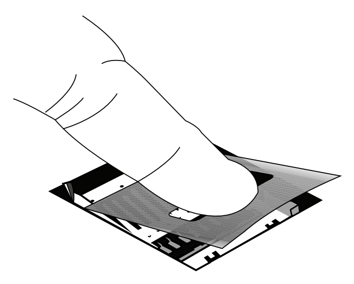
1. Para soltar la cubierta de la memoria, use la uña del pulgar u otro objeto para cambiar el borde de la cubierta para tarjetas de memoria a la posición de Abierto (como se indica) hasta que escuche un clic.
2. Suavemente levante el borde de la cubierta para tarjetas de memoria hacia arriba (como se muestra).
3. Coloque la tarjeta microSD en la ranura (como se muestra). Asegúrese de que los pines de contacto dorados de la tarjeta microSD estén orientados hacia abajo y que las muescas de la cara de la tarjeta apunten en la misma dirección indicada en la ilustración.



4. Cierre y asegure la cubierta para tarjeta de memoria:
   - (1) cierre la cubierta para tarjeta de memoria usando el pulgar para empujar la cubierta hacia abajo (como se muestra).
   - (2) deslice la cubierta para tarjeta de memoria en la posición de Asegurado.

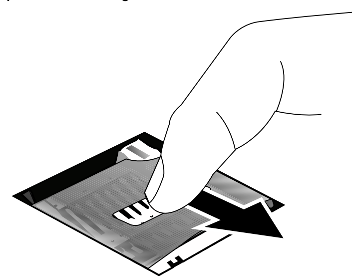
Método de inserción correcta

Después de insertar la tarjeta de memoria microSD en la ranura, si nota resistencia al cerrar la tapa, no la empuje hacia abajo ni trate de cerrarla a la fuerza.



Método de inserción correcta

Con la tapa abierta, asegúrese de que esté empujada hacia atrás, en dirección a la bisagra. La tapa debería quedar completamente plana y cerrar fácilmente sin resistencia. Una vez cerrada la tapa, deslícela hasta la posición de bloqueada, en dirección opuesta a la bisagra.



Extracción de la tarjeta de memoria

1. Para soltar la cubierta de la memoria, use la uña del pulgar u otro objeto para cambiar el borde de la cubierta para tarjetas de memoria a la posición de Abierto (como se indica) hasta que escuche un clic.
2. Suavemente levante el borde de la cubierta para tarjeta de memoria hacia arriba.
3. Extraiga la tarjeta de memoria.
4. Cierre y asegure la cubierta para tarjeta de memoria.

Carga de la batería

El teléfono se alimenta de una batería de ión de litio recargable. Con el teléfono se incluye un adaptador de pared para cargar la batería. Use únicamente baterías y cargadores autorizados. Solicite más detalles en su agencia local de Samsung.

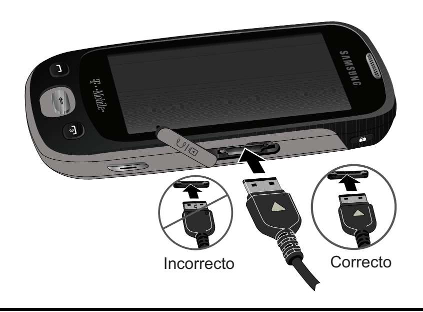
Puede usar el teléfono mientras la batería se está cargando, pero el hacerlo requerirá de tiempo adicional para la carga.

Nota: Debe cargar la batería completamente antes de usar el teléfono por primera vez. Una batería descargada se vuelve a cargar completamente en aproximadamente 4 horas.

---

1. Con la batería instalada en el teléfono, retire temporalmente la tapa plástica del conector ubicado en el lado derecho del teléfono y enchufe el conector del cargador.

¡Importante!: Verifique que la batería del teléfono esté instalada antes de conectar el cargador. Si la batería no está instalada y el cargador de pared está conectado, el teléfono se encenderá y apagará constantemente, evitando un funcionamiento apropiado.



Nota: La ilustración anterior muestra el método **incorrecto** de conectar el cargador. Si se intenta hacerlo de esta forma, se dañará el puerto de accesorios, lo que invalidará la garantía del teléfono.

2. Enchufe el conector de alimentación del adaptador a un tomacorriente de pared AC estándar.
3. Cuando el teléfono termine de cargarse, desenchufe primero el adaptador del tomacorriente y después desconéctelo del teléfono.

Nota: Debe desenchufar el cargador antes de extraer la batería; de lo contrario, el teléfono puede sufrir daños.

La pantalla táctil responde mejor cuando se la toca con la yema del dedo o un lápiz táctil no metálico. El uso de una fuerza excesiva o un objeto metálico al presionar sobre la pantalla táctil puede dañar la superficie de cristal templado y anular la garantía. Para obtener más información, consulte *"Información de salud y seguridad"* en la página 165.

Indicador de carga baja de la batería

Cuando la carga de la batería está baja y sólo quedan unos cuantos minutos de tiempo para conversar, suena un tono de advertencia y en la pantalla aparece el mensaje "Advertencia batería baja", repitiéndose a intervalos regulares. En esta condición, el teléfono conserva la energía restante de la batería, no apagando la luz de fondo, sino entrando al modo de atenuar.

Cuando el nivel de la batería baje demasiado, el teléfono se apagará automáticamente.

Encendido o apagado del teléfono

1. Presione la tecla y manténgala presionada hasta que se encienda el teléfono.
2. Si el teléfono le solicita la contraseña, introdúzcala mediante el teclado y toque la tecla **Confirmar**.
3. Si el teléfono le solicita un número PIN, introdúzcalo mediante el teclado y toque la tecla **Confirmar**. Para obtener más información, consulte *"Comprobar código de PIN"* en la página 154.

   El teléfono buscará la red y cuando la encuentre, aparecerá en el término "T-Mobile" en la parte central superior de la pantalla. En ese momento podrá realizar o recibir llamadas.

Nota: El idioma de la pantalla está predefinido en fábrica como inglés. Para cambiar el idioma, use el menú Idioma. Para obtener más información, consulte *"Idioma"* en la página 153.

---

4. Cuando desee apagar el teléfono, toque la tecla sin soltarla hasta que aparezca la imagen de apagado.

Configuración del correo de voz

Para los usuarios nuevos, sigan las instrucciones a continuación para configurar el correo de voz:

1. En el modo de espera, pulse en el icono **Teléfono** y luego toque y mantenga presionada la tecla 1 hasta que el teléfono marque al correo de voz.

   Tal vez se le solicite que introduzca una contraseña.
2. Siga las instrucciones del tutorial para crear una contraseña, un saludo y su nombre.

Nota: Estos pasos pudieran ser diferentes, dependiendo de su red.

Acceso al correo de voz

Puede tener acceso al correo de voz presionando la tecla 1 del teclado y manteniéndola presionada, mediante el menú del teléfono o tocando el icono de correo de voz de la barra de widgets. Para tener acceso al correo de voz mediante el menú:

1. En el modo de espera, presione en el icono **Teléfono** y luego toque y mantenga presionada la tecla 1 hasta que el teléfono marque al correo de voz.
2. Cuando se conecte, siga las indicaciones vocales del centro del correo de voz.

Sección 2: Explicación del teléfono

En esta sección se describen algunas de las características clave del teléfono, incluyendo su pantalla y los iconos que aparecen cuando se está utilizando el teléfono.

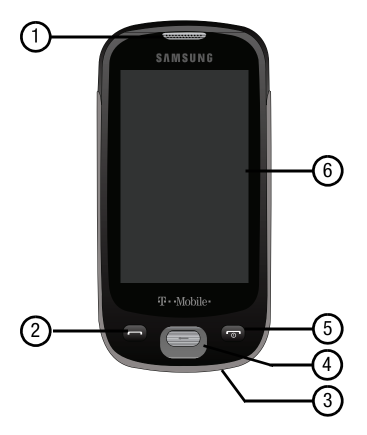
Características del teléfono

El teléfono es ligero, fácil de usar y ofrece muchas características importantes. En la siguiente lista se describen algunas de las funciones con las que cuenta el teléfono:

- Acceso a características y opciones, controlado por menús, fácil de usar
- Capacidad de mensajería instantánea
- La función Aplicaciones proporciona Archivos, Juegos y aplicaciones, Alarma, Reconocimiento de voz, Tareas, Memorándum, Calculadora, Reloj mundial, Conversor, Temporizador, Cronómetro y Lector RSS.
- Cámara de 3.0 megapíxeles
- Pantalla táctil avanzada con TouchWiz™
- Habilitado con Internet
- Varias opciones de mensajería, como Email (correo electrónico), Mensajería de texto y Mensajería con imagen.
- Reproductor de música MP3
- Memoria con capacidad de expansión

Vista frontal del teléfono

En las siguientes ilustraciones se muestran los elementos principales del teléfono:



Teclas

La siguiente lista corresponde a las ilustraciones:

1. **Receptor**: le permite escuchar al interlocutor y los diferentes tonos de timbre o sonidos que ofrece el teléfono.
2. **Tecla de enviar**: le permite realizar o contestar llamadas. Presiónela y manténgala presionada para marcar al último contacto que se introdujo.
3. **Micrófono**: se usa durante las llamadas telefónicas y permite a los interlocutores escucharle claramente mientras usted les habla. También se usa para hacer grabaciones de notas de voz.
4. **Tecla Atrás** cuando se presiona, vuelve a mostrar la página anterior.
5. **Tecla de encendido/apagado (salir)**: finaliza una llamada. Presione esta tecla y manténgala presionada durante dos segundos para encender o apagar el teléfono. Mientras el teléfono está en el modo de menús, lo regresa al modo de espera y cancela lo que haya introducido.

6. **Pantalla**: muestra toda la información que se necesita para usar el teléfono, como la potencia de la señal recibida, el nivel de carga de la batería del teléfono, la fecha y la hora.

Vistas laterales del teléfono

En las ilustraciones siguientes se muestran los elementos externos del teléfono.



1. **Orificio para cordón del teléfono celular** se usa para añadirle un cordón transportador al teléfono.
2. **Teclas de volumen**: le permiten ajustar el volumen del timbre en modo de espera o ajustar el volumen de voz durante una llamada. Al recibir una llamada, si presiona la tecla de volumen se silencia el tono de timbre. Presione la tecla de volumen y manténgala presionada para rechazar una llamada.
3. **Botón de cámara**: le permite tomar fotos cuando el teléfono está en modo de cámara. Al presionarlo y mantenerlo presionado inicia la cámara.
4. **Conector de interfaz para alimentación/accesorios**: le permite conectar un cable de alimentación o accesorios opcionales, tales como un cable USB/de datos o un juego de audífono y micrófono para sostener conversaciones en forma conveniente con las manos libres.
5. **Botón de bloqueo**: bloquea y desbloquea el teléfono.

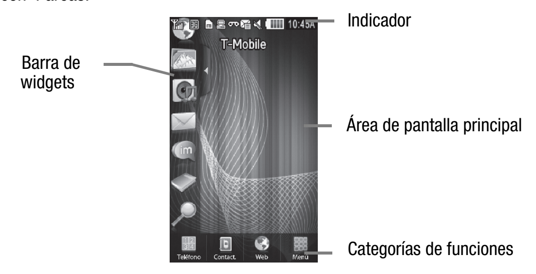
Vista de la cámara del teléfono

En las ilustraciones siguientes se muestran los elementos externos del teléfono:



Componentes de la pantalla

En la pantalla del teléfono aparece mucha información sobre el estado y las opciones del teléfono. La pantalla cuenta con 4 áreas:



Barra de widgets

La barra de widgets brinda acceso rápido a los elementos que usa con mayor frecuencia (Web, Fotos, Bandeja de entrada para mensajes, MI, Consejos, Búsqueda, TeleNav Navigator, Reconocimiento de voz, Calendario, Bluetooth, Hoy, Compositor de mensajes, Juegos y aplicaciones, Correo de voz, Reloj digital, Reloj analógico, Reloj dual, Cumpleaños, Clima, Herramientas de imágenes, My Account (Mi cuenta), y web2go.). Para obtener más información sobre la barra de accesorios consulte *"Navegación de barra de widgets"* en la página 40.

Categorías de funciones

Las categorías de funciones también son atajos para Teléfono (para marcar un número), Agenda telefónica (acceso a la lista de contactos), Web (para conectarse a Internet) y Menú (muestra los iconos para acceso a aplicaciones). Al visualizar el menú principal, la categoría Menú cambia a Inicio. El icono Inicio lo lleva de vuelta al modo de espera, donde se muestran la hora, la fecha y la barra de widgets.

Iconos

Esta lista identifica los símbolos que verá en la pantalla del teléfono:


Muestra la potencia de la señal recibida. Entre más barras hay, más potente es la señal.


Aparece cuando se encuentra fuera de su área de servicio.


Muestra el nivel de carga de la batería. Entre más barras vea, más potencia le queda.


Aparece mientras se establece conexión a la red 3G.


Aparece mientras el teléfono se sincroniza con la computadora.


Aparece cuando se recibe un mensaje de texto nuevo.


Aparece cuando se recibe un correo de voz nuevo.


Aparece cuando se recibe un mensaje con imagen nuevo.


Aparece cuando Desvío de llamadas está establecido en Redirigir siempre. Para obtener más información, consulte *“Configuración de llamadas”* en la página 160.


Aparece cuando los perfiles de sonido están establecidos en Silencioso.


Aparece cuando los perfiles de sonido están establecidos en Vibración.


Aparece cuando los perfiles de sonido están establecidos en Conduciendo.

Aparece cuando los perfiles de sonido están establecidos en Exteriores.

Luz de fondo

Una luz de fondo ilumina la pantalla interna y el teclado. Cuando se toca cualquier tecla, se enciende la luz de fondo. Ésta se apaga cuando no se presiona ni se toca ninguna tecla dentro de un período de tiempo determinado, dependiendo de la configuración del menú **Tiempo de luz de fondo**. La pantalla se apaga después de un minuto para conservar energía de la batería.

Para especificar la duración de tiempo en que la luz estará activada, ingrese al menú **Tiempo de luz de fondo**:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de pantalla**.
2. Toque **Tiempo de luz de fondo**.
3. Toque la duración: **8 segundos**, **15 segundos**, **30 segundos**, o **1 minuto**.
4. Toque **Guardar** para confirmar su selección.

Brillo de la pantalla

Después de establecer la duración de la luz de fondo, establezca los niveles de brillo.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de pantalla**.
2. Toque **Brillo de pantalla**.
3. Deslice la barra de nivel entre 1 y 5 para seleccionar el nivel de brillo.
4. Toque **Guardar** para confirmar su selección.

Pantalla

El teléfono tiene una pantalla en su parte frontal, la cual indica cuando se recibe una llamada o mensaje. También le avisa a una hora en la que se ha especificado una alarma encendiendo la luz de fondo y mostrando un icono correspondiente en la pantalla.

La pantalla muestra la hora y fecha actuales en un reloj digital.

Ayuda

La ayuda usa la web para mostrar algunas de las características únicas del teléfono. Puede explorar los archivos de ayuda sobre la marcha mientras viaja, en casa o en cualquier lugar.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Ayuda**.
2. El menú **T-Mobile Help** (Ayuda de T-Mobile) aparecerá con las siguientes opciones disponibles:
   - **Top Questions** (Preguntas principales): esta opción le da una lista de las preguntas principales acerca de su teléfono, incluyendo consejos para teclear, configuración de correo electrónico, búsqueda de fotos y videos, personalización del teléfono y navegación de Internet.
   - **Troubleshooting** (Solución de problemas): esta opción le da una lista de diferentes temas de donde puede seleccionar si tiene problemas con el teléfono.
   - **My Account** (Mi cuenta): esta opción le proporciona información específica a la cuenta, como su estado actual, actividad en curso, resumen de factura, plan y servicios, configuración de correo de voz, encontrar una tienda, preguntas frecuentes e información.
   - **More Help** (Más ayuda): puede obtener más temas de ayuda sobre navegación.
   - **System Information** (Información del sistema): esta opción proporciona la versión de software, nivel de carga de la batería, potencia de la señal, IMEI y detalles de la memoria.
   - **Help Settings** (Ajustes de ayuda): puede activar o desactivar la asistencia de llamada a Atención de Clientes.

Nota: Los menús pueden variar, dependiendo de su suscripción.

Para obtener más información sobre las opciones del navegador, consulte *“Selección y uso de las opciones de menú”* en la página 113.

Sección 3: Funciones de las llamadas

En esta sección se describe cómo realizar o contestar llamadas. También se explican las características y funcionalidades asociadas con la realización o contestación de una llamada. Para obtener más información, consulte *"Configuración de llamadas"* en la página 160.

Realización de llamadas

► En el modo de espera, toque el icono Teléfono, después introduzca el número que desea marcar y presione la tecla .

Nota: Cuando se activa la opción **Remarcación automática** en el menú Configuración de llamadas, el teléfono volverá a marcar automáticamente hasta 10 veces cuando la persona no conteste la llamada o si ya está hablando por teléfono, a menos que su llamada se envíe al correo de voz. Para obtener más información, consulte *"Configuración de llamadas"* en la página 160.

Realización de llamadas internacionales

1. En el modo de espera, toque el icono **Teléfono**, luego toque y mantenga presionado la tecla 0+ . Aparecerá el caracter **+**.
2. Introduzca el código del país, el código de área y el número de teléfono.
3. Presione la tecla para realizar la llamada.

Corrección de números

1. Para borrar el último dígito que aparece, toque la tecla .
2. Para despejar toda la pantalla, presione la tecla y manténgala presionada.

Finalización de una llamada

1. Presione brevemente la tecla para finalizar la llamada.

   – o bien –
2. Toque el icono a la derecha del número telefónico, o el nombre si está guardado en la lista de contactos, para el que desea terminar la llamada.

Remarcación del último número

El teléfono guarda los números de las llamadas que usted haya marcado, recibido o no contestado, si es que la persona que le llamó puede ser identificada.

Para recuperar cualquiera de estos números:

3. Toque **Menú ➔ Registro de llamadas** para abrir el **Registro de llamadas**. Todas las llamadas es el valor predeterminado, pero puede usar la lista desplegable para seleccionar **Todas las llamadas**, **Llamadas perdidas**, **Llamadas salientes** o **Llamadas entrantes** (una lista de los números utilizados más recientemente, mostrados en el orden en que se marcaron o se recibieron).
4. Toque el número para ver los detalles.
5. Presione para marcar el número.

Ajuste del volumen de las llamadas

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, use las teclas de volumen ubicadas en el costado izquierdo del teléfono.

1. Toque la tecla de volumen **hacia arriba** para aumentar el nivel de volumen y **hacia abajo** para disminuirlo.

   – o bien –

   Desde la pantalla, durante una llamada, toque **Más ➔Amplificar mi voz**.

En el modo de espera, también puede ajustar el volumen del timbre usando estas teclas.

Contestación de una llamada

Cuando alguien llama a su teléfono, éste suena y muestra la imagen de recepción de llamadas.

Aparece el número telefónico de la persona que llama, o el nombre si está almacenado en la lista de contactos.

1. Presione la tecla para contestar la llamada.

   Si la opción **Cualquier tecla** en el menú **Modo de respuesta** está activada, puede presionar cualquier tecla para contestar una llamada, excepto la tecla . Para obtener más información, consulte *"Configuración de llamadas"* en la página 160.

Nota: Para rechazar una llamada, presione la tecla .

2. Presione la tecla para finalizar la llamada.

Nota: Puede contestar una llamada mientras está usando las características de menú o de la lista de contactos. Después de finalizar la llamada, el teléfono regresará a la pantalla de la función que estaba utilizando anteriormente.

Opciones durante una llamada

El teléfono le ofrece una variedad de funciones de control que están disponibles para utilizarlas durante una llamada.



Activación y desactivación del altoparlante

Durante una llamada, puede usar el altavoz tocando el icono de **Altavoz** para activar o desactivar el altavoz.

Consejo: Cuando el altavoz esté **Activado**, el color de la bocina será azul. Cuando el altavoz esté **Desactivado**, el color de la bocina será gris.

Cambio a usar el juego de audífono y micrófono Bluetooth

Mientras se encuentra en una llamada, cambie al juego de audífono y micrófono Bluetooth en vez del altavoz tocando el icono **Auricular** .

Silenciado de una llamada

Durante una llamada puede activar la característica Silencio. Esta característica se usa, por ejemplo, durante una llamada multipartita cuando desea escuchar la llamada, pero no desea interrumpirla con ruido de fondo o al hablar.

1. Toque el icono **Silencio** para que la persona que tiene en el teléfono no pueda oírle hablar.
2. Toque el icono de **Silencio** para desactivar el silenciado y reanudar su conversación.

Visualización del registro de llamadas

Durante una llamada puede tocar el icono **Registro de llamadas** para ver Todas las llamadas, Llamadas perdidas, Llamadas salientes o Llamadas entrantes. Esta característica puede resultar de utilidad si durante una llamada multipartita desea conectar a otro contacto a la llamada.

1. Toque el icono **Registro de llamadas** para ver el historial de llamadas.
2. Presione la tecla para regresar a la pantalla En llamada.

Colocación de una llamada en espera

Puede poner la llamada activa en espera cuando usted así lo desee. Si su red apoya este servicio, también puede realizar otra llamada mientras ya está en una llamada en curso.

Para poner una llamada en espera:

1. Toque **Espera** para poner la llamada actual en espera.
2. Toque **Recuperar** para activar la llamada que está en espera.

Para realizar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Introduzca el nuevo número telefónico que desea marcar o búsquelo en el historial de llamadas.
2. Toque **Espera** para poner la primera llamada en espera.
3. Toque **Nueva llamada** para realizar la segunda llamada.
4. Marque el nuevo número telefónico y presione .

Para intercambiar de una llamada a otra:

1. Toque **Cambiar** .

   El número que estaba en llamada se pondrá en espera y aparecerá en la ficha **En espera**, mientras que el número que estaba en espera aparecerá en la ficha **En llamada**.

Más opciones durante una llamada

Durante una llamada puede guardar la información de la persona que llamó en la agenda telefónica, enviar un mensaje, revisar su bandeja de entrada, amplificar la voz, visualizar el Internet, activar el estado de bloqueo automático de la pantalla o crear una nota de voz.

Guardar en guía:

Para guardar la información de la persona que llamó:

1. Toque **Más** ➔ **Guardar en agenda telefónica**.
2. Toque **Nuevo** o **Actualizar** (si el número telefónico todavía no está en la agenda telefónica).
3. Seleccione el tipo de número: Móvil, Casa, Trabajo u Otro y toque **Seleccionar**.
4. Introduzca la información para la persona que llama. Para obtener más información, consulte *"Guardar un número en la memoria del teléfono"* en la página 49.

Enviar mensaje

Durante una llamada puede enviar un mensaje de texto o con imagen. Para obtener más información, consulte *"Mensajes de texto"* en la página 66. O bien, consulte *"Mensajes con imagen"* en la página 70.

Bandeja de entrada de mensajes

Si selecciona esta opción durante una llamada, puede ver los mensajes que están almacenados en la bandeja de entrada.

Amplificar mi voz

▶ Toque **Más** ➔ **Amplificar mi voz**. Su voz se amplifica durante una llamada.

Web

Si selecciona esta opción durante una llamada, puede conectarse a la web.

Bloqueo automático de pantalla

Si selecciona la opción Bloqueo automático de pantalla durante una llamada, la pantalla se bloquea para evitar que se presione accidentalmente alguna opción en la pantalla Para desbloquear temporalmente la pantalla, presione la tecla de bloqueo (ubicada en el costado derecho del teléfono). Toque **Más** ➔ **Bloqueo automático de pantalla desactivado** para desactivar esta característica

Memorándum

Para crear una nota durante una llamada:

▶ Toque **Más** ➔ **Memorándum**. Para obtener más información, consulte *“Memorándum”* en la página 105.

Cambio de llamadas

▶ Toque el icono **Cambiar** para poner la llamada actual en espera y activar la llamada anterior.

Acceso a la lista de contactos durante una llamada

Puede buscar un número en los contactos durante una llamada.

1. Toque el icono de **Contactos** para ingresar a las listas de contactos.
2. Presione cuando haya terminado.

Finalizar una llamada

1. Presione brevemente la tecla para finalizar la llamada.

   – o bien –

2. Toque el icono de **Finalizar** a la derecha del número telefónico para el que dese terminar la llamada.

Registro de llamadas

Todas las llamadas entrantes, salientes y perdidas se enumeran en el historial de llamadas. También puede ver registros de duración de llamadas o restablecer todos los registros de duración de llamada.

▶ En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Registro de llamadas**.

Las siguientes opciones de Registro de llamadas están disponibles:

Todas las llamadas

Este menú le permite ver las 90 llamadas más recientes que se recibieron, se marcaron o no se contestaron.

Se muestra el nombre o número, si ya está almacenado en la lista de contactos.

Nota: En cualquier momento mientras se encuentra en el historial de llamadas, puede utilizar la lista desplegable para desplazarse entre **Todas las llamadas**, **Llamadas perdidas**, **Llamadas salientes** y **Llamadas entrantes**.

Llamadas perdidas

Este menú le permite ver las 30 llamadas más recientes que se recibieron, pero no se contestaron. Se muestran el nombre y el número, si ya están almacenados en la lista de contactos.

Visualización de llamadas perdidas

Cuando por alguna razón no le es posible contestar una llamada, puede saber quién le está llamando, si este servicio está disponible, para poder así llamarle después a esa persona.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla de espera inmediatamente después de perder una llamada.

Para ver una llamada perdida inmediatamente:

1. Si la pantalla está apagada, presione la tecla de bloqueo para encender la pantalla. Las llamadas perdidas aparecerán en la pantalla, en la ficha **Llamadas perdidas**.
2. Presione la tecla para llamar al número visualizado.

Puede presionar la tecla en cualquier momento para salir de la característica Llamadas perdidas.

Llamadas salientes

Este menú le permite ver las 30 llamadas más recientes que se marcaron.

Se muestran el nombre y el número, si ya están almacenados en la lista de contactos.

Llamadas entrantes

Este menú le permite ver las 30 llamadas más recientes que se recibieron.

Se muestran el nombre y el número, si ya están almacenados en la lista de contactos.

Eliminar

Tocar esta tecla le permite borrar los registros en cada registro de llamadas por separado o puede borrar todos los registros de llamadas al mismo tiempo.

▶ Toque la casilla de verificación junto al número que desea borrar en la lista **Borrar** o seleccione la casilla de verificación **Todo** y toque la tecla suave **Eliminar**. Se borrarán los números seleccionados y volverá a aparecer la lista.

Nota: Si se selecciona **Todo**, la lista volverá a aparecer, pero estará vacía.

Realizar una llamada en multiconferencia

Una llamada multipartita es un servicio de la red que permite que hasta seis personas participen simultáneamente en una llamada multipartita o en conferencia.

Para obtener más detalles sobre la suscripción a este servicio, comuníquese al departamento de atención a clientes de T-Mobile.

Establecer una llamada en multiconferencia

1. Llame al primer participante de manera normal.
2. Toque **Nueva llamada**, introduzca el segundo número telefónico y presione la tecla .
3. Toque **Unir**.

   Las dos llamadas ahora están unidas en una llamada multipartita y aparecen en el orden en que se realizaron.

¡Importante!: Un máximo de dos llamadas pueden unirse en una única línea multipartita. Las llamadas adicionales que haya participarán en una sesión multipartita nueva, la cual se realizará junto con la llamada multipartita anterior. Puede cambiar entre las llamadas multipartita o poner cada una en espera.

Cómo tener una conversación privada con un participante

Cuando hay dos participantes en una sesión multipartita, tal vez sea necesario poner uno de esos participantes en espera para que pueda tener una conversación privada con el otro participante. Durante una llamada multipartita:

1. Toque **Dividir**.

   La lista corta de participantes en la llamada muestra las llamadas en el orden en que se realizaron.
2. Toque el número del participante con el que desea hablar en privado.

   En ese momento podrá hablar en privado con esa persona mientras los otros participantes pueden continuar conversando entre sí. Si sólo existe otro participante, esa persona se pondrá en espera.
3. Para regresar a la llamada multipartita, toque el icono **Unir**. En ese momento, todos los participantes de la llamada multipartita podrán escucharse entre sí.

Eliminación de un participante

1. Toque el icono de **Finalizar llamada** a la derecha del número de la llamada que desea eliminar.

   El participante se desconectará y usted podrá continuar la llamada con otro(s) participante(s).
2. Cuando desee finalizar la llamada en multiconferencia, presione la tecla .

Poner una llamada en espera

Puede poner la llamada activa en espera cuando usted así lo desee. También puede realizar otra llamada mientras ya está en una llamada en curso, si su red apoya este servicio.

Para poner una llamada en espera:

▶ Toque el icono **Espera**.

Para realizar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Llame al primer participante de manera normal.
2. Toque **Nueva llamada**, introduzca el segundo número telefónico y presione la tecla .

   La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.

Cuando tiene una llamada activa y otra en espera, puede cambiar entre las dos llamadas.

Para intercambiar de una llamada a otra:

1. Toque la ficha **En llamada** o la ficha **En espera** y toque el icono **Cambiar** . La llamada activa se pone en espera y la llamada en espera se reactiva, de manera que puede continuar conversando con esa persona.
2. Para dar por terminado, finalice cada llamada de la forma normal presionando la tecla .

Búsqueda de un número en la lista de contactos

Puede buscar un número en la lista de contactos durante una llamada.

1. Toque el icono de **Contactos**.

Con la lista de contactos visualizada:

2. Toque el nombre del contacto en la lista para ver la entrada.

   Aparecerá la información sobre el contacto.

Llamada en espera

Puede contestar una llamada mientras tiene otra en curso, si la red brinda este servicio y tiene que haber establecido previamente la opción Llamada en espera en **Activado**. Para obtener más información, consulte *"Configuración de llamadas"* en la página 160.

Se le notificará que está recibiendo una llamada mediante un tono de llamada en espera.

Para contestar una llamada nueva mientras tiene otra llamada en curso:

1. Presione la tecla para contestar la llamada. La primera llamada se pondrá en espera automáticamente.
2. Para cambiar entre las dos llamadas, toque la ficha **En llamada** o la ficha **En espera** y después toque el icono Cambiar.
3. Para finalizar una llamada en espera, toque la ficha **En espera** y después toque el icono de **Finalizar llamada**.
4. Para finalizar la llamada en curso o restante, toque la tecla .

Sección 4: Navegación por los menús

En esta sección se explica la navegación por los menús del teléfono. También se incluye un resumen de todos los menús disponibles en el teléfono.

Navegación por los menús

Puede usar los menús y submenús para adaptar el rango de funciones del teléfono a sus necesidades. Se puede tener acceso a los menús y submenús recorriéndolos con las teclas de navegación o usando los accesos directos.

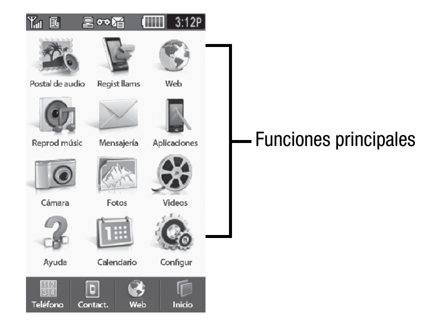
Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Cuando la pantalla está bloqueada y se presiona el botón de **Bloqueo**, el teléfono t749 muestra la pantalla de espera.

Apertura de una aplicación

La pantalla de espera es la primera pantalla que aparece. El menú de funciones principales aparece cuando se selecciona el icono Menú.





Para abrir una aplicación desde el menú principal:

1. Pulse en el icono correspondiente.
2. Presione (⬅) para regresar al menú principal.

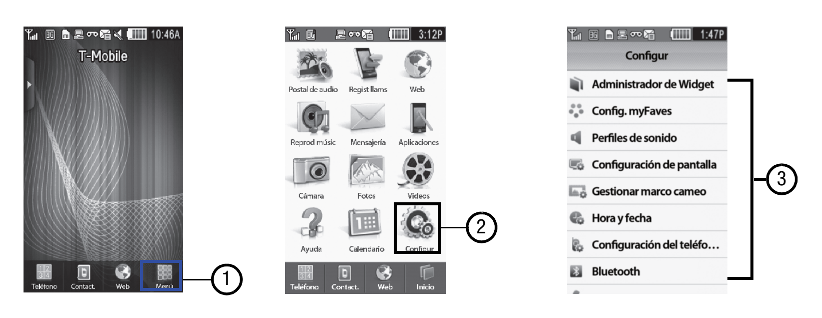
Acceso a una función de menú por desplazamiento

Mientras navega por un menú, aparecen opciones en la pantalla como listas desplazables.

Para navegar una lista desplazable:

1. En la pantalla de espera, toque el icono **Menú**.
2. Toque una opción de menú.
3. En la lista de opciones puede:
   - Tocar suavemente una entrada para activarla.
   - Tocar firmemente y deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo en la pantalla para desplazarse por las listas de elementos de menú. El desplazamiento en el t749 requiere un toque más firme en la pantalla que el toque suave necesario para abrir elementos de menú.
   - Impulsar la pantalla con un movimiento hacia arriba para recorrer la lista rápidamente.

La siguiente imagen ilustra cómo tener acceso a las opciones del menú Configuración:

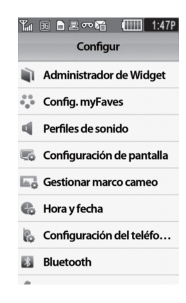


Nota: Pulsar o tocar entradas individuales en la lista abre la entrada de la lista.

Listas de menús

Una vez abierta la lista de un menú, pulsar en un elemento invoca funciones diferentes, dependiendo del elemento en que se pulsa. Por ejemplo, puede abrir otra lista, añadir texto a un mensaje, enviar un mensaje, reproducir una canción o ver una foto.

▶ Para tener acceso a los elementos en una lista, pulse en ellos:



Uso de los atajos

La barra de widgets brinda acceso rápido a los elementos que usa con mayor frecuencia (Web, Fotos, Bandeja de entrada de mensajes, MI, Consejos, Búsqueda, My Account (Mi cuenta), TeleNav, Reconocimiento de voz, Calendario, Bluetooth, Hoy, Compositor de mensajes, Juegos y aplicaciones, Correo de voz, Reloj digital, Reloj analógico, Reloj dual, Cumpleaños, Clima, web2go y Herramientas de imágenes).

Los widgets predefinidos son: Web, Fotos, Bandeja de entrada de mensajes, MI, Consejos, Búsqueda, TeleNav, Reconocimiento de voz, Calendario, Bluetooth, Hoy, Clima, Herramientas de imágenes, My Account (Mi cuenta) y web2go). El resto de los widgets se pueden configurar.

La siguiente tabla contiene una descripción de cada widget, su función y cómo navegar por la aplicación respectiva. Si la aplicación se describe ya en otra sección de este manual del usuario, se proporcionará una referencia cruzada a esa sección en particular.



Un explorador que brinda conectividad inalámbrica y acceso a la web (Internet) mediante el teléfono.

▶ Pulse en el icono de web para iniciar el navegador web.



En este menú puede ver la lista de fotos descargadas del servidor web, recibidas en mensajes o tomadas mediante la cámara.

1. Toque, arrastre y coloque el icono **Fotos** en la pantalla. Pulse **Ver** para ver una imagen o presione **Enviar mediante** para enviar esta imagen como un mensaje.
2. Mientras ve la foto puede seleccionar las siguientes opciones:
   - **Enviar mediante**: le permite enviar la foto seleccionada como un Mensaje, Postal con audio o a un dispositivo habilitado con Bluetooth.
   - **Establecer como**: le permite determinar la foto como el Fondo de pantalla, Identificación con imagen o Icono de myFaves (si es que myFaves está habilitado).
   - **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
   - **Más**:
     – **Enviar a mi álbum**: le permite enviar la foto seleccionada a Mi álbum.
     – **Destino predeterminado**: le permite cambiar o eliminar el lugar a donde se enviarán las fotos después de tomarlas.
     – **Editar**: le permite editar la foto seleccionada.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la foto.
     – **Borrar**: le permite borrar la foto seleccionada.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar esta foto para que sea visible a otros dispositivos Bluetooth.
     – **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite enviar la foto seleccionada a una impresora habilitada con Bluetooth.
     – **Bloquear**: le permite proteger la foto para no eliminarla, o la desbloquea para permitir la eliminación.
     – **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación de la foto.



Al abrir por primera vez la aplicación Reproductor de música, en la pantalla Biblioteca de música aparece lo siguiente:

- **Todas las pistas**
- **Listas de reproducción**
- **Artistas**
- **Álbumes**
- **Reproducidas recientemente**

Desde esta pantalla puede reproducir sus archivos de música.

▶ Pulse en el icono de biblioteca de música para abrir el menú Biblioteca de música.

Para obtener más información, consulte *“Reproductor de música”* en la página 131.



La bandeja de entrada guarda mensajes recibidos.

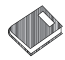
▶ Pulse en el icono de Mensajes para mostrar la bandeja de entrada. Desde esta pantalla puede mover mensajes de la bandeja de entrada a otras carpetas.



La mensajería instantánea (MI) es una forma de enviar mensajes cortos y sencillos que se entregan inmediatamente a los usuarios que se encuentren en línea en ese momento.

Antes de usar esta función, necesita suscribirse a un servicio de mensajería. Para obtener más detalles, comuníquese a su proveedor de servicio.

Toque el icono IM (MI) para abrir la pantalla **Seleccionar comunidad**. Para obtener más información, consulte *“Mensajería instantánea (MI)”* en la página 79.



Los consejos fueron diseñados para trabajar con el navegador, con el fin de mostrarle algunas de las características únicas del teléfono.

En ellos se incluye ayuda al usuario acerca de los siguientes temas:

- **Uso de consejos**
- **Teclas físicas**
- **Barra de widgets**
- **Volumen y alarma**
- **Realización de llamadas**
- **Agenda telefónica**
- **Cámara**
- **Fotos**
- **Reproductor de música**
- **Bluetooth**
- **Más ayuda**



Esta aplicación de búsqueda le ayuda encontrar música y sonidos, juegos, fondo de pantalla, melodías de llamada o cualquier información disponible en T-Mobile Web, tales como noticias, clima, resultados deportivos, películas, compañías locales y otras.

▶ Introduzca la información que está buscando en el campo de búsqueda y toque Hecho.



Telenav es un auxiliar de conducción que utiliza tanto instrucciones acústicas como visuales para la navegación con GPS. Para obtener más información, consulte *"TeleNav Navigator"* en la página 97.



Un software de reconocimiento de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance® activa por voz automáticamente hasta 2,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. Pronuncie en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

▶ Pulse en el icono de reconocimiento de voz para iniciar la aplicación Nuance (de reconocimiento de voz).

Para obtener más información, consulte *"Reconocimiento de voz"* en la página 98.



Con la función Calendario, usted puede:

- **Consultar el calendario por mes, semana o día.**
- **Programar citas y anotar cumpleaños.**
- **Crear una lista de eventos.**
- **Configurar una alarma para que actúe como un recordatorio, si fuera necesario.**
- **Verificar el estado de la memoria de eventos.**

▶ Pulse en el icono de Calendario para mostrar el Calendario.

Para obtener más información, consulte *“Calendario”* en la página 109.



Desde esta aplicación puede activar Bluetooth y configurarlo para que otros dispositivos Bluetooth puedan ver su dispositivo por nombre.

▶ Toque, arrastre y coloque, después pulse el icono de Bluetooth para iniciar la aplicación de Bluetooth.

Para obtener más información, consulte *“Bluetooth”* en la página 157.



Este menú muestra el día y la fecha en curso.

▶ Toque, arrastre y coloque el icono de hoy en la pantalla para ver el día y la fecha actuales.

Para obtener más información, consulte *“Hora y fecha”* en la página 152.



La característica de alarma le permite:

- Programar hasta 10 alarmas para que timbren a horas especificadas.
- Configurar el teléfono para que se encienda automáticamente y suene la alarma, aún si el teléfono está apagado.

Para programar la alarma:

1. Pulse en el icono de Alarma para iniciar la aplicación.
2. Toque la pantalla para crear una nueva alarma.
3. Introduzca la información requerida en cada uno de los campos mostrados. Para obtener más información, consulte *“Alarma”* en la página 97.



Esta aplicación le permite usar el Servicio de Mensajes Cortos (SMS) con el fin de enviar mensajes cortos. Para obtener más información, consulte *“Mensajes de texto”* en la página 66.

También puede usar el Servicio Multimedia (MMS) para crear mensajes multimedia y enviarlos a otros teléfonos móviles, así como recibir mensajes multimedia de éstos. Para obtener más información, consulte *“Mensajes con imagen”* en la página 70.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Crear mensaje**.
2. Pulse en la pantalla para mostrar el teclado y crear su mensaje.



Proporciona acceso a otros juegos y aplicaciones para que pueda descargar más juegos del sitio web de T-Mobile.

▶ Pulse en el icono de **Juegos y aplicaciones** para iniciar el menú Juegos y aplicaciones.

Para obtener más información, consulte *“Juegos y aplicaciones”* en la página 96.



Puede tener acceso al correo de voz presionando la tecla 1 del teclado y manteniéndola presionada, mediante el menú del teléfono o tocando el icono de correo de voz en la barra de widgets.



La pantalla muestra la hora en curso en un teléfono digital.

▶ Toque, arrastre y coloque el reloj digital en la pantalla para ver la hora en un formato digital.



La pantalla muestra la hora actual en un reloj analógico.

▶ Toque, arrastre y coloque el reloj analógico en la pantalla para ver la hora en un formato analógico.





Esta característica le permite averiguar la hora en otra parte del mundo.

▶ Toque, arrastre y coloque el reloj mundial en la pantalla para ver la hora en ubicaciones duales.



Muestra eventos de cumpleaños introducidos en la agenda telefónica.

▶ Toque, arrastre y coloque el icono de cumpleaños en la pantalla para ver eventos de cumpleaños programados. Si añade un cumpleaños al contacto, se creará un evento de cumpleaños y se mostrará el día correspondiente.



Brinda información acerca del clima y le avisa de los elementos ambientales para que pueda hacer frente a los mismos. Introduzca el código postal del área donde está ubicado para activar las alertas.



Esta opción lo lleva a T-Mobile Help (Ayuda de T-Mobile) y brinda categorías como Top Questions (Preguntas principales), Troubleshooting (Solución de problemas), My Account (Mi cuenta), More Help (Más ayuda), System Information (Información de sistema) y Help Settings (Ajustes de ayuda).

▶ Toque el widget My Account (Mi cuenta) para iniciar la aplicación My Account (Mi cuenta).



La característica web2go le permite tener acceso a los titulares de noticias de las páginas que usted seleccione o navegar por Internet si necesita más información. Este servicio requiere de un plan de datos. Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicio.

Acceso a los widgets

Para mostrar u ocultar la barra de widgets:

1. Toque la pestaña de la barra de widgets, ubicada en el lado izquierdo de la pantalla principal, para abrir la barra de widgets (acceso rápido).
2. Vuelva a pulsar en la pestaña de la barra de widgets para cerrar la barra.





Navegación de barra de widgets

Puede arrastrar los widgets hacia la pantalla para usar la aplicación o característica correspondiente y después devolverlos a la barra de widgets al terminar.

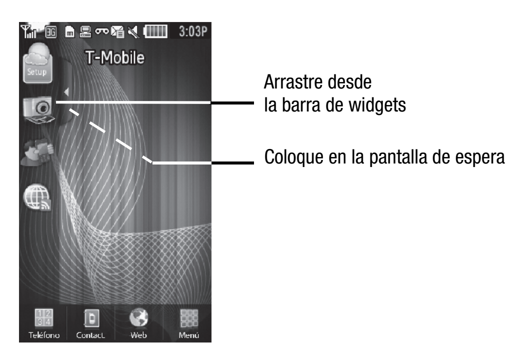
Arrastrar y colocar

Ciertos menús le permiten mover (arrastrar y colocar) una aplicación en la pantalla de visualización principal. Por ejemplo, puede arrastrar el Reproductor de música desde el menú de atajos hasta la pantalla de visualización principal usando la característica de arrastrar y colocar (vea la ilustración).

Para arrastrar y colocar una aplicación o un elemento en la pantalla de visualización principal:

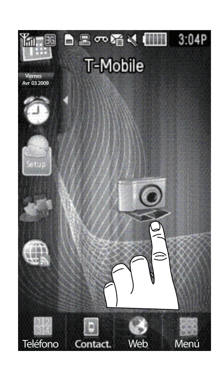
1. Toque sin soltar el icono que desea mover y arrastrástrelo hasta la pantalla de visualización principal.
2. Para colocar el icono, suelte su dedo.

   La aplicación ahora está situada en otro menú o, en el caso de este ejemplo, en la pantalla de visualización principal.



Pulsar en

Después de arrastrar y colocar una aplicación en la pantalla, pulse en la aplicación para mostrar más información.



Desplazar

La barra de widgets contiene hasta 24 widgets, pero sólo puede mostrar seis iconos de widgets a la vez.

Para ver más widgets:

▶ Deslice el dedo hacia arriba y hacia abajo a lo largo de la barra de widgets.

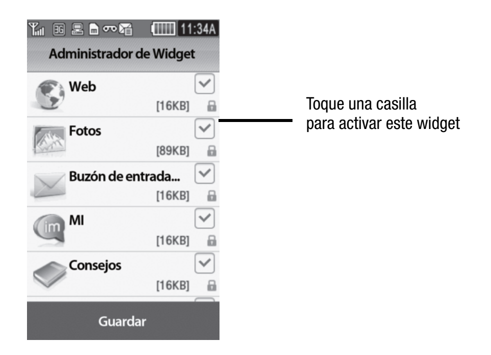
Consejo: Impulse en la pantalla con un movimiento hacia arriba para recorrer la lista rápidamente.



Configuración de widgets

Para seleccionar los elementos que se mostrarán o se ocultarán en la barra de widgets:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Administrador de Widget**.
2. Toque la casilla para colocar una marca junto al widget que desea que aparezca.



Nota: Por defecto, quince de los widgets están marcados y aparecen, y siete de los widgets requieren de activación. Para obtener más información, consulte *"Administrador de Widget"* en la página 141.

3. Vuelva a tocar la casilla para quitar la marca de verificación y ocultar el widget.

Section 5: Introducción de texto

En esta sección se describe cómo seleccionar el modo de introducción de texto deseado para introducir caracteres en el teléfono. Esta sección también describe cómo usar el sistema de introducción de texto predictivo T9 para reducir la cantidad de pulsaciones de tecla asociadas con la introducción de texto.

Cambio del modo de introducción de texto

Al usar el teléfono, a menudo necesita introducir texto, como para guardar un nombre en la lista de contactos, crear un saludo personal o programar eventos en el calendario. Puede introducir caracteres alfanuméricos usando el teclado del teléfono.

El teléfono cuenta con los siguientes modos de introducción de texto:

- **T9**: este modo le permite introducir palabras con una sola pulsación de tecla por cada letra. Cada una de las teclas en el teclado tiene más de una letra; por ejemplo, al tocar la tecla 5 JKL puede introducir la letra J, K o L. Sin embargo, el modo T9® compara automáticamente la serie de pulsaciones de tecla que usted realiza, con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra más probable, además de requerir muchas menos pulsaciones de tecla que el modo ABC tradicional.
- **Modo ABC**: este modo le permite introducir letras tocando la tecla que contiene la letra deseada.
- **Numérico**: este modo le permite introducir números.
- **Símbolos**: este modo le permite introducir símbolos, tales como los signos de puntuación.

Cuando se encuentra en un campo donde se pueden introducir caracteres, el indicador del modo de introducción de texto se muestra en la parte inferior de la pantalla (segundo icono de la izquierda).

Ejemplo: Al escribir un mensaje de texto.



Indicador del modo de introducción de texto

1. Para cambiar el modo de introducción de texto, toque la pantalla, luego toque T9Abc y seleccione una de las siguientes opciones:
   - Abc
   - ABC
   - abc
   - Numérico
   - Símbolos

   – o bien –
2. Toque la tecla **Shift** (Cambiar) para cambiar el modo T9 entre T9Abc, T9ABC y T9abc.

Uso del modo T9

T9 es un modo de introducción de texto predictivo que le permite ingresar cualquier caracter usando una sola pulsación de tecla. Este modo de introducción de texto está basado en un diccionario integrado.

Para introducir una palabra en el modo T9:

1. Cuando se encuentre en el modo T9, empiece a introducir una palabra tocando las teclas de la **2** a la **9**. Toque cada tecla una sola vez para cada letra.

Ejemplo: Para introducir "Hola" en el modo T9, toque las teclas 4, 6, 5 y 2.

La palabra que escriba aparecerá en la pantalla. Esta palabra pudiera cambiar con cada tecla consecutiva que toque.

2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar alguna letra.
3. Cuando la palabra aparezca correctamente, continúe en el paso 4.

   Si la palabra no aparece correctamente, se mostrarán otras opciones de palabras entre las que puede elegir. Si estas opciones no incluyen la palabra que desea usar, añada una palabra nueva al diccionario T9.

Ejemplo: Tanto la palabra “Mi” como “Ni” tienen las teclas 6 y 4. El teléfono mostrará primero la opción usada más comúnmente.

---

4. Inserte un espacio tocando **Space** (Espacio) y empiece a introducir la palabra siguiente.

Para agregar una palabra nueva al diccionario T9:

1. Si la palabra no aparece en las opciones alternas, **Añadir palabra** aparecerá como una opción.
2. Toque **Añadir palabra** e introduzca la palabra que desea añadir usando el modo ABC. Para obtener más información, consulte *“Cambio del modo de introducción de texto”* en la página 44.
3. Toque **Hecho** para aceptar la palabra que acaba de añadir.

   La palabra se añadirá al diccionario T9 y se convertirá en una palabra para la serie de teclas asociadas que se tocan.

Nota: Es posible que esta característica no esté disponible para algunos idiomas.

- Para introducir puntos, guiones y otros caracteres especiales, toque **Symbols** (Símbolos) y después la tecla correspondiente. Si el símbolo no aparece en la pantalla inicial, toque la tecla de flechas hacia la izquierda **<<** o hacia la derecha **>>** para mostrar el siguiente conjunto de símbolos.
- Para cambiar entre mayúscula y minúscula en el modo T9, toque **Shift** (Cambiar) y después toque la letra que desea en el teclado. Existen tres estilos de letras: inicial en mayúscula, todas en mayúscula y todas en minúscula.
- Puede mover el cursor tocando la pantalla. Para borrar letras, toque la tecla . Para despejar la pantalla, toque y mantenga presionada la tecla .

Uso del modo ABC

Para usar el modo ABC, use las teclas de la **2** a la **9** para escribir texto.

▶ Toque la tecla que contiene la letra que desea:

- Una vez para la primera letra, dos para la segunda letra y así sucesivamente.

Uso de números

El modo numérico le permite introducir números en un mensaje de texto.

▶ Toque las teclas correspondientes a los dígitos que desea introducir.

Uso de símbolos

El modo de símbolos le permite introducir símbolos y signos de puntuación en el texto. Para mostrar una lista de símbolos, toque **Symbols** (Símbolos).

1. Para seleccionar un símbolo, toque la tecla que contenga el símbolo deseado.
2. Para mostrar más símbolos, toque las teclas de flechas hacia la izquierda **<<** o hacia la derecha **>>**.
3. Para borrar el o los símbolos, toque la tecla .
4. Seleccione los otros símbolos de la misma manera.
   - Para introducir un punto, @ o coma, toque la tecla 1.,'. El modo ABC aplica reglas gramaticales para asegurar que se utilice la puntuación correcta.
   - Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo ABC, toque Shift (Cambiar). Existen tres estilos de letras: inicial en mayúscula, todas en mayúscula y todas en minúscula.

Para borrar símbolos, toque la tecla . Para despejar la pantalla, toque sin soltar la tecla .

Consejo: El cursor se mueve a la derecha cuando se toca una tecla diferente. Para introducir la misma letra dos veces o una letra diferente en la misma tecla, espere unos cuantos segundos para que el cursor se mueva a la derecha automáticamente y después seleccione la siguiente letra.

Teclas

Por defecto, la primera letra de una entrada empezará con mayúscula y todas las letras consecutivas permanecerán en minúscula (a menos que toque la tecla [Shift] Cambio). Después de introducir un caracter, el cursor avanza automáticamente al siguiente espacio después de dos segundos o cuando introduce el caracter de una tecla diferente.

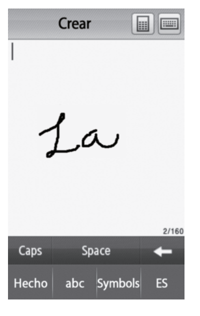
Las teclas se muestran de los dos formatos siguientes: Modo vertical (teclado alfanumérico) y modo horizontal (teclado QWERTY). Dependiendo del formato que está usando (modo vertical o QWERTY), las teclas se asocian con diferentes letras y/o caracteres. Consulte los diseños a continuación para determinar cuáles teclas estarán asociadas con letra, caracteres o símbolos.

También se muestra el método de escritura a mano. Para obtener más información sobre cómo escribir un mensaje de texto a mano,consulte *"Creación de un mensaje de texto mediante la herramienta Lápiz"* en la página 68.



Crear mensaje nuevo
Teclado vertical

Crear mensaje nuevo
Teclaso horizontal



Crear mensaje nuevo
Escritura a mano con la herramien

Sección 6: Explicación de la agenda telefónica

En esta sección se explica cómo usar y administrar la lista de contactos. Puede guardar números telefónicos en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM.

Uso de la agenda telefónica móvil

Use los siguientes procedimientos para almacenar un contacto nuevo en el teléfono.

Guardar un número en la memoria del teléfono

La ubicación de almacenamiento predeterminada para guardar números telefónicos en la lista de contactos es la memoria integrada del teléfono.

Nota: Para poder guardar un contacto en el teléfono, la Configuración de agenda telefónica debe haberse establecido en **Guardar nuevos contactos en el teléfono**. Para obtener más información, consulte *"Administración de la agenda telefónica"* en la página 56.

Al acceder a la agenda telefónica por primera vez o si usa otra tarjeta SIM en el teléfono, la característica Mobile Address Book (Libreta de direcciones móvil) copia la información almacenada en la tarjeta SIM hasta la memoria del teléfono y se sincroniza con la red T-Mobile.

Después del uso inicial de esta función, la nueva información adicional de contacto se guardará directamente en la memoria del teléfono y se sincronizará con la red de T-Mobile durante intervalos específicos predeterminados. Para obtener más información, consulte *"Copia móvil"* en la página 58.

Nota: Al almacenar una entrada en su tarjeta SIM, tenga en cuenta que sólo se guardan el nombre y el número. Para guardar información adicional para un contacto en particular, tal como notas, correo electrónico, fechas, etc., es importante guardar ese contacto en la memoria integrada del teléfono.

1. En el modo de espera, toque **Contactos.** Aparecerá Mi perfil.
2. Toque **Crear contacto**.
3. Toque el campo **Nombre**, introduzca un nombre mediante el teclado que se visualiza y toque **Hecho**.
4. Toque el campo **Apellido**, introduzca un apellido mediante el teclado que se visualiza y toque **Hecho**.
5. Toque el campo **Alias**, introduzca un alias (apodo) mediante el teclado que se visualiza y toque **Hecho**.
6. Introduzca un número telefónico en uno de los siguientes campos de números telefónicos usando el teclado que se visualiza y toque **Hecho**:
   - **Móvil**: asigna el número introducido a la entrada Móvil.
   - **Casa**: asigna el número introducido a la entrada Casa.

- **Trabajo**: asigna el número introducido a la entrada Oficina.
- **Otro número**: le permite introducir información más detallada para la entrada.
- **Grupo:**: le permite asignar este contacto a un grupo.

Nota: Puede guardar hasta 2,000 entradas en la agenda telefónica.

7. Consulte la pantalla a continuación para añadir información adicional para este contacto.



8. Toque **Guardar** cuando haya terminado.

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 47.

Almacenamiento de un número en la tarjeta SIM

La ubicación de almacenamiento predeterminada para guardar números telefónicos en la agenda telefónica es la memoria integrada del teléfono. Para guardar un número en la tarjeta SIM, primero necesita cambiar la opción **Guardar nuevos contactos en**. Para obtener más información, consulte *"Administración de la agenda telefónica"* en la página 56.

Nota: Cuando se copia un número telefónico desde la tarjeta SIM hacia el teléfono, el número aparecerá dos veces en la lista de contactos.

---

1. En el modo de espera, toque **Contactos**. Aparecerá Mi perfil.
2. Toque **Crear contacto**.
3. Toque el campo **Nombre**, introduzca un nombre mediante el teclado que se visualiza y toque **Hecho**.
4. Toque el campo **Número**, introduzca un número telefónico mediante el teclado que se visualiza y toque **Hecho**.
5. Toque **Guardar** cuando haya terminado.

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 47.

Búsqueda de una entrada en la agenda telefónica

Puede almacenar números telefónicos y sus nombres correspondientes en la tarjeta SIM o en la memoria integrada del teléfono. Estas dos están físicamente separadas pero se utilizan como una entidad única, llamada Agenda telefónica.

Dependiendo de la capacidad de almacenamiento de su tarjeta SIM en particular, puede variar la cantidad máxima de números telefónicos que la tarjeta puede almacenar.

1. En el modo de espera, toque **Contactos.**
2. En la lista desplegable seleccione **Contactos**.
3. Toque la entrada del contacto.

   – o bien –

Toque y arrastre la ficha de búsqueda (a la derecha del teléfono) hasta la letra del alfabeto que coincide con el nombre deseado (por ejemplo, A para Ana) y suéltela. Si hay contactos que empiezan con esa letra, aparecerá la lista de los mismos. Toque la entrada del contacto.



4. Cuando localice la entrada, presione la tecla para marcar el número o toque:
   - **Editar**: le permite cambiar o añadir información al contacto.
   - **Eliminar**: le permite borrar el nombre y número seleccionados de su agenda telefónica o borrar varios números. Se le pedirá que confirme que desea borrar el nombre y número tocando **Sí**. Para cancelar, toque **No**.
   - **Más**: le permite imprimir mediante Bluetooth, Enviar tarjeta de identificación via Mensaje o Bluetooth, o copiar en SIM.

Realización de llamadas usando la agenda telefónica

Una vez que haya almacenado números de teléfono en la agenda telefónica, los puede marcar fácil y rápidamente usando los números de ubicación que les fueron asignados.

Nota: Si no puede recordar el número de una ubicación, deberá buscar en la agenda telefónica para encontrar una entrada por nombre. Para obtener más información, consulte *“Búsqueda de una entrada en la agenda telefónica”* en la página 51.

Borrar

¡Importante!: Una vez que las entradas de contactos se hayan borrado, ya no se podrán recuperar.

Esta opción le permite eliminar los contactos. Para obtener más información, consulte *“Eliminación de todas las entradas de la agenda telefónica”* en la página 55.

Añadir un grupo de llamadas nuevo

1. En el modo de espera, toque **Contactos**.
2. En la lista desplegable seleccione **Grupos**.
3. Toque **Crear grupo**.
4. Introduzca un nombre para el nuevo grupo en el campo **Nombre de grupo**.
5. Toque el campo **Imagen de grupo** y toque **Tomar foto** o **Imagen de grupo**.
6. Si seleccionó **Tomar foto** en el paso 5, consulte *“Tomar y enviar”* en la página 117.

   – o bien –

   Si seleccionó **Imagen de grupo** en el paso 5, toque **Fotos**, toque una foto en la lista para representar este grupo y toque **Añadir**.
7. Toque el campo **Timbre de tono de grupo** y seleccione un sonido de la carpeta Sonidos.
8. Toque el campo **Vibración de grupo**, toque **Vibración 1-5** y toque **Guardar**.
9. Toque **Guardar** cuando haya terminado. Se guardará la configuración de su grupo de llamada.
10. Elija **Sí** si desea añadir miembros a este grupo.
11. Seleccione los contactos para este nuevo grupo.
12. Toque **Añadir**. Se añadirán los miembros a este nuevo grupo de llamadas.

Editar un grupo de llamada

1. En el modo de espera, toque **Contactos**.
2. En la lista desplegable seleccione **Grupos**.

3. Toque el grupo que desea editar. Cuando aparezca el grupo, seleccione **Editar**. También dispondrá de las siguientes opciones:
   - **Enviar mensaje**: le permite enviar un mensaje a los miembros del grupo.
   - **Añadir miembro**: le permite añadir un miembro al grupo de llamada.
   - **Editar**: le permite editar la información del grupo.
   - **Eliminar miembro**: le permite quitar un miembro del grupo de llamada.
4. Toque el campo **Nombre de grupo**, introduzca un nuevo nombre y toque **Hecho**.
5. Toque el campo **Imagen de grupo**.

   Si añadió una imagen de grupo cuando creó el grupo, aparecerán las siguientes opciones:
   - **Reajustar**: despeja el campo de la foto o imagen y deja el campo en blanco.
   - **Tomar foto**: : le permite tomar una foto y adjuntarla como una foto de llamante o de grupo.
   - **Cambiar**: le permite seleccionar otra foto o imagen para reemplazar la imagen de grupo existente.
6. Toque el campo **Timbre de tono de grupo** y toque un timbre en la lista **Sonidos**.
7. Toque el campo **Vibración de grupo**, toque **Vibración 1-5** y toque **Guardar**.
8. Toque **Guardar** cuando haya terminado.
   Se guardará la configuración del grupo de llamada.

Marcación de un número usando la tarjeta SIM

1. Toque **Teléfono**.
2. Introduzca el número de ubicación del número telefónico que desea marcar y presione la tecla .

   Aparecerá la entrada asociada al número de ubicación.
3. Si no sabe el número de ubicación, presione un número de ubicación (por ejemplo, el número 2), después presione # .
   Aparecerá el número asignado a esta ubicación.
4. Toque la flecha derecha (a la derecha del número).

5. Seleccione una de las siguientes acciones:
   - **Llamada**: marca el número seleccionado.
   - **Enviar mensaje**: le permite enviar un mensaje de texto o con imagen al número seleccionado.
   - **Enviar postal de audio**: le permite enviar una postal de audio al número seleccionado.

Eliminación de todas las entradas de la agenda telefónica

Puede eliminar todas las entradas de la memoria del teléfono, de la tarjeta SIM, FDN o de todas estas ubicaciones.

¡Importante!: Una vez que se borren las entradas de la lista de contactos, no se pueden recuperar.

1. En el modo de espera, toque **Contactos**.
2. Toque **Eliminar**.
3. Toque **Todo** o toque la casilla junto a cada entrada que desee eliminar y toque **Eliminar**. Se borrará la entrada seleccionada o todas las entradas de la agenda telefónica.

Marcación rápida

Una vez que haya almacenado números telefónicos de la lista de contactos, puede programar hasta 8 entradas de marcación rápida y después marcarlas fácilmente cuando desee, con sólo tocar la tecla numérica asociada. En el modo del teléfono, para marcar rápidamente los números asignados a las teclas (de la 2 a la 9), toque sin soltar la tecla apropiada.

Configuración de entradas con marcación rápida

1. En el modo de espera, toque **Contactos**. Aparecerá la lista de contactos.
2. En la lista desplegable seleccione **Marcación rápida**.
3. Toque la tecla de número del teclado numérico donde desea asignar el nuevo número de marcación rápida (las teclas de la 2 a la 9). Aparecerá la lista de contactos.
4. Toque la entrada de un contacto o busque un contacto. El contacto seleccionado ahora está asignado a la tecla de número que tocó.

Nota: La ubicación de memoria 1 está reservada para el número del servidor de correo de voz y esta ubicación de marcación rápida no puede cambiarse. El número del servidor de voz se puede modificar editando el número de correo de voz en la agenda telefónica.

Mi perfil

Mi perfil le permite crear una tarjeta de presentación virtual. Una vez que la complete, puede enviar la tarjeta a los destinatarios como un anexo de tarjeta virtual.

Nota: Al igual que con cualquier perfil, puede asociar el suyo con un grupo.

Para crear un perfil:

1. En el modo de espera, toque **Contactos**. Aparecerá la lista de contactos.
2. Toque **Mi perfil**.
3. Toque el campo **Nombre** e introduzca un nombre para el perfil.
4. Toque el campo **Apellido** e introduzca un apellido para el perfil.
5. Toque **Alias** e introduzca un alias para este perfil.
6. Toque uno de los tipos de números telefónicos (Móvil, Casa, Trabajo u Otro número) e introduzca un número en el campo.
7. Siga introduciendo el resto de la información en los campos correspondientes.
8. Toque **Guardar** para confirmar su información.

Edición del número de correo de voz

1. En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Mensajería** ➔ **Configuración de mensajes** ➔ **Buzón de voz**.
2. El teléfono no funcionará después de este momento.

Administración de la agenda telefónica

Desde el menú Configuración de agenda telefónica puede copiar o mover información de contactos, introducir información para su tarjeta de identificación, enviar una tarjeta de identificación, ver y editar números de servicio, administrar los contactos FDN, configurar ajustes de los contactos y ver el estado de la memoria.

Copiar

Esta opción le permite copiar todos los contactos de la memoria SIM a la memoria del teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM de nuevo. Para obtener más información, consulte *"Almacenamiento de un número en la tarjeta SIM"* en la página 51.

1. En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más**.
2. Toque **Copiar contactos**.
3. Toque **Teléfono a SIM** o **SIM al teléfono**.
4. Toque la casilla de verificación **Todo** o toque la casilla junto a cada contacto que desea copiar y toque **Copiar**.

   Si selecciona **Teléfono a SIM** puede ver el mensaje "**Puede perderse información. ¿Desea continuar?**" aparecerá en la pantalla.

   Los contactos seleccionados se copiarán de la memoria del teléfono a la memoria SIM o de la memoria SIM a la memoria del teléfono.

Mover

Esta opción le permite mover todos los contactos de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM de nuevo.

1. En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más**.
2. Toque **Mover contactos**.
3. Toque **Teléfono a SIM** o **SIM al teléfono**.
4. Toque la casilla de verificación **Todo** o toque la casilla junto a cada contacto que desea mover y toque **Mover**.

   Si selecciona **Teléfono a SIM** puede ver el mensaje "**Puede perderse información. ¿Desea continuar?**" aparecerá en la pantalla.
5. Seleccione **Sí** para continuar o **No** para cancelar.

   Los contactos seleccionados se trasladarán de la memoria del teléfono a la memoria SIM o de la memoria SIM a la memoria del teléfono.

Enviar tarjeta de identificación mediante Bluetooth

La opción (Enviar tarjeta de identificación mediante Bluetooth) le permite enviar su tarjeta de identificación a un dispositivo compatible con Bluetooth.

1. Cree una tarjeta de identificación (Mi perfil). Para obtener más información, consulte *"Mi perfil"* en la página 56.
2. En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más**.
3. Toque **Enviar tarjeta de id. mediante BT**.

4. Toque la casilla de verificación a la derecha de la tarjeta de identificación que desee enviar a un dispositivo con capacidad Bluetooth.

¡Importante!: Bluetooth debe estar encendido (activado) para poder enviar una tarjeta de identificación a un dispositivo con capacidad Bluetooth.

5. Toque el dispositivo Bluetooth al que desea enviarle la tarjeta de identificación.

   La tarjeta de identificación se enviará automáticamente al dispositivo seleccionado.

Copia móvil

T-Mobile hace una copia de seguridad de la libreta de direcciones la primera vez que se enciende el teléfono y cada vez que se introduce un cambio en la libreta de direcciones.

¡Importante!: Para administrar los contactos y opciones relacionados con la copia de seguridad móvil, vaya a my.t-mobile.com. Para más detalles, consulte los Términos y Condiciones.

1. En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más**.
2. Toque **Copia móvil**.
3. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Última sincronización**: muestra información acerca de la última sincronización para copia de seguridad móvil que se realizó.
     – **Sincronizar ahora**: toque esta opción para empezar a sincronizar su libreta de direcciones con la copia de seguridad móvil.
     – **Detalles de registro**: Toque esta opción para ver detalles, incluyendo Fecha de sincronización, Hora de sincronización, Resultado de sincronización y Número de elementos sincronizados.
     – **Atrás**: Toque esta opción para regresar a la pantalla anterior.
   - **Acerca de copia móvil**: muestra información de ayuda acerca de la característica de copia de seguridad móvil.

Números de servicio

Puede ver la lista de números de marcación de servicio (SDN, por sus siglas en inglés) asignados por su proveedor de servicio. Esos números incluyen números de emergencia, números de servicio al cliente y consultas al servicio de directorio.

1. En el modo de espera, toque **Contactos.**
2. En la lista desplegable seleccione **Contactos**.
3. Toque **Más**.

4. Toque **Números de servicio**. En la lista Números de servicio aparecerán todos los números de servicio para su proveedor.

Contactos FDN

El modo FDN (números de marcación fija), si lo apoya su tarjeta SIM, le permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos.

La lista de números de marcación fija le permite configurar una lista de números que su teléfono puede marcar.

Use la configuración de seguridad para habilitar el modo FDN. Para obtener más información sobre cómo cambiar estos parámetros, consulte *“Modo de marcación fija”* en la página 155..

Para activar el modo FDN, se requiere de un número PIN2. Puede obtener el número PIN2 del servicio de atención al cliente de T-Mobile.

Nota: El modo FDN debe estar activado en los parámetros de Seguridad. Para obtener más información sobre cómo cambiar estos parámetros, consulte *“Modo de marcación fija”* en la página 155..

Para crear una lista de contactos FDN:

1. En el modo de espera, toque **Contactos.**
2. En la lista desplegable seleccione **Contactos**.
3. Toque **Más ➔ Contactos FDN**.
4. Toque **Crear contacto FDN**.
5. Introduzca el **Código PIN2** obtenido de T-Mobile y toque **Confirmar**.

Configuruación de agenda telefónica

Los menús de Configuruación de agenda telefónica le permiten elegir a dónde se guardarán los contactos. Las siguientes opciones estarán disponibles:

Guardar nuevos contactos en

La opción **Guardar nuevos contactos en** le permite elegir a dónde se guardarán los contactos.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔Agenda telefónica**.

   – o bien –

   En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más ➔ Configuruación de agenda telefónica**.

   Aparecerá el menú **Configuruación de agenda telefónica**.

2. Toque **Guardar nuevos contactos en**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Teléfono**: los contactos nuevos de la agenda telefónica se guardarán en el teléfono. El teléfono viene con el ajuste de memoria predefinido en Teléfono.
- **SIM**: los contactos nuevos de la agenda telefónica se guardarán en la tarjeta SIM.
- **Preguntar siempre**: se le solicitará que elija entre teléfono o tarjeta SIM cada vez que guarde un nuevo contacto.

Ver contactos desde

Esta opción le permite ver todos los contactos almacenados en el teléfono, tarjeta SIM o en el teléfono y tarjeta SIM.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔Agenda telefónica**.

   – o bien –

   En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más ➔ Configuruación de agenda telefónica**.

   Aparecerá el menú Configuruación de agenda telefónica.

2. Toque **Ver contactos desde**.

   Las siguientes opciones estarán disponibles:

   - **Todo**: le permite ver todos los contactos almacenados en la memoria del teléfono y la memoria SIM al revisar la agencia telefónica.
   - **Teléfono**: le permite ver los contactos almacenados en la memoria del teléfono.
   - **SIM**: le permite ver los contactos almacenados en la memoria SIM.

Mi número

Esta función es un tipo de recordatorio que usted puede utilizar para verificar su propio número telefónico, si fuera necesario.

Puede asignar un nombre a cada uno de sus propios números telefónicos registrados en la tarjeta SIM. También puede editar los nombres y números. Cualquier cambio que se haga aquí no afectará los números reales del suscriptor contenidos en la tarjeta SIM.

Para editar la información de su número:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔Agenda telefónica**.

   – o bien –

   En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más ➔ Configuruación de agenda telefónica**.

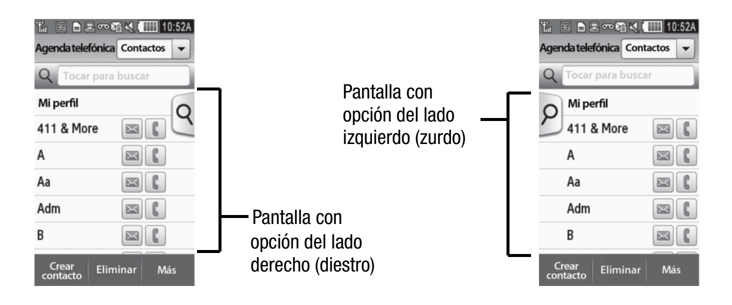
   Aparecerá el menú Configuruación de agenda telefónica.

2. Toque **Mi número**.

3. Toque el campo **Nombre** e introduzca un nombre para su propio número.
4. Toque el campo **Número** e introduzca su número telefónico.
5. Toque **Guardar** para confirmar las entradas.

Operación con una sola mano

La opción de operación con una sola mano está programada de fábrica en el lado derecho. Puede programar la ficha de búsqueda rápida para adaptarla al usuario y establecerla en el lado derecho o izquierdo.



1. En el modo de espera, toque **Menú ➔Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔Agenda telefónica**.
   – o bien –
   En el modo de espera, toque **Contactos ➔ Más ➔ Configuruación de agenda telefónica**.
2. Toque **Operación con una sola mano**.
3. Elija **Diestro** o **Zurdo** y toque **Guardar**.

Estado de la memoria

Puede verificar cuántos nombres y números están almacenados en la agenda telefónica, tanto en la tarjeta SIM como en la memoria del teléfono y la lista de números de marcación fija. También puede ver la capacidad de almacenamiento actual de las tres memorias.

1. En el modo de espera, toque **Contactos**.
2. En la lista desplegable seleccione **Contactos**.
3. Toque **Más**.
4. Toque **Estado de memoria**.

   Aparecerá el estado del teléfono, SIM y FDN.

Sección 7: Mensajes

En esta sección se describe cómo enviar o recibir diferentes tipos de mensajes. También se explican las características y funcionalidades asociadas con la mensajería.

Tipos de mensajes

El teléfono proporciona los siguientes tipos de mensajes:

- Postal de audio
- Mensajes de texto
- Mensajes con imagen
- Nota de voz
- Email (Correo electrónico)
- Mensajería instantánea

Iconos de mensaje en la línea de iconos

Los iconos visualizados en la parte superior de la pantalla indican que se recibieron nuevos mensajes. Para obtener más información, consulte *“Iconos”* en la página 18.

Ficha de mensajes nuevos

La ficha de mensajes nuevos es un área que aparece en la pantalla cuando se envía al teléfono una llamada perdida, un mensaje nuevo o un correo de voz.



Hay tres fichas de mensajes nuevos que muestran iconos:

1. Mensajes nuevos
2. Llamadas perdidas
3. Mensaje de correo de voz

Puede ver las llamadas perdidas o mensajes no revisados y seleccionar la ficha de mensajes correspondiente, y después toque la selección **Ver** o **Salir**.

Postal de audio

En este menú puede seleccionar un marco, tomar una foto y después grabar un mensaje de voz de hasta un minuto y enviarlo como una postal de audio.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Postal de audio**. En la pantalla se mostrará una tarjeta postal predeterminada en el modo **Horizontal**.
2. Toque las teclas de flecha hacia la **izquierda** [◂] o hacia la **derecha** [▸] para mostrar más marcos de tarjetas postales.

   – o bien –

   Toque el icono de **Elegir marcos** para elegir uno de los 16 marcos disponibles.
3. Para configurar la cámara para esta postal de audio, seleccione una de las siguientes opciones:
   - **SCN (Escena)**: toma una foto en varios modos.
     – **NINGUNO**: no añade un marco.
     – **Vertical**: toma una sola foto de retrato de una persona.
     – **Horizontal**: toma una foto de escenario distante con auto enfoque.
     – **Noche**: toma una escena nocturna. Debe mantener la cámara inmóvil para esta foto.
     – **Deporte(s)**: toma una foto de objetivos en movimiento rápido, como escenas de deportes.
     – **Puesta de sol**: se utiliza para una escena de atardecer. Usa el balance de blancos Luz diurna.
   - **Configurar:** si seleccionó NADA en el modo SCN le permite configurar lo siguiente.
     – **Balance de blancos**: le permite establecer esta opción de entre las siguientes opciones: Automático, Luz diurna, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
     – **Efectos**: le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales a la foto. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Color agua.
     – **Calidad de imagen**: le permite definir la calidad de la imagen en: Súper fina, Fina, Normal o Economía.
     – **Medición de exposición**: le permite determinar cómo la cámara medirá el origen de la iluminación: Matriz, Ponderado al centro o Foco.
     – **Sonido obturador:** le permite establecer el sonido del obturador: Obturador 1, Obturador 2 u Obturador 3.
     – **Almacenamiento**: le permite seleccionar almacenamiento en el teléfono o en la tarjeta.de memoria.
     – **Revisar**: le permite establecer las preferencias de revisión en Activado o Desactivado.
     – **Instrucciones**: le permite visualizar líneas de guía en la pantalla.
   - **Temporizador**: le permite establecer un tiempo de retraso antes de que la cámara tome la foto. Seleccione el tiempo de retraso deseado tocando Off (Desactivado), 2, 5 ó 10 segundos. Cuando se presiona la tecla de cámara, la cámara toma la foto después de transcurrir el tiempo especificado.

- **Brillo**: le permite aumentar o reducir los niveles de brillo.

4. Ajuste la imagen dirigiendo la cámara hacia el objetivo.
5. Presione la tecla **Cámara** para tomar una foto.
6. Toque **Grabar voz** para añadir un mensaje de voz a la postal.
7. Toque **Enviar a** cuando termine de grabar su mensaje y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección de los últimos 20 destinos que ingresó.
   - **Agenda telefónica**: le permite introducir el número telefónico que desea de la lista de contactos.
   - **Álbum en línea**: le permite enviar la postal de audio en Mi álbum.
   - **Email nuevo**: le permite enviar esta postal de audio a una dirección de correo electrónico. Introduzca la dirección de correo electrónico y toque **Añadir**.
   - **Nuevo número**: le permite introducir un número telefónico que todavía no está en la agenda telefónica.
   - **Marco Cameo**: le permite enviar la postal de audio al marco cameo.

Creación de un marco cameo

Este menú le permite añadir un marco cameo a la lista, para que pueda enviar un mensaje o imágenes al marco.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Postal de audio**. En la pantalla se mostrará una tarjeta postal predeterminada en el modo **Horizontal**.
2. Cree una postal de audio (siga los pasos del 2 al 6 en el procedimiento anterior).
3. Desde el menú Enviar a, seleccione **Marco Cameo**.
4. Toque **Crear**.
5. Toque el campo **Nombre** e ingrese un nombre para este marco cameo.
6. Toque el campo **Número** e introduzca un número de teléfono (el número asignado a la tarjeta SIM par el marco Cameo). Toque **Hecho** cuando haya terminado.

Nota: Para obtener más información sobre los marcos cameo, comuníquese con su proveedor de servicio.

Mensajes de texto

El servicio de mensajes cortos (SMS) le permite enviar y recibir mensajes de texto cortos desde y hacia otros teléfonos móviles.

El icono de mensajes (✉) aparecerá cuando reciba un mensaje de texto nuevo. Cuando la memoria esté llena, el icono de mensajes parpadeará en el teléfono y no se podrán recibir más mensajes nuevos. Debe borrar un mensaje antes de poder recibir mensajes adicionales.

▶ Use la opción **Borrar** en cada buzón de mensajes para borrar los mensajes obsoletos.

Crear nuevo

En este menú, puede escribir y enviar un mensaje de texto.

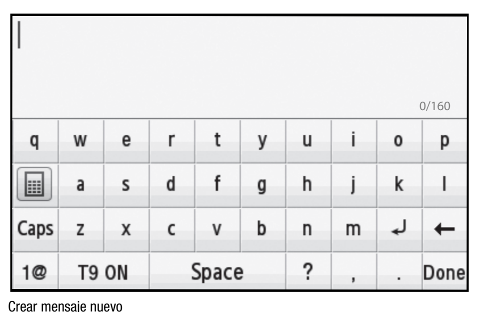
Creación de un mensaje de texto sencillo

1. En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Mensajería** ➔ **Crear mensaje**.
2. Pulse en la pantalla para mostrar el teclado y crear su mensaje.

Consejo: Al poner el teléfono en posición horizontal se muestra el **teclado QWERTY**, mientras que al sostenerlo en posición vertical se muestra el **teclado numérico**.



Crear mensaje nuevo
Tecla vertical



Crear mensaje nuevo
Teclado horizontal (QWERTY)

Nota: Para obtener más detalles sobre la introducción de caracteres,consulte *"Uso del modo T9"* en la página 46. Puede introducir hasta 160 caracteres del alfabeto estándar por página en su mensaje. Los mensajes de texto pueden contener hasta 15 páginas, para un total de 160 caracteres por página.

¡Importante!: Cuando los mensajes de texto excedan 160 caracteres, se añade una página automáticamente. Si añade una página usando la función **Más ➔ Agregar página**, el tipo de mensaje cambia automáticamente a un mensaje con imagen.

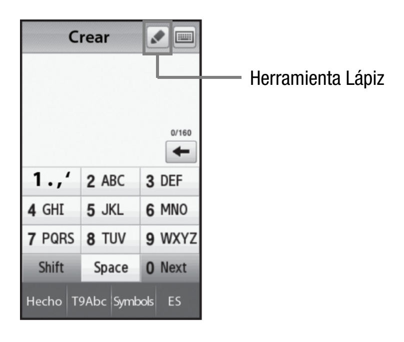
3. Cuando haya terminado de introducir el mensaje, toque **Hecho**.
4. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde agenda telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en la agenda telefónica.
   - **Marcadores**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.
5. Toque **Enviar**.
6. Seleccione una de las siguientes opciones en el menú **Enviar a** y toque **Añadir** cuando haya terminado.
   - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección de los últimos 20 destinos que ingresó.
   - **Agenda telefónica**: le permite introducir el número telefónico que desea de la lista de contactos.
   - **Nuevo número**: le permite introducir un número telefónico que todavía no está en la agenda telefónica.
7. Toque **Añadir más** y repita el paso 6 para añadir destinatarios adicionales al mensaje.
8. Toque **Enviar** cuando haya terminado de introducir los destinatarios.

Creación de un mensaje de texto mediante la herramienta Lápiz

Este menú le permite escribir a mano un mensaje de texto y enviarlo.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Crear mensaje**.
2. Pulse en la pantalla para que aparezca el teclado.

3. Toque la herramienta Lápiz, luego use la punta de su dedo o un lápiz táctil para escribir a mano su mensaje.



Nota: A medida que escribe, el teclado traduce su escritura en texto.

4. Use la tecla ← para corregir cualquier carácter incorrecto, luego toque el icono de teclado e introduzca las letras o palabras correctas mediante el teclado.
5. Cuando haya terminado de introducir el mensaje, toque **Hecho**.
6. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde agenda telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en la agenda telefónica.
   - **Marcadores**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.
7. Toque Enviar.
8. Seleccione una de las siguientes opciones en el menú **Enviar a** y toque **Añadir** cuando haya terminado.
   - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección de los últimos 20 destinos que ingresó.
   - **Agenda telefónica**: le permite introducir el número telefónico que desea de la lista de contactos.
   - **Nuevo número**: le permite introducir un número telefónico que todavía no está en la agenda telefónica.

9. Toque **Añadir más** y repita el paso 8 para añadir destinatarios adicionales al mensaje.
10. Toque **Enviar** cuando haya terminado de introducir los destinatarios.

Configuración de mensajes de texto

En este menú, puede configurar un mensaje de texto predeterminado. La última configuración a la que ingresó se activa automáticamente para enviar mensajes posteriores.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔Mensajería ➔ Configuración de mensajes ➔Mensaje de texto**.

Opciones de envío

1. Toque **Opciones de envío**.
2. Toque una de las siguientes opciones para configurar los ajustes de envío para mensajes de texto.
   - **Ruta de respuesta**: permite que el destinatario de su mensaje le envíe un mensaje de contestación usando su centro de mensajes, si su red ofrece este servicio.
   - **Informe de entrega**: cuando esta opción está activada, la red le informa si el mensaje se entregó o no.
3. Toque **Guardar**.

Mensajes con imagen

Este menú le permite usar el servicio de mensajes multimedia (MMS).

La mensajería con imagen es un servicio de mensajería que proporciona la entrega de mensajes multimedia personales, de teléfono a teléfono o de teléfono a correo electrónico.

Además del contenido de texto familiar disponible a través de los mensajes de texto tradicionales, los mensajes multimedia pueden contener imágenes, gráficos, voz y clips de audio. Un mensaje de mensajería con imagen es una presentación gráfica contenida en un solo archivo. No es un archivo de texto con anexos.

El icono de mensajes ( ) aparecerá cuando reciba un mensaje con imagen nuevo.

Usando la característica de mensajes con imagen, el teléfono puede recibir y enviar mensajes que contienen archivos multimedia, tales como fotos, sonidos e imágenes que haya descargado de Internet y notas de voz que haya grabado. Esta función está disponible sólo si la ofrece T-Mobile. Sólo los teléfonos que ofrecen características de mensajería multimedia pueden recibir y mostrar los mensajes con imagen.

Creación y envío de un mensaje con imagen

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Crear mensaje**.
2. Pulse en la pantalla para mostrar el teclado y crear su mensaje.

Consejo: Al poner el teléfono en posición horizontal se muestra el teclado QWERTY, mientras que al sostenerlo en posición vertical se muestra el teclado numérico. Además, el teclado QWERTY y el teclado numérico sólo pueden cambiarse cuando el ángulo del teléfono con respecto del piso sea más de 40 grados.

Nota: Para obtener más detalles sobre la introducción de caracteres, consulte *"Uso del modo T9"* en la página 46. Para obtener más información sobre la introducción de caracteres, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 47. Puede introducir hasta 2000 caracteres del alfabeto estándar por página en su mensaje. El mensaje puede contener hasta 20 páginas o un total de 2000 caracteres por página.

---

3. Cuando haya terminado de introducir el mensaje, toque **Hecho**.
4. Toque **Imagen** para añadir una imagen al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones y después toque **Añadir**:
   - **Tomar foto**: inicia la cámara y le permite tomar una foto para adjuntarla al mensaje.
   - **Añadir desde fotos**: le permite seleccionar una foto en el álbum de fotos para adjuntarla al mensaje.
5. Toque **Sonido** para añadir un sonido al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones y después toque **Añadir**:
   - **Grabar sonido**: le permite grabar un mensaje de voz para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde sonidos**: le permite seleccionar un sonido en la carpeta Sonidos para adjuntarlo al mensaje.
6. Toque **Video** para añadir un video al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones y después toque **Añadir**:
   - **Grabar video**: le permite grabar un clip de video (hasta 600 Kb) para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde videos**: le permite seleccionar un video en la carpeta Videos para añadirlo.

7. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde agenda telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en la agenda telefónica.
   - **Marcadores**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.
8. Toque **Más** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Agregar página**: le permite añadir una página a este mensaje con imagen.
   - **Agregar asunto**: le permite añadir un asunto a este mensaje con imagen.
   - **Añadir adjunto**: le permite añadir a este mensaje con imagen lo siguiente: Archivo, Tarjeta de identificación, Planificación, Memorándum, Tareas o Marcadores como un adjunto.
   - **Editar estilo**: le permite modificar lo siguiente para el mensaje con imagen: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de la fuente o Duración de página.
   - **Opciones de envío**: le permite configurar estas opciones de envío: Prioridad, Caducidad, Hora de entrega, Informe de entrega, Solicitar informe de lectura o Guardar una copia. Si el mensaje seleccionado es un mensaje de texto, estas opciones incluyen: Ruta de respuesta e Informe de entrega.
9. Toque **Enviar**.
10. Seleccione una de las siguientes opciones de envío en el menú **Enviar a**:
    - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección de los últimos 20 destinos que ingresó.
    - **Agenda telefónica**: le permite introducir el número telefónico que desea de la lista de contactos.
    - **Álbum en línea**: le permite enviar el mensaje con imagen a Mi álbum.
    - **Email nuevo**: le permite introducir una dirección de correo electrónico.
    - **Nuevo número**: le permite introducir un número telefónico que todavía no está en la agenda telefónica.
    - **Marco cameo**: le permite enviar un mensaje o una foto al marco de fotos cameo. Llame a su representante de servicio a clientes para obtener detalles adicionales.
11. El número o dirección que seleccionó aparecerá en el campo **A**.
12. Toque **Enviar**.

Configuración de mensajes con imagen

Use las siguientes opciones para determinar la configuración de envío y recepción para los mensajes con imagen.

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔Mensajería ➔ Configuración de mensajes ➔Mensaje con imagen**.

Opciones de envío

- **Prioridad**: puede seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes.
- **Caducidad**: defina la duración de tiempo en que los mensajes permanecerán guardados en el centro de mensajes mientras la red intenta entregarlos.
- **Hora de entrega**: puede determinar un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe sus mensajes.
- **Tamaño de mensaje**: muestra el tamaño del mensaje seleccionado.
- **Informe de entrega**: cuando esta opción está activada, la red le informa si el mensaje se entregó o no.
- **Solicitar informe de lectura**: cuando esta opción está activada, el teléfono envía una solicitud de contestación junto con su mensaje al destinatario.
- **Guardar una copia**: cuando esta opción está activada, el teléfono conserva una copia de todos los mensajes con imagen que envía.
- **Añadir mi tarjeta de identificación**: cuando esta opción está activada, el teléfono le permite adjuntar una tarjeta de presentación virtual a todos los mensajes con imagen.

Opciones de recepción

- **Enviar informe de lectura**: puede establecer la opción para recibir un informe de lectura.
- **Enviar informe de entrega**: puede establecer la opción para recibir un informe de entrega.
- **Rechazar anónimos**: puede programar el teléfono para que rechace automáticamente los mensajes anónimos.
- **Rechazar anuncios**: puede configurar el teléfono para que rechace automáticamente los anuncios publicitarios.

Ajustar imagen automáticamente

1. Seleccione una opción de ajuste de tamaño: **No ajustar el tamaño**, **100 KB**, **300 KB** o **600 KB**.
2. Toque **Guardar**.

Modo de creación

Le permite seleccionar el modo de creación. Gratuito (Libre), Advertencia y Restringido.

Estilo predeterminado

Le permite seleccionar el color de fondo, color de fuente, estilo de la fuente y duración de página para todos los mensajes con imagen.

Correo de voz

En este menú, puede grabar una nota de voz de hasta un minuto y después enviarla inmediatamente a través de la mensajería con imagen.

Al ingresar a este menú, aparecerá un temporizador en la pantalla.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Crear mensaje**.
2. Toque **Sonido** para grabar una nota de voz y seleccione **Grabar sonido**.
3. Toque el icono de **Detener** para detener la grabación y guardar el sonido.
4. Toque **Añadir** para añadir una nota de voz.

¡Importante!: Añadir una nota de voz automáticamente cambia el tipo de mensaje a mensaje con imagen.

---

5. Toque **Enviar**.
6. Seleccione una de las siguientes opciones de envío en el menú **Enviar a**:
   - **Destinatarios recientes**: le permite seleccionar un número o una dirección de los últimos 20 destinos que ingresó.
   - **Agenda telefónica**: le permite introducir el número telefónico que desea de la lista de contactos.
   - **Álbum en línea**: le permite enviar el mensaje con nota de voz a Mi álbum.
   - **Email nuevo**: le permite introducir una dirección de correo electrónico.
   - **Nuevo número**: le permite introducir un número telefónico que todavía no está en la agenda telefónica.
   - **Marco cameo**: le permite enviar un mensaje o una foto al marco de fotos cameo. Llame a su representante de servicio a clientes para obtener detalles adicionales.
7. Toque **Enviar**.

Bandeja de entrada

La bandeja de entrada guarda mensajes recibidos. Puede determinar de qué tipo de mensaje se trata con sólo ver el icono que aparece. Si el icono de sobre está abierto, significa que el mensaje ya se leyó; de lo contrario, aparecerá el icono de sobre cerrado.

Los siguientes tipos de mensajes pueden aparecer en la bandeja de entrada:

	Nota de voz		Mensaje multimedia
	Mensaje de texto (guardado en SIM)		Mensaje push
	Mensaje de texto (guardado en el teléfono)		Postal de audio

Al ingresar a la bandeja de entrada, la lista de mensajes aparece con los números telefónicos de quienes enviaron el mensaje, o su nombre, si es que está disponible en la agenda telefónica, y aparecerá el icono de mensaje de texto (guardado en SIM). Después de que se lee un mensaje, el sobre en el icono aparece abierto.

Si la bandeja de entrada está lleno cuando se recibe un mensaje de texto nuevo, o la tarjeta SIM está llena, el mensaje de texto se guarda en el teléfono y aparece el icono del mensaje de texto (guardado en el teléfono).

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Bandeja de entrada**.

Visualización de un mensaje de texto en la bandeja de entrada

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Bandeja de entrada**.
2. Toque un mensaje de texto en la lista para ver el mensaje.

Nota: Para este ejemplo, el mensaje de texto está guardado en la memoria del teléfono. Las opciones de menú variarán ligeramente si se seleccionó la memoria del teléfono.

Aparecerán las siguientes opciones:

- **Responder**: le permite enviar una respuesta al remitente enviándole un mensaje.
- **Redirigir**: le permite transferir el mensaje de texto a otra persona.
- **Eliminar**: borra el mensaje de texto seleccionado.
- **Más**:

– **Pasar a Mi carpeta**: traslada el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque OK. Introduzca un nombre para la carpeta nueva y toque Hecho. O bien, si ya existe una carpeta, toque Mover.
– **Guardar en agenda telefónica**: almacena el número en la memoria del teléfono o actualiza la información si el número ya está guardado.
– **Pasar al teléfono/SIM**: traslada el mensaje de texto seleccionado a la memoria del teléfono o la tarjeta SIM.
– **Guardar como plantilla**: guarda el mensaje como una plantilla de texto.
– **Imprimir mediante Bluetooth**: envía el mensaje a una impresora compatible con Bluetooth.
– **Bloquear/Desbloquear**: le permite proteger el mensaje de una eliminación, o lo desbloquea para permitir la eliminación.

Visualización de un mensaje con imagen en la bandeja de entrada

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Bandeja de entrada**.
2. Toque un mensaje con imagen en la lista para ver el mensaje.
3. Toque **Parar** para terminar de ver el archivo multimedia.
4. Después de ver un mensaje con imagen, puede elegir las siguientes opciones:
   - **Responder a**: le permite responder al mensaje con imagen del remitente, enviándole un mensaje de texto o con imagen.
   - **Eliminar**: borra el mensaje seleccionado de la bandeja de entrada.
   - **Redirigir**: le permite redirigir el mensaje a otro número.
   - **Más**:

– **Pasar a mi carpeta**: traslada el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque **OK** (Aceptar). Introduzca un nombre para la nueva carpeta y toque **Hecho**. O bien, si ya existe una carpeta, toque **Mover**.
– **Guardar en agenda telefónica**: almacena el número en la memoria del teléfono o actualiza la información si el número ya está guardado.
– **Guardar como plantilla**: guarda el mensaje como una plantilla de mensaje con imagen.
– **Imprimir mediante Bluetooth**: envía el mensaje a una impresora compatible con Bluetooth.
– **Guardar adjunto**: guarda el adjunto a una carpeta, dependiendo del tipo de multimedia (foto, videos, sonidos o lista de voz).
– **Propiedades**: le muestra información acerca del mensaje, tal como la hora y fecha en que se recibió, la dirección de correo electrónico o el número telefónico del remitente, la dirección de correo electrónico o el número telefónico del destinatario, el tamaño, la prioridad, el informe de entrega y el informe de lectura.
– **Bloquear/Desbloquear**: le permite proteger el mensaje para no eliminarlo, o lo desbloquea para permitir la eliminación.

Cómo escuchar una nota de voz en la bandeja de entrada

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Bandeja de entrada**.
2. Toque una nota de voz en la lista. Aparecerán las propiedades de la nota de voz.
3. Toque **Parar** para dejar de escuchar la nota de voz.
4. Después de escuchar una nota de voz, puede elegir las siguientes opciones:
   - **Responder a**: le permite elaborar y enviar una respuesta al remitente enviándole un mensaje.
   - **Eliminar**: le permite borrar el mensaje seleccionado.
   - **Redirigir**: le permite transferir el mensaje a otro número.
   - **Más**:
     - **Pasar a mi carpeta**: traslada el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque **OK** (Aceptar). Introduzca un nombre para la nueva carpeta y toque **Hecho**. O bien, si ya existe una carpeta, toque **Mover**.
     - **Guardar en agenda telefónica**: le permite guardar la información del contacto en la agenda telefónica como un nuevo contacto o actualizar la información existente de un contacto.
     - **Guardar como plantilla**: le permite guardar la nota de voz como una plantilla.
     - **Guardar adjunto**: le permite guardar la nota de voz en la carpeta de lista de notas de voz.
     - **Propiedades**: muestra información acerca del mensaje, tal como la hora y fecha en que se recibió, la dirección de correo electrónico o el número telefónico del remitente, la dirección de correo electrónico o el número telefónico del destinatario, el tamaño, la prioridad, el informe de entrega y el informe de lectura.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el mensaje para prevenir que se borre o desbloquearlo para permitir que se borre.

Visualización de un mensaje push en la bandeja de entrada

Un mensaje push es un método que usa su proveedor de servicio para entregar contenido (por ejemplo, imágenes, tonos de timbre, actualizaciones de software, información, etc.) a teléfonos móviles que sean compatibles con WAP. No puede iniciar ni responder a mensajes Push en WAP. Es posible que el mensaje push de WAP le indique que vaya a una dirección URL incluida en el mensaje para obtener más información y/o actualizaciones, o puede que sólo ofrezca información.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Bandeja de entrada**.
2. Toque un mensaje push en la lista para ver el mensaje.
3. Después de ver un mensaje push, puede elegir las siguientes opciones:
   - **Responder**: le permite enviar una respuesta al remitente enviándole un mensaje.
   - **Redirigir**: le permite redirigir el mensaje a otro número.
   - **Borrar**: le permite borrar el mensaje push seleccionado.

- **Más**:
  - **Guardar en agenda telefónica**: le permite guardar la información del contacto en la agenda telefónica como un nuevo contacto o actualizar la información existente de un contacto.
  - **Guardar como plantilla**: le permite guardar el texto del mensaje push como una plantilla.
  - **Imprimir mediante Bluetooth**: envía el mensaje a una impresora compatible con Bluetooth.

Ordenación de los mensajes en la bandeja de entrada

Los mensajes en la bandeja de entrada se pueden ordenar por Fecha, Remitente, Tipo, Asunto, Tamaño y Bloquear/ Desbloquear.

Para ordenar la bandeja de entrada:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Bandeja de entrada**.
2. Toque **Ordenar por** y toque el método por el que desea ver los mensajes: Fecha, Remitente, Tipo, Asunto, Tamaño o Bloquear/Desbloquear.

Traslado de mensajes desde la bandeja de entrada

Puede mover mensajes desde la bandeja de entrada hasta otra carpeta o ubicación.

Para mover mensajes:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Bandeja de entrada**.
2. Toque **Mover**.
3. Toque la casilla de verificación junto a cada mensaje que desea mover a otra carpeta o ubicación.
4. Toque **Mover**.

Configuración de los mensajes push

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔Mensajería ➔ Configuración de mensajes ➔ Mensaje Push**.

- **Opciones de recepción**: puede activar (**Activado**) o desactivar (**Desactivado**) la recepción de mensajes push.
- **Cargando servicio**: puede especificar si se debe cargar este servicio. **Siempre**, **Solicitud** (Preguntar) o **Nunca**.

E-mail

Email le permite revisar y crear correo electrónico usando AIM®, AOL®, Yahoo!® Mail, Comcast, Compuserve, Earthlink, Gmail, HotPOP, Juno, Mac, NetZero, SBC Yahoo!, Verizon y varios otros servicios de correo electrónico. También puede recibir alertas de mensaje de texto al recibir un correo electrónico importante.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ E-mail**.
2. Toque un proveedor de correo electrónico de la lista.
3. Introduzca su dirección de correo electrónico y su contraseña.
4. Toque la casilla de verificación para colocar una marca junto a las opciones **con imagen** (Mantenerme conectado) o **Mantenerme conectado** (Notificación de correo nuevo).
5. Presione **Sign In** (Conectar).

Mensajería instantánea (MI)

La mensajería instantánea (MI) es una forma de enviar mensajes cortos y sencillos que se entregan inmediatamente a los usuarios que se encuentren en línea en ese momento.

Antes de usar esta función, necesita suscribirse a un servicio de mensajería. Para obtener más detalles, comuníquese a su proveedor de servicio.

Inicio de su mensajería instantánea

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ MI**.

   Aparecerán las comunidades de mensajería instantánea.
2. Toque el servicio de mensajería al cual esté suscrito.
3. Introduzca la información necesaria para conectarse, como nombre de pantalla, dirección de correo electrónico o identificación y contraseña de Yahoo!, después toque **Conectar**.

Nota: La información que se requiere para conectarse varia según el proveedor de mensajería instantánea que usa.

---

4. Si usa Windows Live, acepte los términos y condiciones de uso para el servicio y toque **Aceptar**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para leer, responder, elaborar, enviar y administrar su cuenta de mensajería instantánea.

Uso de las opciones de Mensajería instantánea

Use el siguiente procedimiento para tener acceso a las opciones de mensajería instantánea.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ MI**.

   Aparecerá la pantalla de comunidades de mensajería instantánea.

2. Toque el servicio de mensajería al cual se haya suscrito.

   Después de seleccionar un servicio de mensajería instantánea, o de conectarse, puede elegir entre las siguientes opciones:

   - **Refresh List** (Actualizar lista): actualiza y muestra la información de contacto para la mensajería instantánea.
   - **Add Contact** (Añadir contacto): le permite añadir un contacto de MI a la lista.
   - **Más**:
     – **Configuración**: le permite cambiar los ajustes de configuración de su comunidad.
     – **Send IM to** (Enviar MI a): le permite enviar un mensaje instantáneo al contacto seleccionado.
     – **Saved Conversations** (Conversaciones guardadas): muestra registros permanentes de sus conversaciones en mensajería instantánea.
     – **Minimize** (Minimizar): minimiza la ventana de MI.
     – **Sign Out** (Desconectar): le permite cerrar sesión o desconectar de la sesión de MI en curso.

3. Presione la tecla para regresar al modo de espera.

Mensajes enviados

Esta bandeja de mensajes almacena los mensajes que se han enviado o los que se intentaron enviar pero que no se enviaron.

Al ingresar a este menú, la lista de mensajes en la bandeja aparece con los números telefónicos o nombres de los destinatarios, si están disponibles en la agenda telefónica.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Mensajes enviados**.

   Aparecerá una lista de mensajes que se están enviando o que ha se enviaron.

2. Antes de ver un mensaje saliente, puede elegir una de las siguientes opciones:
   - **Crear nuevo**: le permite crear un mensaje nuevo.
   - **Ordenar por**: le permite mostrar los mensajes en la bandeja de enviados por Fecha, Destinatario, Tipo, Asunto, Tamaño o Bloquear/Desbloquear.
   - **Mover**: traslada el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque **OK** (Aceptar). Introduzca un nombre para la nueva carpeta y toque **Hecho**. O bien, si ya existe una carpeta, toque **Mover**.

- **Eliminar**: le permite borrar un mensaje seleccionado de la bandeja de enviados.

¡Importante!: En este ejemplo, las opciones mostradas se aplican a un mensaje de texto (SMS) seleccionado. Las opciones varían según el tipo de mensaje seleccionado.

3. Toque un mensaje saliente en la lista para ver el mensaje y seleccionar una de las siguientes opciones:
   - **Redirigir**: le permite redirigir el mensaje a otro número.
   - **Mover**: traslada el mensaje seleccionado a una carpeta personal. En el mensaje de creación de carpeta, toque **OK** (Aceptar). Introduzca un nombre para la nueva carpeta y toque **Hecho**. O bien, si ya existe una carpeta, toque **Mover**.
   - **Eliminar**: borra el mensaje seleccionado de la bandeja de enviados.
   - **Más**:
     – **Guardar en agenda telefónica**: le permite guardar la información del contacto en la agenda telefónica como un nuevo contacto o actualizar la información existente de un contacto.
     – **Pasar a SIM**: traslada el mensaje seleccionado a la tarjeta SIM.
     – **Guardar como plantilla**: le permite guardar el mensaje como plantilla.
     – **Imprimir mediante Bluetooth**: envía el mensaje a una impresora compatible con Bluetooth.
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el mensaje para prevenir que se borre o desbloquearlo para permitir que se borre.

   – o bien –

   Toque el icono junto al mensaje enviado para que aparezcan estas opciones adicionales:
   - **Enviar**: le permite enviar este mensaje a Destinatarios recientes, Agenda telefónica o Nuevo número.
   - **Guardar en borradores**: guarda el mensaje seleccionado en la carpeta de borradores.
   - **Más**:
     – **Agregar página**: le permite añadir una página a este mensaje. Automáticamente cambia el tipo de mensaje a un mensaje con imagen.
     – **Agregar asunto**: le permite añadir un asunto a este mensaje. Automáticamente cambia el tipo de mensaje a un mensaje con imagen.
     – **Añadir adjunto**: le permite añadir como adjunto a este mensaje saliente lo siguiente: Archivo, Tarjeta de identificación, Planificación, Memorándum, Tareas o Marcadores.
     – **Editar estilo**: le permite modificar lo siguiente para el mensaje: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de la fuente o Duración de página. **Nota:**esta opción cambia automáticamente el formato del mensaje a un mensaje con imagen.
     – **Opciones de envío**: le permite configurar las opciones de envío, como: Prioridad, Caducidad, Hora de entrega, Informe de entrega, Solicitud de informe de lectura o Guardar una copia. Si el mensaje seleccionado es un mensaje de texto, estas opciones incluyen: Ruta de respuesta e Informe de entrega.

Nota: En caso de que el mensaje no pueda enviarse, las opciones aparecerán de diferente manera que las enlistadas anteriormente.

4. Presione la tecla ⇐ para volver a mostrar la pantalla **Mensajes** o presione la tecla ⊙ para regresar al modo de espera.

Borradores

Este buzón de mensajes guarda mensajes que tal vez desee editar o enviar posteriormente.

Cuando ingresa a este menú, aparece la lista de mensajes en el buzón.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Borradores**.
   Aparecerá una lista de mensajes borradores.
2. Antes de visualizar un borrador, aparecen las siguientes opciones:
   - **Crear nuevo**: le permite crear un mensaje nuevo.
   - **Ordenar por**: le permite ordenar los mensajes en la carpeta Borradores por Fecha, Destinatario, Tipo, Asunto o Tamaño.
   - **Mover**: le permite trasladar el mensaje seleccionado a otra carpeta.
   - **Eliminar**: le permite borrar el mensaje borrador seleccionado.
3. Al visualizar un mensaje borrador, puede elegir entre las siguientes opciones, dependiendo del tipo de mensaje.
   - **Enviar**: le permite enviar el borrador a Destinatarios recientes, Agenda telefónica o Nuevo número.
   - **Guardar en borradores**: le permite volver a guardar el archivo en los borradores.
   - **Más**:
     – **Agregar página**: inserta una página adicional en el mensaje y convierte éste automáticamente a un mensaje con imagen.
     – **Agregar asunto**: le permite añadir un asunto al mensaje. Automáticamente cambia el tipo de mensaje a un mensaje con imagen.
     – **Añadir adjunto**: le permite insertar en el mensaje lo siguiente: Archivo, Tarjeta de identificación, Planificación, Memorándum, Tareas o Marcadores.
     – **Editar estilo**: le permite modificar lo siguiente para el mensaje: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de la fuente o Duración de página.
     Nota: esta opción cambia automáticamente el formato del mensaje a un mensaje con imagen.

– **Opciones de envío**: le permite configurar las opciones de envío, como: Prioridad, Caducidad, Hora de entrega, Informe de entrega, Solicitud de informe de lectura o Guardar una copia. Si el mensaje seleccionado es un mensaje de texto, estas opciones incluyen: Ruta de respuesta e Informe de entrega.

4. Toque **Enviar** (al visualizar el mensaje) para enviar el mensaje o presione la tecla [tecla] para regresar al modo de espera.

Mis carpetas

Use Mis carpetas para administrar y organizar sus mensajes y almacenarlos en el teléfono.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Mis carpetas**.

Para crear una nueva carpeta:

2. Toque **Crear carpeta**.
3. Pulse en la pantalla e introduzca un nombre para la carpeta, luego toque **Hecho**.

   La nueva carpeta creada aparecerá en la pantalla Mensajes.

Plantillas

Además de escribir texto de mensaje usando las teclas del teclado, puede acelerar la elaboración de un mensaje incluyendo copias de texto guardado (plantillas) en el mensaje.

Creación de una plantilla de texto

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de texto**.
3. Toque **Crear**.
4. Pulse en la pantalla e introduzca el texto para la plantilla de texto y toque **Hecho**. Para obtener más información, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 47.
5. Toque **Guardar**.

Eliminación de una plantilla de texto

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Plantillas**.
1. Toque **Plantillas de texto**.
2. Toque **Eliminar**.
3. Toque la casilla de verificación a la derecha de las plantillas que desea borrar y toque **Eliminar**.
4. En el mensaje de confirmación **¿Borrar?**, toque **Sí** para borrar la plantilla o toque **No** para cancelar.

Creación de una plantilla de mensaje con imagen

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de mensajes con imagen**.
3. Toque **Crear**.
4. Pulse en la pantalla e introduzca texto para este mensaje (si lo desea).
5. Toque **Imagen** para añadir una imagen al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Tomar foto**: inicia la cámara y le permite tomar una foto para adjuntarla al mensaje.
   - **Añadir desde fotos**: le permite seleccionar una foto en el álbum de fotos para adjuntarla al mensaje.
6. Toque **Sonido** para añadir un sonido al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Grabar sonido**: le permite grabar un mensaje de voz para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde sonidos**: le permite seleccionar un sonido, música o lista de voz para adjuntarlo al mensaje.
7. Toque **Video** para añadir un clip de video al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Grabar video**: le permite grabar un clip de video (hasta 595 Kb) para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde videos**: le permite seleccionar un video en la carpeta Videos para añadirlo.
8. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde agenda telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en la agenda telefónica.
   - **Marcadores**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.

9. Toque **Más** para las opciones siguientes: Guardar como plantilla, Añadir página, Añadir adjunto, Editar estilo y Opciones de envío.
10. Toque **Guardar como plantilla**.
11. Cuando aparezca **Introducir asunto nuevo**, introduzca un asunto para esta plantilla y toque **OK**.
    La plantilla de mensaje con imagen se guarda automáticamente.

Vista previa de una plantilla de mensaje con imagen

Antes de guardar una plantilla de mensaje con imagen, puede obtener una vista previa de la misma y después modificarla agregándole imágenes, sonido, video u otros archivos.

Para obtener una vista previa de la plantilla de mensaje con imagen:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de mensajes con imagen**.
3. Toque **Crear**.
4. Pulse en la pantalla e introduzca el texto para la plantilla de mensaje con imagen y toque **Hecho**. Para obtener más información, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 47.
5. Toque **Imagen** para añadir una imagen al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Tomar foto**: inicia la cámara y le permite tomar una foto para adjuntarla al mensaje.
   - **Añadir desde fotos**: le permite seleccionar una foto en el álbum de fotos para adjuntarla al mensaje.
6. Toque **Sonido** para añadir un sonido al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Grabar sonido**: le permite grabar un mensaje de voz para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde sonidos**: le permite seleccionar un sonido, música o lista de voz para adjuntarlo al mensaje.
7. Toque **Video** para añadir un clip de video al mensaje, y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Grabar video**: le permite grabar un clip de video (hasta 595 Kb) para adjuntarlo al mensaje.
   - **Añadir desde videos**: le permite seleccionar un video en la carpeta Videos para añadirlo.
8. Toque **etc.** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Plantilla de texto**: le permite seleccionar una plantilla de texto para adjuntarla al mensaje.
   - **Insertar desde agenda telefónica**: le permite seleccionar el perfil de un contacto en la agenda telefónica.
   - **Marcadores**: le permite seleccionar una dirección URL para adjuntarla al mensaje.

9. Toque **Vista previa**.

   Aparecerá la plantilla con las siguientes opciones:

   - **Editar**: vuelve a mostrar la pantalla Crear para que pueda añadir imágenes, sonido, video u otros archivos.
   - **Editar estilo**: le permite modificar lo siguiente para el mensaje: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de la fuente o Duración de página.
   - **Orden**: le permite elegir entre Text arriba o Imagen arriba.

10. Presione la tecla cuando termine de ver y/o editar la plantilla de mensaje con imagen.
11. Toque **Más** ➔ **Guardar como plantilla**.
12. Cuando aparezca **Introducir asunto nuevo**, introduzca un asunto para esta plantilla y toque OK.

    La plantilla de mensaje con imagen se guarda automáticamente.

13. Presione la tecla para regresar al modo de espera.

Edición del estilo de una plantilla de mensaje con imagen

La característica Editar estilo le permite modificar lo siguiente para la plantilla de mensaje con imagen: Color de fondo, Color de fuente, Estilo de la fuente o Duración de página.

1. En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Mensajería** ➔ **Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de mensajes con imagen**.
3. Toque una plantilla de la lista.
4. Toque **Editar**.

   Aparecerá la plantilla.

5. Toque **Más** ➔ **Editar estilo**.
6. Toque el menú desplegable **Seleccionar página** para seleccionar **Esta página** o **Todas las páginas**.
7. Toque el menú desplegable **Color de fondo** para cambiar el color del fondo.
8. Toque el menú desplegable **Color de fuente** y seleccione un color para la fuente.
9. Toque el menú desplegable **Estilo de la fuente** y seleccione un estilo, luego toque **Cambiar**.

10. Toque el menú desplegable **Duración de página** y seleccione una duración. (**Nota**: Esta opción sólo está disponible si seleccionó “**Esta página**” en el campo **Seleccionar página**.) Si selecciona **Tiempo personalizado**, introduzca el tiempo en segundos que desea que la página se muestre al destinatario, y después toque **Cambiar**.
11. Presione la tecla para regresar al modo de espera.

Opciones de envío

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Mensajería ➔ Plantillas**.
2. Toque **Plantillas de mensajes con imagen**.
3. Toque una plantilla de mensaje con imagen de la lista.
4. Toque **Editar**.
5. Toque **Más ➔ Opciones de envío**.
6. Use las siguientes opciones para determinar las opciones de envío para los mensajes de plantilla con imagen.
   - **Prioridad**: le permite seleccionar el nivel de prioridad de sus mensajes.
   - **Caducidad**: defina la duración de tiempo en que los mensajes permanecerán guardados en el centro de mensajes mientras la red intenta entregarlos.
   - **Hora de entrega**: puede determinar un tiempo de retraso antes de que el teléfono envíe sus mensajes.
   - **Informe de entrega:** cuando esta opción está activada, la red le informa si el mensaje se entregó o no.
   - **Solicitar informe de lectura**: cuando esta opción está activada, el teléfono envía una solicitud de contestación junto con su mensaje al destinatario.
   - **Guardar una copia**: puede especificar si desea guardar en el teléfono una copia de los mensajes enviados.
7. Toque **Guardar** para guardar las opciones de envío.

Correo de voz

Este menú le ayuda a tener acceso a su buzón de correo de voz, si la red proporciona este servicio.

1. En el modo de espera, toque **Teléfono**.
2. Toque sin soltar la tecla [1 ∞] para conectarse al correo de voz.
3. Siga las instrucciones del buzón de correo de voz.

Nota: El correo de voz es una función de la red. Para obtener más detalles, comuníquese al servicio de atención al cliente de T-Mobile.

¡Importante!: Antes de usar esta opción, deberá introducir el número del servidor de voz que haya obtenido del servicio de atención al cliente de T-Mobile en el campo Número de servidor de voz.

Eliminar por carpeta

Este menú le permite borrar todos los mensajes en cada uno de los buzones de mensajes individuales. También puede borrar todos los mensajes en todos los buzones de mensajes al mismo tiempo.

¡Importante!: Una vez que los mensajes se hayan borrado, ya no se podrán recuperar.

1. En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Mensajería** ➔ **Eliminar por carpeta**.
2. Toque la casilla de verificación a la derecha de la bandeja de mensajes que desea vaciar.

   – o bien –

   Toque **Todo** para borrar todos los mensajes.
3. Toque **Eliminar** para borrar las carpetas marcadas.
4. En el mensaje de confirmación **Mensajes bloqueados**, toque **Sí** para borrar sus selecciones.

Estado de memoria

Puede verificar la cantidad de memoria utilizada y la memoria que queda para mensajes con imagen, mensajes de texto, mensajes push, o mensajes de configuración.

Para ver el estado de la memoria:

▶ En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Mensajería** ➔ **Estado de memoria**.

La pantalla muestra el espacio total, incluyendo el espacio utilizado y el disponible. También puede ver cuánto espacio y la cantidad de mensajes que ocupan actualmente cada tipo de buzón de mensajes.

- **Mensajes con imagen**
  - Bandeja de entrada
  - Mensajes enviados
  - Borradores
  - Mis carpetas
- **Mensaje de texto** (guardado en el teléfono y tarjeta SIM)
  - Bandeja de entrada
  - Mensajes enviados
  - Borradores
  - Mis carpetas
- **Mensajes Push**
  - Bandeja de entrada
  - Mis carpetas
- **Configuración**
  - Bandeja de entrada
  - Mis carpetas

Sección 8: Aplicaciones

En esta sección se describen las varias aplicaciones que están disponibles en el teléfono.

Archivos

El menú Archivos le permite administrar las imágenes, videos, sonidos, otros archivos y el estado de la memoria en una ubicación conveniente.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones**.
2. Toque **Archivos**.

Imágenes

En este menú puede ver la lista de imágenes descargadas del servidor web o recibidas en mensajes. Puede fijar una imagen como la imagen de fondo actual.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones**.
2. Toque **Archivos**.
3. Toque **Imágenes**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

Examinar fondos de pantalla

La opción **Examinar fondos de pantalla** le permite ingresar al sitio web de T-Mobile y descargar imágenes nuevas usando el navegador Web.

Nota: Al descargar fondos, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Mi álbum

Mi álbum es un álbum privado de fotos en línea que usted puede usar para almacenar y enviar fotos, videos, mensajes de voz y texto.

Use el siguiente procedimiento para tener acceso a **Mi álbum**.

Nota: Al ingresar a Mi álbum, pudieran aplicarse ciertos cargos. La función no está activada hasta que usted envíe su primera imagen a la ubicación remota de Mi álbum.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Mi álbum**.
   Se iniciará el navegador web y aparecerá la página web de T-Mobile.
2. Toque el enlace**Mi álbum**.
   Las fotos enviadas a esta carpeta se almacenan en el **Inbox Album** (Álbum del buzón de entrada).
3. Presione para salir de la web y regresar a la pantalla de espera.

Fotos

En este menú puede ver las fotos que haya tomado.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Toque el icono de vista lineal/vista de miniaturas en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar la vista. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Mi álbum**: le permite ver imágenes guardadas en Mi álbum.
   - **Tomar foto**: le permite tomar una foto.
   - **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para las fotos.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de fotos a otra ubicación.
   - **Más**:
     – **Presentación de diapositivas personalizado**: le permite crear una proyección de diapositivas si tiene varias fotos en la carpeta.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de imagen.
     – **Eliminar**: le permite borrar uno o más archivos de fotos.
     – **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de imagen por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     – **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar la imagen seleccionada a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar la imagen para que otros dispositivos Bluetooth la puedan ver.
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear este archivo de imagen para prevenir que se elimine o desbloquearlo para permitir que se elimine.
3. Toque una foto en la pantalla para verla.

4. Al visualizar la foto, elija entre las siguientes opciones:
   - **Enviar mediante**: le permite enviar la foto seleccionada como un Mensaje, Postal de audio o a un dispositivo habilitado con Bluetooth.
   - **Establecer como**: le permite determinar la foto como el Fondo de pantalla, Identificación con foto o icono de myFaves (si es que myFaves está habilitado).
   - **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
   - **Más:**
     – **Enviar a mi álbum**: le permite enviar las fotos a Mi álbum.
     – **Destino predeterminado**: le permite cambiar o eliminar el lugar a donde se enviarán las fotos después de tomarlas.
     – **Editar**: le permite editar la imagen seleccionada.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la foto.
     – **Eliminar**: le permite borrar la imagen seleccionada.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar esta foto para que sea visible a otros dispositivos Bluetooth.
     – **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite enviar la foto seleccionada a una impresora habilitada con Bluetooth.
     – **Bloquear/Desbloquear:**le permite bloquear esta foto para protegerla de una eliminación, o la desbloquea para permitir la eliminación.
     – **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación de la foto.

Iconos

Este menú le permite personalizar sus números favoritos con tipos de iconos descargables.

¡Importante!: Estos iconos sólo están disponibles si se suscribe a myFaves. Llame a su representante de servicio a clientes para obtener detalles adicionales.

---

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Iconos**. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Examinar iconos**: navega a Internet para que pueda descargar tipos de iconos myFaves adicionales.
   - **Añadir desde imágenes**: le permite añadir iconos adicionales desde la carpeta Imágenes.
   - **Eliminar**: le permite borrar uno o más iconos.
   - **Más**:
     – **Eliminar**: le permite eliminar el icono seleccionado.
     – **Ordenar por**: le permite organizar los iconos por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     – **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar el icono seleccionado a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el icono para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.

– **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear este icono para protegerlo de una eliminación, o lo desbloquea para permitir la eliminación.

Videos

En este menú puede ver la lista de videos descargados del servidor web, recibidos en mensajes multimedia o grabados con el teléfono.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Videos ➔ Videos**.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Grabar video**: le permite iniciar la grabación de un video.
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para los archivos de video.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de video a otra ubicación.
   - **Eliminar**: le permite borrar uno o más archivos de video.
   - **Más**:
     – **Presentación de diapositivas personalizado**: le permite crear una presentación de diapositivas mediante un archivo de video.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de video.
     – **Eliminar**: le permite borrar uno o más archivos de video.
     – **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de video por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     – **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar el video seleccionado a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el video para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear este archivo de video para protegerlo de una eliminación, o lo desbloquea para permitir la eliminación.

Sonidos

En este menú puede ver la lista de sonidos descargados del servidor web o recibidos en mensajes multimedia. Puede establecer un sonido descargado como el tono de timbre actual.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Sonidos**.

Nota: Al descargar **MegaTonos**® o **Timbres HiFi**™, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

Examinar timbres HiFi

Mediante la opción **Examinar timbres HiFi** en la lista de sonidos, puede tener acceso al sitio web preestablecido por T-Mobile y descargar nuevos Tmbres Hi-Fi.

Examinar MegaTonos

Mediante la opción **Examinar MegaTones** en la lista de sonidos, puede tener acceso al sitio web preestablecido por T-Mobile y descargar nuevos MegaTones.

Música y sonidos

Esta opción usa el explorador web para navegar hasta la carpeta Music and Sounds (Música y sonidos) de T-Mobile.

Música

En esta carpeta se muestran todos los archivos de música del teléfono y de la tarjeta de memoria.

1. Toque un elemento en el menú **Música** y toque una de las siguientes opciones:
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta en la que almacenará archivos de música.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar el archivo de música seleccionado a otra carpeta o ubicación.
   - **Eliminar**: le permite borrar el sonido seleccionado o múltiples sonidos.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizado**: le permite crear una presentación de diapositivas.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del archivo de música.
     - **Eliminar**: le permite borrar el sonido seleccionado o múltiples sonidos.
     - **Ordenar por**: le permite ordenar los archivos de música por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar el archivo de música seleccionado a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el archivo de música para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de música para protegerlo de una eliminación, o lo desbloquea para permitir la eliminación.

2. Seleccione un archivo de música y después toque una de las siguientes opciones:
   - **Establecer como**: le permite establecer la música como un tono de timbre, tono de timbre para una persona específica, un tono de alarma o un tono de mensaje. **Nota**: cuando myFaves está activado, aparece el tono de timbre de MyFaves.
   - **Enviar mediante**: le permite enviar el archivo de música mediante un mensaje o a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Detalles**: muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación de la música.

Sonidos

1. Toque un elemento en el menú **Sonidos** y toque una de las siguientes opciones:
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta en la que almacenará archivos de sonido.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar el archivo de sonido seleccionado a otra carpeta o ubicación.
   - **Eliminar**: le permite borrar el sonido seleccionado o múltiples sonidos.
   - **Más**:
     – **Presentación de diapositivas personalizado**: le permite crear una presentación de diapositivas.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del sonido.
     – **Eliminar**: le permite borrar el sonido seleccionado o múltiples sonidos.
     – **Ordenar por**: le permite ordenar los archivos de sonido por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     – **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar el archivo de sonido seleccionado a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     – **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar el archivo de sonido para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el archivo de sonido para prevenir que se elimine o desbloquearlo para permitir que se elimine.
2. Seleccione un archivo de sonido y después toque una de las siguientes opciones:
   - **Establecer como**: le permite establecer el sonido como un tono de timbre, tono de timbre para una persona específica, un tono de alarma o un tono de mensaje. **Nota**: cuando myFaves está activado, aparece el tono de timbre de MyFaves.
   - **Enviar mediante**: le permite enviar el sonido mediante un mensaje o a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Detalles**: muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación del sonido.

Lista de voz

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Sonidos ➔ Lista de voz.**

   Antes de escuchar la nota de voz, las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para la lista de voz.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de voz a otra ubicación.
   - **Eliminar**: le permite borrar uno o más archivos de voz.
   - **Más**:
     – **Presentación de diapositivas personalizado**: le permite crear una presentación de diapositivas mediante el archivo de voz seleccionado.
     – **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la nota de voz.
     – **Eliminar**: le permite borrar una nota de voz seleccionada.

– **Ordenar por**: le permite ordenar las notas de voz por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
– **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar la nota de voz seleccionada a un dispositivo compatible con Bluetooth.
– **Visibilidad Bluetooth**: le permite habilitar esta nota de voz para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
– **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear la nota de voz para protegerla de una eliminación, o la desbloquea para permitir la eliminación.

Mientras escucha la nota de voz, las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Enviar mediante**: le permite enviar la nota de voz mediante un mensaje con imagen o Bluetooth.
- **Eliminar**: le permite borrar la nota de voz actual.
- **Más**:
  – **Establecer como**: le permite guardarla como tono de timbre para MyFaves, tono de timbre, timbre individual o tono de alarma.
  – **Propiedades**: muestra el Nombre, Formato, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación del sonido.

Otros archivos

Esta opción le permite ver otros tipos de archivos que haya almacenado en su teléfono. Esto incluye hojas de cálculo de Excel, archivos de texto, archivos WMF, presentaciones de PowerPoint, archivos PDF, MHTML y documentos de Word. Puede mover o copiar los archivos a la tarjeta de memoria, así como enviarlos a otros dispositivos compatibles con Bluetooth, o habilitar los archivos para la visibilidad Bluetooth.

Estado de memoria

Puede verificar la cantidad de memoria utilizada y la memoria disponible en el teléfono para Imágenes, Iconos, Videos, Sonidos, Otros archivos y Juegos y Aplicaciones.

Juegos y aplicaciones

Examinar juegos

Puede descargar más juegos del sitio web de T-Mobile usando la opción Examinar juegos.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Juegos y aplicaciones ➔ Examinar juegos**.
   Se iniciará el navegador de Internet.
2. Al descargar juegos, pudieran aplicarse ciertos cargos. Las opciones de MIDlet variarán, dependiendo del MIDlet que haya seleccionado.

Opciones de Examinar juegos

1. Toque un juego para iniciarlo.

   – o bien –

2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Eliminar**: le permite borrar uno o más juegos de la lista.
   - **Más**:
     – **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear el juego para prevenir que se elimine, o desbloquearlo para permitir la eliminación.
     – **Detalles**: muestra información acerca de la aplicación MIDlet, como el tamaño del archivo, la versión, el distribuidor, la fecha, la ubicación y el estado de registrar.

TeleNav Navigator

Telenav es una ayuda de conducción que emplea instrucciones tanto acústicas como visuales para la navegación mediante la tecnología GPS.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Juegos y aplicaciones ➔ TeleNav Navigator**.
2. Aparecerá un mensaje de advertencia. Lea el acuerdo y toque Agree (Acepto) para aceptar los términos o toque EXIT (Salir) para cerrar la ventanilla.
3. Introduzca la información que se requiere para TeleNav.

Nota: Pudieran aplicarse cargos por este servicio.

Alarma

Esta función le permite:

- Programar hasta 10 alarmas para que timbren a horas especificadas.
- Configurar el teléfono para que se encienda automáticamente y suene la alarma, aún si el teléfono está apagado.

Para programar la alarma:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Alarma**.
2. Toque la pantalla para crear una nueva alarma.
3. Toque el campo **Nombre de alarma** e introduzca un nombre para la alarma.
4. Toque **Hecho**.
5. Pase a los campos **Hora de alarma** y **Repetición de alarma** e introduzca la información respectiva.
6. Toque **Activado** para activar la característica Retrasar o **Desactivado** para desactivarla.

7. Toque **Sonido de alarma**.
8. Toque el menú desplegable **Tipo de alarma** y seleccione uno de los siguientes tipos de alarma:
   - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
   - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía asciende.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
   - **Vibración después melodía**: el teléfono vibra 3 veces y después empieza a timbrar.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y el volumen de la melodía aumenta simultáneamente.
9. Toque el campo **Tono de alarma**, después toque **Música**, **Sonidos** o **Lista de voz** para elegir el sonido de alarma y toque **Seleccionar**.
10. Toque y deslice la barra Volumen de la alarma para ajustar el nivel de volumen para el tipo de alarma elegido (el rango es del 1 al 7).
11. Toque **Guardar**.
12. Toque **Guardar** de nuevo para confirmar sus selecciones.

Consejo: Para detener la alarma cuando suene, toque cualquier tecla o toque y deslice la tecla suave pata aplazar en **Retrasar** o **Parar**.

Reconocimiento de voz

Nuance es un software de reconocimiento de voz avanzado que se usa para activar una amplia variedad de funciones del teléfono. El software Nuance activa por voz automáticamente hasta 2,000 contactos para la marcación y búsqueda por voz. No es necesario realizar ninguna grabación de antemano ni entrenar el software.- Pronuncie en forma natural el nombre de un contacto a quien desee llamar y use su voz para buscar contactos, iniciar aplicaciones y navegar por los menús del teléfono.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.
2. Cuando oiga la instrucción de voz, diga un comando. La lista de comandos disponibles aparece a continuación.

Nota: Se mostrará brevemente esta lista de comandos de voz.

Opciones de Diga un comando

- **Llamar <nombre o número>**: marca un nombre o número anotado en la lista de contactos. Si existen varios números (por ej.: casa, trabajo u otro) diga el nombre y tipo de número (ubicación).
- **Enviar texto <nombre o número>**: muestra la pantalla Crear mensaje de texto.
- **Buscar <nombre>**: le permite usar un comando de voz para buscar y mostrar información de contacto almacenada en la lista de contactos. Para obtener más información, consulte *"Búsqueda de una entrada en la agenda telefónica"* en la página 51.
- **Iniciar <acceso directo>**: brinda acceso a todas las características del teléfono si están activadas, como: Web, Calendario, Tonos de timbre, Tareas, Agenda telefónica, Correo de voz y Juegos y aplicaciones.
- **Verificar <opción>**: le permite verificar el estado del teléfono en el mismo informe (Estado, Mensajes, Llamadas perdidas, Hora, Fuerza de la señal, Red, Batería, Mi número de teléfono y Volumen).

Mientras está visualizada la pantalla Diga un comando, tiene dos opciones:

- **Tutorial**: proporciona ejemplos de cómo usar los comandos de voz.
- **Configuración**: muestra la configuración del software de comandos de voz, como: Confirmación, Adaptación, Modos de audio, Manos libres, Altoparlante y Acerca de.

Si el teléfono no reconoce su comando, aparece la pantalla No se reconoce el comando con estas dos opciones:

- **Reiniciar**: toque y vuelva a intentar las opciones de comando.

Hable con claridad al decir el comando. No hay necesidad de hablar lentamente ni de poner más énfasis. El software de reconocimiento de voz ha sido optimizado para comprender su voz en su forma natural. Si después de unos segundos el software no reconoce el comando, una instrucción de voz le pide que lo repita. Si el software sigue sin reconocer el comando, se muestra este mensaje: "No hay resultados", y se desactiva el reconocimiento de voz.

¡Importante!: Deberá finalizar la actual llamada iniciada con comandos de voz antes de realizar otra llamada.

Consejos para el reconocimiento de voz

- Espere el tono antes de hablar.
- Hable con claridad y con un volumen normal.
- No hay necesidad de hablar con pausas. El software de reconocimiento de voz ha sido entrenado para reconocer el lenguaje natural y funciona mejor si habla en forma natural.
- En ambientes muy ruidosos, puede ser de utilidad usar los auriculares incluidos o juegos de audífono y micrófono Bluetooth opcionales.

Activación de la lista de contactos por voz

Al iniciarse, Nuance lee su lista de contactos y activa todos los nombres por voz.

Si añade o cambia algún contacto, Nuance automáticamente vuelve a cargar la lista de contactos y la activa por voz.

Marcación de nombres

Para usar la característica Llamar nombre, necesita tener entradas almacenadas en la agenda telefónica. Para obtener información sobre la creación de entradas en la agenda telefónica, consulte *“Uso de la agenda telefónica móvil”* en la página 49.

Para tener acceso al reconocimiento de voz:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.
2. Diga “**Llamar**” seguido del nombre y los apellidos del contacto que desea marcar.

   El nombre que pronunció se repetirá a través del auricular y el teléfono marcará el número.
3. Si Nuance no reconoce el nombre que pronunció, aparecerá una lista de posibles resultados en la pantalla.
4. Se le solicitará que confirme el número correcto a medida que Nuance vaya mostrando los resultados. Diga “**Sí**” o “**No**” para confirmar o rechazar el número cuando se le pida confirmación.

   La ubicación se repetirá a través del auricular y el teléfono marcará el número.

Envío de mensajes de texto

Para tener acceso al reconocimiento de voz:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje “**Diga un comando**”.
2. Diga “**Enviar texto**” a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Se reproducirá “Diga el nombre o el número” a través del auricular.
3. Después de que diga un nombre o número, es posible que se le pregunte “**¿Dijo enviar texto a...?**” Para confirmar un nombre o número, espere el tono y después diga “**Sí**”.
4. Cuando se inicie el cliente de mensaje de texto, toque la pantalla y elabore su mensaje de texto.

Buscar nombre

Para realizar una búsqueda de nombres, necesita tener algunas entradas en su lista de contactos.

Para tener acceso al reconocimiento de voz:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. Diga "**Buscar**" a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Se reproducirá "Diga el nombre" a través del auricular.
3. Diga el nombre exactamente como aparece en su agenda telefónica: nombre seguido de los apellidos.
4. El nombre del contacto aparecerá en la pantalla junto con cualquier otra información que haya introducido para dicho contacto.

Abrir aplicaciones

Puede abrir una aplicación o ingresar a un menú en el teléfono mediante el software de reconocimiento de voz.

Para tener acceso al reconocimiento de voz:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. Diga "**Iniciar**" a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Aparecerá una lista de opciones.

Nota: También puede decir "**Iniciar**" seguido del nombre de la aplicación, por ejemplo, "**Web**".

   Se activará la opción de menú de aplicaciones pronunciada.

Verificación de estado del teléfono

Use el comando Verificar para ver y escuchar información del estado del teléfono, incluyendo el número telefónico, el estado, la actual potencia de señal y el nivel de carga de la batería.

Para verificar el estado del teléfono:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. Diga "**Verificar**" a una distancia de 3 a 8 pulgadas del micrófono. Aparecerá una lista de opciones.

   Se mostrará la opción de menú de aplicaciones pronunciada.

Configuración de reconocimiento de voz

Confirmación

Nuance usa una lista de confirmación cuando no se reconoce claramente un nombre o número. El software presenta tres resultados y le indica que seleccione uno.

Mediante los ajustes de configuración puede modificar la forma en que Nuance usa la lista de confirmación. Cada vez que Nuance se activa, tiene la opción de ver la lista de confirmación aunque contenga un solo resultado. Además, puede optar por no ver nunca una lista de confirmación, incluso si contiene varios resultados. Cuando no se reconoce un nombre o número que se pronuncia, el ajuste Automático muestra la lista de confirmación.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. En la pantalla "**Diga un comando**", toque **Configuración ➔Confirmación**.

3. Seleccione una de las siguientes opciones:

   - **Automático**: Nuance sólo muestra una lista de confirmación cuando no está seguro si ha reconocido correctamente el nombre o número.
   - **Confirmar siempre**: Nuance siempre muestra una lista de confirmación, aunque haya un solo resultado.
   - **No confirmar nunca**: Nuance nunca muestra una lista de confirmación.

Adaptación

Si Nuance suele no reconocer sus comandos, puede mejorar la precisión del reconocimiento de números adaptando la marcación por números a su voz.

Después de adaptar la marcación por números, el teléfono sólo reconocerá su voz. Los demás usuarios no podrán usar el teléfono con Nuance a menos que se restauren los valores predeterminados del teléfono configurados en la fábrica.

El proceso de adaptación requiere que se graben varias secuencias de números. Todo el proceso lleva aproximadamente un minuto.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. En la pantalla "**Diga un comando**", toque **Configuración ➔ Adaptación**.
3. Toque **Adaptar la voz**.
4. Toque **Iniciar** para comenzar la adaptación o toque **Atrás** para cancelar.
5. En la pantalla aparecerá un mensaje de adaptación. Todo el proceso de adaptación sólo lleva un par de minutos para completarse.

Consejo: Realice el proceso de adaptación en una sala silenciosa.

Modos de audio

El software de reconocimiento de voz incluye una interfaz que le permite personalizar el reconocimiento de voz para adaptarla a su nivel de experiencia y comodidad con los comandos de voz.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reconocimiento de voz**.

   Después de una breve pausa, aparecerá una lista de comandos disponibles en la pantalla junto con el mensaje "**Diga un comando**".

2. En la pantalla "**Diga un comando**", toque **Configuración ➔ Modos de audio**.
3. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Modo experto**: desactiva los mensajes e instrucciones de voz y texto.
   - **Modo interrogación**: se trata del modo predeterminado. Emplea un mensaje de voz para confirmar su selección y también muestra una pantalla de confirmación.

Altoparlante

La característica Altoparlante le permite activar o desactivar el reconocimiento de voz por medio del altoparlante. También puede conectar automáticamente el altoparlante si selecciona Automático.

Acerca de

La opción Acerca de muestra información sobre Nuance, incluyendo los números de versión, LVR, compilación y modelo.

Tareas

Esta característica le permite introducir una lista de tareas.

1. En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Aplicaciones** ➔ **Tareas**.
2. Pulse en la pantalla para crear una tarea.
   – o bien –
3. Toque **Crear tarea**.
4. Toque el campo **Título** e introduzca un título para la tarea, después toque **Hecho**.
5. Toque el campo **Prioridad** y seleccione un nivel en el menú desplegable (**Alta**, **Media** o **Baja**).
6. Toque el campo **Fecha de inicio** y desplace los números hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un **Mes**, **Fecha** y **Año**, luego toque **Establecer**.
7. Toque el campo **Fecha de vencimiento** y desplace los números hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un **Mes**, **Fecha** y **Año**, luego toque **Establecer**.
8. Toque el menú desplegable **Estado** y seleccione uno de los siguientes:
   - **Completado**: marca la tarea como completada.
   - **En curso**: marca la tarea como en curso.
9. Toque **Guardar** para guardar la tarea nueva.

Edición de la lista de tareas

Cuando se selecciona el menú de la lista de tareas, aparece el contenido actual con un icono de estado a la izquierda.

Si el elemento se ha completado, una marca de verificación se muestra a la izquierda de la tarea y el título de la tarea aparece tachado.

Los elementos de alta prioridad tienen un triángulo #1 rojo, los de prioridad normal tienen un triángulo #2 azul y los de baja prioridad tienen un triángulo #3 verde.

1. Toque una tarea para editarla.
2. Toque **Editar**.

3. Edite la información que desea modificar y toque **Guardar**.

   – o bien –

   Toque **Definir detalles** y seleccione la información de detalles de alarma que corresponda con esa alarma.

4. Toque **Guardar** para confirmar sus selecciones.
5. Toque **Guardar**.

Memorándum

Esta característica le permite redactar una nota.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Memorándum**.
2. Toque la pantalla o toque **Crear nota**.
3. Elabore la nota y toque **Hecho**. Para obtener más información, consulte *“Uso del modo ABC”* en la página 47.

Opciones de nota

1. Al visualizar la lista de notas, seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Crear nota**: le permite crear una nota.
   - **Eliminar**: le permite borrar uno o más notas.
   - **Estado de memoria**: puede verificar el número de notas elaboradas y, basándose en la cantidad de memoria ocupada por las mismas, el número total de notas disponibles.
2. Toque una de las notas en la lista, después seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Editar**: le permite editar la nota seleccionada.
   - **Enviar mediante**: le permite enviar la nota seleccionada como un mensaje o a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Más**:
     – **Eliminar**: le permite eliminar el memorándum seleccionado.
     – **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite imprimir la nota en una impresora compatible con Bluetooth.
     – **Estado de memoria**: puede verificar el número de notas elaboradas y, basándose en la cantidad de memoria ocupada por las mismas, el número total de notas disponibles.

Calculadora

Con esta característica, puede usar el teléfono como una calculadora. La calculadora proporciona las funciones aritméticas básicas: suma, resta, multiplicación y división.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Calculadora**.
2. Introduzca el primer número usando las teclas numéricas.

3. Introduzca la operación para el cálculo tocando la tecla del signo **más, menos, multiplicación o división**.
4. Introduzca el número siguiente.
5. Para ver el resultado, toque la tecla =.

   Repita lo indicado en los pasos del 1 al 4 cuantas veces sea necesario.

Reloj mundial

Esta característica le permite averiguar la hora en otra parte del mundo.

Para tener acceso al reloj mundial:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Reloj mundial**.
2. Toque **Añadir**.
3. Toque la pantalla y desplace el mapa que aparece hacia la derecha o izquierda hasta que la ubicación aparezca en la pantalla, después toque **OK**.

   La hora para esta zona aparecerá en la pantalla del reloj mundial.
4. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Añadir**: le permite añadir otra ubicación. Al viajar puede seleccionar otro reloj mundial para representar la zona horaria donde se encuentra.
   - **Establecer segundo reloj**: le permite establecer una segunda zona horaria para que pueda conocer la hora en dos partes del mundo a la vez. Toque una zona horaria y después toque **Establecer**. Esta opción aparecerá cuando añada una tercera zona horaria.
   - **Eliminar**: le permite borrar una zona horaria seleccionada. Toque el bote de basura a la derecha de la zona horaria que desea borrar.

Conversor

El menú de conversión proporciona las siguientes categorías de conversión:

– **Divisa**

– **Longitud**

– **Peso**

– **volumen**

– **Superficie**

– **Temperatura**

Para convertir una divisa, longitud, peso, volumen, superficie o temperatura, realice lo siguiente:

1. Toque la categoría que desea convertir.
2. Introduzca la cantidad que desea convertir en el campo vacío.
3. Toque el cuadro de lista desplegable a la derecha del campo vacío y seleccione el tipo de conversión (por ejemplo, si está convirtiendo divisas, use la lista desplegable para seleccionar el tipo de divisa a la que desea convertir).

   Aparecerá una tabla de conversiones.
4. Dependiendo de lo que está convirtiendo, se muestran opciones diferentes, como:

Pantalla del visor	Opciones
Divisa	**Ver tipo de cambio**: muestra una tabla de tipos de cambio de divisas. **Reajustar**: le permite restablecer los valores de divisa originales.
Longitud	**Reajustar**: le permite restablecer los valores de longitud originales.
Peso	**Reajustar**: le permite restablecer los valores de peso originales.
Volumen	**Reajustar**: le permite restablecer los valores de volumen originales.
Superficie	**Reajustar**: le permite restablecer los valores de superficie originales.
Temperatura	**Reajustar**: le permite restablecer los valores de temperatura originales.

Temporizador

Puede usar este menú para configurar un temporizador. Para activar el temporizador, use las siguientes opciones:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Temporizador**.
2. Desplace los números para introducir la **Hora**, **Minuto** y **Segundo**.
3. Toque **Iniciar** para poner en marcha el temporizador.
4. Toque **Parar** para detener el temporizador o **Reajustar** para restablecer el tiempo y empezar de nuevo.

Cronómetro

Esta función le permite usar un cronómetro. Toque Iniciar para poner en marcha el contador del cronómetro. Presione la tecla suave **Reajustar** para borrar todos los tiempos de cronómetro registrados previamente. Toque **Vuelta** para iniciar otro contador de lapso de tiempo. Toque **Parar** para detener el contador. Toque **Reiniciar** para volver a iniciar el contador de lapso de tiempo. Puede tener hasta 50 lapsos de tiempo.

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Cronómetro**.

Lector RSS

La función Lector RSS le permite leer páginas de Internet actualizadas, noticias y otra información (como actualizaciones) distribuidas mediante una señal RSS.

Introduzca la dirección de la señal de RSS en el lector RSS para crear una entrada, después actualice periódicamente la entrada manualmente o automáticamente.

Para configurar la función Lector RSS:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Lector RSS**.
2. Toque **Añadir**.
3. Toque el campo **Añadir**, introduzca un URL para la señal RSS, después toque **Hecho**.
4. Toque **OK** desde el mensaje emergente **Añadir** para aceptar la entrada.

   El URL aparece automáticamente.

Opciones del lector RSS

Las opciones del lector RSS incluyen:

- **Borrar**: le permite eliminar una señal RSS.
- **Enviar URL mediante**: le permite enviar el URL de la señal RSS seleccionada.
- **Lista de deseos**: contiene una lista del contenido descargable añadido a la lista de deseos de los elementos RSS.
- **Configuración**: incluye Preferencias.
- **Propiedades**: muestra los detalles de la señal RSS seleccionada.
- **Ayuda**: muestra información acerca de la función Lector RSS y describe cómo usarla.

Configuración de RSS

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Lector RSS ➔ Más ➔ Configuración**.
2. Toque Preferencias y toque la casilla de Actualización automática si desea que su señal RSS se actualice automáticamente.

3. Toque la lista desplegable y seleccione la frecuencia de la actualización:
   - Iniciar el lector RSS
   - A diario
   - Todas las semanas
4. Toque **Guardar** para confirmar sus parámetros.

Ayuda

Ayuda está diseñada para trabajar con el navegador, con el fin de mostrarle algunas de las características únicas del teléfono. Puede explorar los archivos de ayuda sobre la marcha mientras viaja, en casa o en cualquier lugar, usando help.wap.t-mobile.com.

▶ En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Ayuda**.

Calendario

Con la función Calendario, usted puede:

- Consultar el calendario por día, semana o mes.
- Crear eventos.
- Configurar una alarma para que actúe como un recordatorio, si fuera necesario.
- Dar seguimiento a eventos de alarma perdidos
- Verificar el estado de la memoria.

Para tener acceso al calendario:

▶ En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Calendario**.

Cuando se selecciona el menú Calendario, las siguientes opciones están disponibles:

Vista mensual

Cuando se selecciona esta opción, el calendario muestra el mes seleccionado con la fecha en curso seleccionada.

Debajo del calendario aparecen los eventos programados en el orden en que ocurren.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Crear evento**: le permite crear un evento.
- **Ir a**: muestra la fecha en curso u otra fecha seleccionada.
- **Lista de eventos**: muestra una lista de todos los eventos.

- **Más**:
  - **Ver por día**: muestra el calendario en vista por día.
  - **Vista por semana**: muestra el calendario en vista por semana.
  - **Eliminar**: le permite borrar eventos programados para Hoy, Este mes, Todos los datos antes de hoy o Todos los datos.
  - **Configuración de calendario**: le permite seleccionar el día de inicio para el calendario, así como si desea ver el calendario por mes, semana o día.
  - **Eventos para alarmas perdidos**: muestra una lista de los eventos de alarma perdidos.
  - **Estado de la memoria**: muestra el número de eventos programados, de los posibles (dependiendo del tamaño de la memoria de la cita introducida. Por ejemplo, 1/300 significa que tiene programada 1 cita de 300 eventos disponibles).

Vista por semana

Cuando se selecciona esta opción, el calendario muestra la semana seleccionada con la fecha y hora actuales seleccionadas. Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Crear evento**: le permite crear un nuevo evento.
- **Ir a**: muestra la fecha en curso u otra fecha seleccionada.
- **Lista de eventos**: muestra una lista de los eventos programados.
- **Más**:
  - **Ver por día**: muestra el calendario en vista por día.
  - **Ver por mes**: muestra el calendario en vista por mes.
  - **Eliminar**: le permite borrar eventos programados para Hoy, Este mes, Todos los datos antes de hoy o Todos los datos.
  - **Configuración de calendario**: le permite seleccionar el día de inicio para el calendario, así como si desea ver el calendario por mes, semana o día.
  - **Eventos para alarmas perdidos**: muestra una lista de los eventos de alarma perdidos.
  - **Estado de la memoria**: muestra el número de eventos programados, de los posibles (dependiendo del tamaño de la memoria de la cita introducida. Por ejemplo, 1/300 significa que tiene programada 1 cita de 300 eventos disponibles).

Vista por día

Cuando se selecciona esta opción, se abre la vista del día seleccionado, con todos los eventos anotados. Las siguientes opciones estarán disponibles:

- **Crear evento**: le permite crear un evento.
- **Ir a**: muestra la fecha en curso u otra fecha seleccionada.
- **Lista de eventos**: muestra una lista de los eventos programados.

- **Más**:
  - **Ver por mes**: muestra el calendario en vista por mes.
  - **Vista por semana**: muestra el calendario en vista por semana.
  - **Eliminar**: le permite borrar todos los eventos para una fecha seleccionada.
  - **Configuración de calendario**: le permite seleccionar el día de inicio para el calendario, así como si desea ver el calendario por mes, semana o día.
  - **Eventos para alarmas perdidos**: muestra una lista de los eventos de alarma perdidos.
  - **Estado de la memoria**: muestra el número de eventos programados, de los posibles (dependiendo del tamaño de la memoria del evento introducido. Por ejemplo, 1/300 significa que tiene programada 1 cita de 300 eventos disponibles).

Configuración de calendario

Mediante la opción Configuración de calendario puede seleccionar el día con el que desea que comience el calendario. También puede seleccionar cómo desea ver el calendario: por mes, semana o día.

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔ Calendario ➔ Más ➔ Configuración de calendario**.

Evento para alarmas perdidos

Puede ver todos los eventos con alarma programada.

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔ Calendario ➔ Más ➔ Eventos para alarmas perdidos**.

Aparecerá la pantalla de eventos de alarma perdidos.

Estado de memoria

Este elemento de menú muestra el número de eventos de calendario almacenados en el teléfono, así como el número total de eventos disponibles. Ejemplo: 2/300 significa que actualmente hay dos eventos de alarma programados de entre 300 posibles.

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔ Calendario ➔ Más ➔ Estado de memoria**.

Sección 9: Web

En esta sección se explican las características de Internet disponibles en su teléfono. Para obtener más información, comuníquese a T-Mobile.

Acceso a la Web

El teléfono está equipado con un navegador que permite acceder y navegar la web móvil con el teléfono.

Consejo: Toque el icono Web en la pantalla principal para iniciar Internet.

Para tener acceso al navegador mediante el menú, siga estos pasos:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Web ➔ Inicio**.

   – o bien –

2. Toque el icono **Web** (ubicado en la parte inferior de la pantalla)

   – o bien –

3. Toque la **barra de widgets** y pulse en el icono **Web**.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

Página de inicio

Toque **Inicio** para seleccionar este menú. Se le conectará a la red y se cargará la página de inicio de Internet.

Nota: El contenido de la página de inicio del navegador depende de su proveedor de servicio web móvil.

Para ir a la página de inicio desde cualquier otra pantalla en el navegador, toque el icono de **Inicio** . Para obtener más información sobre los menús de Internet, consulte *"Selección y uso de las opciones de menú"* en la página 113.

Salir de la Web

▶ Simplemente presione la tecla para salir del navegador en cualquier momento.

Navegar la Web

1. Desplácese por la pantalla o impulse el dedo sobre la pantalla para ver los elementos del navegador. Para obtener más información, consulte *"Navegación por los menús"* en la página 31.
2. Toque un enlace en el navegador para verlo.
3. Para regresar a la página anterior, toque el icono **Back** (Atrás) .
4. Para regresar a la página de inicio, toque el icono **Inicio** .

Introducción de texto en el navegador

Mientras navega la Web a menudo necesitará introducir texto, como al teclear un URL. Puede introducir caracteres alfanuméricos usando el teclado del teléfono. Para obtener más información, consulte *"Introducción de texto"* en la página 44.

Selección y uso de las opciones de menú

Varios menús están disponibles cuando utiliza el navegador para navegar la web móvil.

Para tener acceso al menú de opciones del navegador:

▶ Toque la tecla suave **Opciones** .

Nota: Los menús pueden variar según su versión del navegador.

Las siguientes opciones estarán disponibles:

 Retrocede una página.

 Avanza una página.

 Navega hasta la página de inicio.

 Vuelve a cargar la página actual.



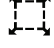
Le permite seleccionar el tamaño de página que desea ver.



Le permite introducir una dirección URL hasta la que desea navegar.



Muestra hasta 100 enlaces directos (direcciones URL) a páginas predefinidas que están almacenadas en su navegador.



Cambia el tamaño de la ventanilla.



Guardar imagen: le permite guardar imagen.



Copiar URL en mensaje: copia la dirección URL actualmente visualizada en un mensaje de texto.

Introducir URL

Este menú le permite introducir manualmente la dirección URL de un sitio web al que desea ingresar. Tiene la opción de Añadir el URL a marcadores y de añadir un Título.

Para obtener más detalles sobre la introducción de caracteres, consulte *“Introducción de texto”* en la página 44.

Favoritos

Este menú muestra hasta 100 enlaces directos (direcciones URL) a páginas Web predefinidas que están almacenadas en su navegador.

Para guardar una dirección URL:

1. Toque **Favoritos**.
2. Toque **Añadir nuevo**.
3. Introduzca una dirección URL en el campo **Introducir dirección URL**.
4. Introduzca un nombre para describir este URL, en el campo **Título**.

Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, consulte *“Introducción de texto”* en la página 44.

---

5. Toque **Guardar**.

Opciones de favoritos

Después de crear un favorito, puede verlo, borrarlo o enviarlo mediante un mensaje o a un dispositivo compatible con Bluetooth.

1. Toque **Favoritos**. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Añadir nuevo**: le permite introducir manualmente la dirección URL de un sitio web al que desea ingresar.
   - **Eliminar**: le permite borrar uno o varios favoritos.
   - **Más**:
     – **Ir a página principal**: navega hasta la página de inicio.
     – **Enviar URL mediante**: le permite enviar la dirección URL seleccionada como un mensaje de texto o enviarla a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     – **Añadir actual**: le permite añadir la página de Internet actual como un favorito.
     – **Establecer como página de inicio**: establece la página actual como página de inicio.

Configuración de navegador

Varios ajustes de configuración están disponibles cuando utiliza el navegador para explorar la web móvil.

▶ En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Web** ➔ **Configuración de navegador**.

Borrar caché

Puede borrar la información almacenada en el caché (la memoria temporal del teléfono), donde se almacenan las páginas web a las que ingresó más recientemente.

▶ En el mensaje "**¿Borrar la caché?**", toque la tecla suave **Sí** para confirmar la eliminación o **No** para cancelar.

Borrar cookies

Los cookies identifican quién es usted cuando usted visita sus páginas de Internet favoritas; sin embargo, también se utilizan para rastrear sus hábitos de navegación de Internet. Eliminar todos los cookies brinda seguridad.

1. Toque **Borrar cookies**.
2. En el mensaje **¿Borrar cookies?**, toque **Sí** para borrarlo o toque **No** para cancelar.

Opciones de cookies

Esta opción le permite aceptar todas las cookies, rechazar todas o establecer que le pregunte cuando un sitio quiera depositar un cookie.

Eliminar historial

Esta opción le permite borrar las direcciones URL de los sitios web visitados más recientemente.

1. Toque **Eliminar historial**.
2. En el mensaje **¿Borrar historial?**, toque **Sí** para borrarlo o toque **No** para cancelar.

Preferencias

La opción Preferencias le permite establecer las preferencias de Internet, tales como Modo de visualización, Ejecutar JavaScript, Mostrar imágenes o Reproducir sonido.

Acerca del explorador

Acerca del explorador muestra información sobre el navegador, tal como el tipo y la versión.

Sección 10: Cámara

En esta sección se explica cómo usar la cámara en el teléfono. Puede tomar fotografías usando la funcionalidad de cámara integrada.

Uso de la cámara

Usando el módulo de cámara en el teléfono, puede tomar fotos de personas o eventos sobre la marcha. Además, puede enviar un enlace a Mi álbum en línea a otras personas, o fijar la foto como un fondo de pantalla o como una identificación con imagen.

Nota: No tome fotos de personas sin su autorización.
No tome fotos en lugares donde las cámaras no están permitidas.
No tome fotos en lugares donde pudiera interferir con la privacidad de otra persona.

Tomar y enviar

La cámara de 3.0 megapíxeles produce fotos en el formato JPEG.

Nota: Cuando toma una foto bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, pueden aparecer sombras en la foto.

---

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Cámara**.
   – o bien –
   Presione la tecla de **cámara** para activar la cámara.
2. Ajuste la imagen dirigiendo la cámara hacia el objetivo.
3. Antes de tomar una foto, toque el icono **Configurar** para fijar la **Resolución**, **Balance de blancos**, **Efectos**, etc. para esta foto. Para obtener detalles, consulte *“Configuración de las opciones de la cámara”* en la página 118.

¡Importante!: Configurar ➔ Revisar debe estar programado en **Activado** o **5 segundos**, de lo contrario este procedimiento no muestra opciones.

---

4. Presione la tecla de **cámara** para tomar la foto.

5. Pulse en la pantalla una vez y toque una de las siguientes opciones:
   - **¿Enviar a Mi álbum en línea?**: le permite enviar las fotos a Mi álbum.
   - **Grabar voz**: le permite grabar una nota de voz para adjuntarla a la foto.

   – o bien –
6. Configure las opciones para fotos. Para obtener más información, consulte *“Configurar opciones para fotos”* en la página 118.
7. Presione la tecla para regresar a la pantalla de espera.

Configurar opciones para fotos

Después de tomar una foto, toque una de los siguientes iconos. Esta lista de opciones es diferente al menú principal de la cámara, el cual le permite configurar opciones para la cámara y no para la foto.

- **Presentación de diapositivas**: le permite ver todas sus fotos en un formato de presentación de diapositivas.
- **Eliminar**: le permite eliminar la foto actualmente visualizada.
- **Establecer como**: le permite guardar esta foto como el icono de myFaves, Fondo o una Identificación con foto.
- **Más**: le permite Editar la foto, Gestionar el marco cameo o ver Detalles de la foto.
- **Imprimir**: le permite enviar la foto a una impresora usando un dispositivo Bluetooth.
- **Enviar a**: le permite enviar esta foto como un mensaje con imagen.
- **Destino predeterminado**: le permite enviar fotos a Detinatarios receintes, Agenda telefónica, Nuevo número, Nuevo Email, Álbum den linea, o Marco cameo. También puede añadir, suprimir y reemplazar múltiples destinos predeterminados.
- **Visor**: activa el modo de cámara para que pueda capturar otra foto.

8. Presione la tecla para regresar a la pantalla de espera.

Configuración de las opciones de la cámara

1. En el modo de captura (antes de tomar una nueva foto), toque uno de los iconos en pantalla para usar varias opciones para el módulo de cámara.

   Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Cámara/Video**: le permite tomar una foto o grabar un video.
   - **Modo**: toma una foto en varios modos. Cuando se cambia el modo, el indicador correspondiente aparece en la parte superior izquierda de la pantalla.
     – **Sencillo**: toma una única foto y le permite verla antes de regresar al modo de captura.
     – **Continuo**: toma una serie de fotos una tras otra.

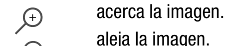
- **Panorámico**: toma una foto apaisada y coloca un tapete negro delante de la foto para que dé la impresión de cuatro paneles en una foto.
- **Foto sonrisa**: la cámara se enfoca en el primer plano o en el objetivo y no en el fondo.
- **Mosaico**: Toma varias fotos y después las agrupa en una sola foto final.

- **Temporizador**: le permite establecer un tiempo de retraso antes de que la cámara tome la foto. Seleccione el tiempo de retraso deseado tocando Off (Desactivado), 2, 5 ó 10 segundos. Cuando se presiona la tecla de cámara, la cámara toma la foto después de transcurrir el tiempo especificado.
- **Configurar:** le permite configurar lo siguiente.
  - **Resolución**: le permite definir el tamaño de la imagen en: 3M (2048x1536), 2M (1600x1200), 1M (1280x960), 0.3M (640x480) ó 400x240.
  - **Balance de blancos**: le permite establecer esta opción de entre las siguientes opciones: Automático, Luz diurna, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
  - **Efectos**: le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales a la foto. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Color agua.
  - **Calidad de imagen**: le permite definir la calidad de la imagen en: Súper fina, Fina, Normal o Economía.
  - **Medición de exposición**: le permite determinar cómo la cámara medirá el origen de la iluminación: Matriz, Ponderado al centro o Foco (Spot).
- **Escena**: le permite programar las opciones de la cámara para capturar escenas como: Ninguno, Vertical, Horizontal, Noche, Deportes, Puesta del sol.
- **Brillo**: le permite aumentar o reducir los niveles de brillo.
- **Destino predeterminado**: le permite enviar fotos a Detinatarios receintes, Agenda telefónica, Nuevo número, Nuevo Email, Álbum den linea, o Marco cameo. Este destino se establece en Mi álbum automáticamente.
- **Fotos**: muestra las fotos en la carpeta Fotos.

2. Toque la ficha **Configurar ➔ Configurar** para tener acceso a las siguientes opciones:
   - **Sonido del obturador**: le permite seleccionar un tono que se reproducirá al abrir y cerrar el obturador de la cámara. Las selecciones de sonido son: Obturador 1, Obturador 2 y Obturador 3.
   - **Almacenamiento**: memoria del teléfono o tarjeta de memoria (si hay una insertada).
   - **Revisar**: le permite establecer este modo en Activado, Desactivado o 5 segundos.
   - **Instrucciones**: le permite activar o desactivar las instrucciones.

Accesos directos de la cámara

- Puede cambiar las opciones usando el teclado en el modo de captura. Los siguientes ajustes están disponibles:



acerca la imagen.

aleja la imagen.

alterna entre el modo de cámara y video. Cuando aparece la videocámara, significa que se encuentra en el modo de cámara, y cuando aparece la cámara, significa que está en el modo de video.



le permite cambiar el modo de captura.

le permite establecer un tiempo de retraso antes de que la cámara tome la foto.



le permite configurar la configuración para esta foto o para la cámara.

SCN le permite cambiar la escena para esta foto.

le permite establecer los niveles de brillo.

le permite configurar el destino predeterminado.

le permite ver la imagen de la carpeta Fotos.

Fotos

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Fotos**.

   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.

Consejo: También puede navegar hasta esta carpeta tocando el widget de fotos en la barra de widgets o tocando **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.

---

2. Toque el icono de vista lineal/vista de miniaturas en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar la vista.
3. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Mi álbum**: usa el explorador web para iniciar Mi álbum en línea.
   - **Tomar foto**: le permite tomar una foto.
   - **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para las fotos.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de fotos a otra ubicación.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizado**: le permite crear una proyección de diapositivas personalizada si tiene varias fotos en la carpeta.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de fotos.
     - **Eliminar**: le permite borrar uno o más archivos de fotos.
     - **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de fotos por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar la foto seleccionada a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad en Bluetooth**: le permite habilitar esta foto para que sea visible a otros dispositivos Bluetooth.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear este archivo de foto para protegerlo de una eliminación, o lo desbloquea para permitir la eliminación.
4. Toque una foto en la pantalla para verla.

5. Al visualizar la foto, elija entre las siguientes opciones:
   - **Enviar mediante**: le permite enviar la foto seleccionada como un mensaje con imagen, postal de audio o a un dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Establecer como**: le permite definir la foto como su Fondo de pantalla o una Identificación de imagen. Cuando myFaves está activado, también aparecerá Iconos de myFaves.
   - **Presentación de diapositivas**: le permite ver las fotos como una presentación de diapositivas.
   - **Más**:
     - **Enviar a mi álbum**: le permite enviar las fotos a Mi álbum.
     - **Destino predeterminado**: le permite cambiar o eliminar el lugar a donde se enviarán las fotos después de tomarlas.
     - **Editar**: le permite editar la imagen seleccionada.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la foto.
     - **Eliminar**: le permite borrar la imagen seleccionada.
     - **Visibilidad en Bluetooth**: le permite habilitar esta foto para que sea visible a otros dispositivos Bluetooth.
     - **Imprimir mediante Bluetooth**: le permite enviar la foto seleccionada a una impresora habilitada con Bluetooth.

Eliminar una foto

Puede borrar fotos, ya sea una por una o todas al mismo tiempo.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Fotos**.

   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.

Consejo: También puede navegar hasta esta carpeta tocando el widget de fotos en la barra de widgets o tocando **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.

---

2. Toque **Más ➔ Eliminar**.
3. Toque la casilla de verificación en la foto que desea borrar o toque **Todo** y después toque **Eliminar**.
4. Toque la tecla para regresar al modo de espera.

Cambio del nombre de una foto

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.

Consejo: También puede navegar hasta esta carpeta tocando el widget de fotos en la barra de widgets o tocando **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.

---

2. Toque **Más ➔ Cambiar nombre**.
3. Toque la foto cuyo nombre desea cambiar.
4. Toque el icono de **Atrás** para borrar el nombre, introduzca un nuevo nombre para la foto y toque Hecho.
5. Toque **Hecho**.

Visibilidad en Bluetooth

Esta opción le permite compartir la foto seleccionada con otro dispositivo Bluetooth.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.
2. Toque **Más ➔ Visibilidad Bluetooth**.
3. Toque la foto que desea compartir con otros dispositivos Bluetooth.
   El icono de Bluetooth se mostrará en la esquina superior izquierda de la foto seleccionada.
4. Toque **Hecho**.

Bloqueo de una foto

Bloquear una foto impide que se borre el archivo.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.
   Al ingresar a este menú, el teléfono muestra las fotos en el modo de vista lineal o vista de miniaturas, dependiendo del modo que haya seleccionado.

2. Toque **Más ➔ Bloquear**.
3. Toque la foto que desea bloquear. El icono de candado aparecerá cerrado.
4. Vuelva a tocar la foto para desbloquearla.
5. Toque **Hecho**.

Guardado de una foto como fondo de pantalla

Después de tomar una foto, puede guardarla como fondo de pantalla.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.
2. Toque el nombre de la foto que desea guardar como fondo de pantalla.
3. Toque **Establecer como ➔ Fondo de pantalla**.
4. Toque **Establecer**.

   La foto se guardará como fondo de pantalla.

Guardado de una foto como una identificación con imagen

Después de tomar una foto, puede guardarla como una identificación con imagen para usarla en la agenda telefónica.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.
2. Toque el nombre de la foto que desea guardar como una identificación con imagen.
3. Toque **Establecer como ➔ Identificación de imagen.**
4. Toque **Buscar contacto** y recorra la lista de contactos para localizar el contacto al que desea aplicarle esta identificación con foto.

   Una vez que seleccione un nombre de contacto, la identificación con foto se adjunta automáticamente.

   – o bien –

5. Toque **Crear contacto** (consulte *"Guardar un número en la memoria del teléfono"* en la página 49.)

   La identificación con foto se adjunta automáticamente una vez que introduce toda la información de contacto.

6. Toque **Guardar**.

   La foto se guardará como una identificación con imagen.

Editar una foto

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Fotos**.
2. Toque el nombre de la foto que desea editar.
3. Toque **Más ➔ Editar**.
   La imagen se cargará.
4. Toque **Editar**.
5. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Efectos**: le permite aplicar efectos especiales a la foto seleccionada, como: Filtro, Estilo, Deformar o Borrosidad parcial.
   - **Ajustar**: le permite ajustar el Nivelado automático, Brillo, Contraste y Color para la foto.
   - **Transformar**: le permite transformar la foto seleccionada. Seleccione: Cambiar tamaño, Girar o Invertir.
   - **Recortar**: le permite usar la herramienta de recorte para recortar la foto. Arrastre la herramienta de recorte en la dirección en la que desea comenzar a recortar (el cuadro se ampliará y aparecerán puntos de control de tamaño en su contorno). Toque los puntos de control de tamaño y arrastre el cuadro en la dirección en la que desea recortar. Cuando haya delimitado el área que desea recortar, toque Recortar.
   - **Insertar**: le permite insertar Marcos, Imagen, Clipart, Emoticón o Texto en la foto.
   - **Memorándum en pantalla**: le permite escribir a mano un memorándum para acompañar la foto. Toque las flechas de dirección (hacia la izquierda o derecha) para ver las selecciones de colores. Toque un color y después escriba en la pantalla. Cuando haya terminado, toque Hecho.
6. Toque **Sí** para confirmar su selección.

Grabación de un video

Consejo: Al grabar un video bajo la luz directa del sol o en condiciones con mucha iluminación, se recomienda que ofrezca al objetivo suficiente luz haciendo que el origen de la luz esté atrás de usted.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Videos ➔ Videos ➔ Grabar video**.
   – o bien –
2. Presione la tecla **Cámara** para ingresar al modo de **Cámara**, después toque el icono de **Video** para alternar a la videocámara.
3. Ajuste la imagen dirigiendo la videocámara hacia el objetivo.
4. Antes de grabar un video, toque el icono **Configurar** para fijar la **Resolución**, el **Balance de blancos**, los **Efectos** y la **Calidad de video**. Para obtener detalles, consulte *"Opciones de la videocámara"* en la página 126.

5. Presione la tecla de cámara para iniciar la grabación de video.
6. Toque el icono cuando desee detener la grabación.
7. Pulse en la pantalla una vez y toque una de las siguientes opciones:
   - **¿Enviar a Mi álbum en línea?**: le permite enviar el video grabado a Mi álbum.
   - **Reproducir**: le permite reproducir el video grabado.

   – o bien –
8. Configure las opciones para video. Para obtener más información, consulte *"Opciones de la videocámara"* en la página 126.
9. Presione la tecla para regresar a la pantalla de espera.

Opciones de la videocámara

1. En el modo de captura (antes de filmar un nuevo video), toque uno de los iconos en pantalla para usar varias opciones para el módulo de videocámara.
   - **Cámara/Video**: le permite grabar un video o tomar una foto.
   - **Modo**: Normal o Mensaje con foto.
   - **Temporizador**: le permite establecer un tiempo de retraso antes de que la videocámara filme el video. Seleccione el tiempo de retraso deseado tocando Off (Desactivado), 2, 5 ó 10 segundos. Cuando se presiona la tecla de cámara, la videocámara graba el video después de transcurrir el tiempo especificado.
   - **Configurar**: le permite configurar lo siguiente.
     – **Resolución**: le permite definir el tamaño de la imagen en: 320 x 240 ó 176 x 144.
     – **Balance de blancos**: le permite establecer esta opción de entre las siguientes opciones: Automático, Luz diurna, Incandescente, Fluorescente o Nublado.
     – **Efectos**: le permite cambiar el tono del color o aplicar efectos especiales al video. Las opciones incluyen: Ninguno, Blanco y negro, Sepia, Negativo o Color agua.
     – **Calidad de video**: le permite definir la calidad del video en: Fina, Normal o Economía.

Otros ajustes de configuración de la videocámara:

1. Toque la ficha Configurar y configure las siguientes opciones:
   - **Grabación de audio**: le permite activar o desactivar la grabación de audio seleccionando Activado o Desactivado, respectivamente.
   - **Almacenamiento**: le permite almacenar el video en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.
   - **Revisar**: le permite establecer la función de revisión en Activado, Desactivado o seleccione 5 segundos.
   - **Instrucciones**: le permite activar o desactivar las instrucciones.
2. Puede usar los iconos para cambiar rápidamente las opciones de video. Para obtener más información sobre las teclas de atajo de la videocámara, consulte *“Accesos directos de la videocámara”* en la página 128.

Una vez que haya grabado el video, las siguientes opciones estarán disponibles:

- **¿Enviar a Mi álbum en línea?**: le permite enviar el video a Mi álbum.
- **Reproducir**: le permite reproducir el video recientemente grabado.
- **Presentación de diapositivas**: muestra el video como una presentación de diapositivas.
- **Eliminar**: le permite borrar el video.
- **Detalles**: muestra detalles acerca del video, como: Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación.
- **Enviar a**: le permite enviar este video a Destinatarios recientes, Agenda telefónica, Nuevo número, Álbum en línea, Marco cameo, o Email nuevo.
- **Destino predeterminado**: le permite eliminar o cambiar el lugar a donde se envían los videos después de filmarlos.
- **Visor**: vuelve a mostrar el visor para que pueda grabar otro video.

Accesos directos de la videocámara

Las **teclas de atajo** le permiten cambiar las opciones mediante el teclado, las teclas de navegación y la tecla de volumen en el modo de captura. Las siguientes opciones están disponibles.

 acerca la imagen.

 aleja la imagen.

 alterna entre el modo de cámara y video. Cuando aparece la videocámara, significa que se encuentra en el modo de cámara, y cuando aparece la cámara, significa que está en el modo de video.

 le permite cambiar el modo de grabación.

 le permite establecer un tiempo de retraso antes de que la videocámara tome el video.

 le permite configurar los ajustes para el video o para la cámara.

 le permite establecer los niveles de brillo.

 le permite configurar el destino predeterminado.

le permite ver el archivo de la carpeta Videos.

Videos

Para ingresar a los videos:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Videos ➔ Videos**.
   Al ingresar a este menú, se muestran los videos.
2. Toque el icono de vista lineal/vista de miniaturas en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar la vista.
3. Las siguientes opciones estarán disponibles:
   - **Grabar video**: le permite iniciar la grabación de un video.
   - **Crear carpeta**: le permite crear una carpeta para los archivos de video.
   - **Administrar**: le permite mover o copiar archivos de video a otra ubicación.
   - **Eliminar**: le permite borrar uno o más archivos de video.
   - **Más**:
     - **Presentación de diapositivas personalizado**: le permite crear una presentación de diapositivas usando el archivo de video seleccionado.
     - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de un archivo de video.
     - **Eliminar**: le permite borrar uno o más archivos de video.
     - **Ordenar por**: le permite organizar los archivos de video por Fecha, Tipo, Nombre o Tamaño.
     - **Enviar mediante Bluetooth**: le permite enviar el video a un dispositivo compatible con Bluetooth.
     - **Visibilidad en Bluetooth**: le permite habilitar el video para que otros dispositivos Bluetooth lo puedan ver.
     - **Bloquear/Desbloquear**: le permite bloquear este archivo de video para protegerlo de una eliminación, o lo desbloquea para permitir la eliminación.
4. Toque el video para seleccionarlo y empezar a reproducirlo.
5. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Enviar mediante**: le permite enviar el video mediante un mensaje con imagen o a otro dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Detalles**: muestra el Nombre, Formato, Resolución, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación del video.
6. Toque la tecla para regresar al modo de espera.

Mi álbum

Mi álbum es un álbum privado de fotos en línea que usted puede usar para almacenar y enviar fotos, videos, mensajes de voz y texto.

Use el siguiente procedimiento para tener acceso a **Mi álbum**.

Nota: Al ingresar a Mi álbum, pudieran aplicarse ciertos cargos. La función no está activada hasta que usted envíe su primera imagen a la ubicación remota de Mi álbum.

---

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Imágenes ➔ Mi álbum**.
   Se iniciará el explorador web y aparecerá la página web de T-Mobile.
2. Toque el enlace **My Albums Menu** (Menú de mis álbumes).
3. Las fotografías enviadas a esta carpeta se guardan en el **Inbox Album** (Álbum del buzón de entrada). Toque la tecla suave **Back** (Atrás) para ver las fotografías.
4. Toque para salir de la web y regresar a la pantalla de espera.

Sección 11: Reproductor de música

En esta sección se describe cómo usar el reproductor de música para reproducir archivos de música descargados.

Reproductor de música

El reproductor de música le permite reproducir archivos de música almacenados en el teléfono.

¡Importante!: Deberá crear y organizar su lista de reproducción antes de empezar a usar el reproductor de música. Los siguientes caracteres no se pueden usar en el nombre de archivo: ↵ < > “ ? / \ : * |

Al abrir por primera vez la aplicación, en la pantalla Biblioteca de música aparece lo siguiente:

- Todas las pistas
- Listas de reproducción
- Artistas
- Álbumes
- Reproducidas recientemente

Desde la pantalla inicial puede tener acceso a las pistas de música, listas de reproducción, artistas, álbumes o reproducidas recientemente con tan sólo tocar una de las categorías. También puede configurar los ajustes del reproductor de música desde esta pantalla. Para obtener más información, consulte *“Configuración del reproductor de música”* en la página 131.

Configuración del reproductor de música

El menú Configuración del reproductor de música le permite establecer preferencias para el reproductor de música, como si desea que se reproduzca música en el fondo, efectos de sonido y en qué formato se mostrará el menú de música.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de aplicaciones ➔ Reproductor de música**.

   Aparecerá la pantalla Configuración.

2. Toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Música de fondo**.

3. Toque el menú desplegable **Efectos de sonido** y seleccione uno de los siguientes efectos:
   - Normal
   - Rock
   - Pop
   - Danza
   - Clásica
   - Jazz
4. Toque el menú desplegable **Menú de música** y después toque la casilla apropiada para que se muestre o se oculte cada uno de los siguientes:
   - Listas de reproducción
   - Artistas
   - Álbumes
   - Compositores
   - Reproducidas recientemente
   - Agregadas recientemente
5. Toque **Guardar**.

Teclas de atajo del reproductor de música

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
   – o bien –
2. En la barra de widgets, pulse en el icono **Reproductor de música** una vez.
   Cuando se inicie el reproductor de música, use la siguiente lista como guía para tener acceso a las funciones del reproductor de música:



Cuando toque el icono de Sonido, aparecerán los iconos de Aumentar volumen y Disminuir volumen.



Toque para aumentar el volumen.

Consejo: También puede tocar la tecla de volumen **hacia arriba** para aumentar el volumen.



Toque para reducir el volumen.

Consejo: También puede tocar la tecla de volumen **hacia abajo** para reducir el volumen.



Toque para ver la pantalla Biblioteca de música.

Alterna entre las opciones del modo de repetición:

Repetir una: repite la canción activa en ese momento.

Repetir todas: reproduce todas las canciones de la lista actual y cuando termina la última canción de la lista, el reproductor empieza a reproducir todas las canciones en el orden en que aparecen dentro de la lista actual.

Avanzar: avanza a la siguiente canción.

Alterna entre el estado **Activado** y **Desactivado** de la opción Shuffle (Orden aleatorio).

- **Shuffle** (Orden aleatorio): la lista actual de canciones se pone en orden aleatorio para su reproducción.



Reproduce la canción anterior.



Toque una vez para cambiar el estado de reproducción de la canción actual a reproducir.



Toque dos veces para cambiar el estado de reproducción de la canción actual a pausa.



Avanza a la siguiente canción.



Presione la tecla de **finalizar** para que aparezca el minireproductor.

Creación de una lista de reproducción

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Listas de reproducción**.
3. Toque **Crear** para empezar la creación de la lista de reproducción.
4. Toque el campo de texto e introduzca un nombre para la lista de reproducción, luego toque **Hecho**. Para obtener más información, consulte *"Uso del modo ABC"* en la página 47.
5. Pulse en el icono arriba del campo de texto y seleccione uno de los siguientes para añadir una imagen a la lista de reproducción.
   - **Tomar foto**: le permite tomar una foto para representar esta lista de reproducción.
   - **Añadir imagen**: le permite añadir una imagen de la carpeta Imágenes o de la carpeta Fotos.
6. Toque **Guardar**.
7. Toque el nombre de la lista de reproducción que acaba de crear.
8. Toque **Añadir ➔ Pistas**.
9. Toque la casilla de verificación a la derecha de cada pista que desea añadir a la lista de reproducción, o toque **Seleccionar todo** para añadir todas las pistas de música a la lista de reproducción, luego toque **Añadir**.

Consejo: Toque el menú desplegable en la esquina superior derecha de la pantalla para ver las pantallas **Biblioteca de música**, **Todas las pistas**, **Listas de reproducción**, **Artistas** o **Álbumes**.

Adición de música a una lista de reproducción

Para añadir archivos a la lista de reproducción:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Más ➔ Ir a biblioteca de música**.
3. Toque **Listas de reproducción**.

4. Toque el nombre de una lista de reproducción para mostrar la lista.
5. Toque **Añadir ➔ Pistas**.
6. Toque la casilla de verificación a la derecha de cada pista que desea añadir a la lista de reproducción, o toque **Seleccionar todo** para añadir todas las pistas de música a la lista de reproducción, luego toque **Añadir**.

Adición de música a la lista de reproducción actual

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Más ➔ Ir a biblioteca de música**.
3. Toque **Lista de reproducción actual**.
4. Toque **Añadir a lista de reproducción**.
5. Toque la casilla de verificación a la derecha de cada archivo de música que desea añadir, o toque **Seleccionar todo** y después toque **Añadir**.
6. Toque la lista de reproducción que desea añadir a las selecciones. La música se añade automáticamente a la lista de reproducción en curso.

Eliminación de música de una lista de reproducción

Para eliminar archivos de música de una lista de reproducción:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Más ➔ Ir a biblioteca de música**.
3. Toque **Listas de reproducción**.
4. Toque el nombre de una lista de reproducción para mostrar la lista.
5. Toque **Suprimir**.
6. Toque la casilla de verificación a la derecha de cada pista que desea eliminar de la lista de reproducción, o toque **Seleccionar todo** para eliminar todas las pistas de música de la lista de reproducción, luego toque **Eliminar**.

Edición de una lista de reproducción

Además de añadir y eliminar archivos de música en una lista de reproducción, también puede cambiar el nombre de la lista.

Para editar una lista de reproducción:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Listas de reproducción**.
3. Toque **Más ➔ Editar lista de reproducción**.
4. Toque una lista de reproducción.
5. Toque el campo de **nombre** para la lista de reproducción seleccionada, introduzca un nuevo nombre y después toque **Hecho**.
6. Pulse en el icono arriba del campo de texto y seleccione uno de los siguientes para añadir una imagen a la lista de reproducción.
   - **Tomar foto**: le permite tomar una foto para representar esta lista de reproducción.
   - **Suprimir**: le perme eliminar la imagen esixtente de la lista de reproducción.
   - **Añadir imagen**: le permite añadir una imagen de la carpeta Imágenes o de la carpeta Fotos.
7. Toque **Guardar**.

Configuración de listas de reproducción

Esta opción le permite determinar si la música se puede reproducir en el fondo, si se usarán efectos de sonido y en qué formato se mostrará el menú de música.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Más ➔ Ir a biblioteca de música**.
3. Toque **Listas de reproducción**.
4. Toque **Más ➔ Configuración**.
5. Toque **Activado** o **Desactivado** para Música de fondo.
6. Toque la lista desplegable **Efectos de sonido** y seleccione uno de los siguientes efectos:
   - **Normal**
   - **Rock**
   - **Pop**

- **Danza**
- **Clásica**
- **Jazz**

7. Toque la lista desplegable **Menú de música** y después toque la casilla de verificación apropiada para que se muestre o se oculte cada uno de los siguientes:
   - **Listas de reproducción**
   - **Artistas**
   - **Álbumes**
   - **Compositores**
   - **Reproducidas recientemente**
   - **Agregadas recientemente**

Reproducción de archivos de música

Puede reproducir una pista de música individual, seleccionar música en una lista de reproducción o reproducir todo un álbum.

¡Importante!: Este procedimiento parte de la suposición de que se ha creado una lista de reproducción. Si no existe ninguna lista de reproducción, cree una lista de reproducción y después siga estos pasos.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
   Aparecerá la pantalla Biblioteca de música.
2. Toque **Todas las pistas**, **Listas de reproducción**, **Artistas**, **Álbumes** o **Reproducidas recientemente**.
3. Toque un archivo de música.
   El reproductor de música empezará a reproducir la música.
4. Al escuchar un archivo de música, toque una de las teclas de atajo (Para obtener más información, consulte *"Teclas de atajo del reproductor de música"* en la página 132.) o toque una de las siguientes opciones:
   - **Establecer como**: le permite guardar el archivo de música como un tono de timbre de myFaves, tono de timbre, tono de timbre para una persona específica, tono de alarma o tono de mensajes.
   - **Enviar por Bluetooth**: le permite enviar el archivo de música seleccionado a otro dispositivo compatible con Bluetooth.
   - **Más**:
     – **Ir a biblioteca de música**: muestra la pantalla Biblioteca de música.

– **Detalles**: muestra información sobre el archivo de música seleccionado, como: Nombre, Formato, Tamaño, Redirección, Fecha de creación y Ubicación.
– **Configuración**: le permite establecer las preferencias para la reproducción en el fondo, los efectos de sonido y el menú de música.

Transferencia de archivos de música

Se pueden descargar archivos de música al teléfono mediante estos dos métodos:

- Descargado al teléfono desde **Menú ➔ Web ➔ Inicio ➔ Downloads** (Descargas).
  – Desde este sitio es posible almacenar archivos de música directamente en el teléfono.
  – Para obtener más información, consulte *"Web"* en la página 112.
- Descargados al teléfono mediante una conexión USB directa.
  – Los archivos de música se almacenan en una carpeta de música en la tarjeta microSD.
  – Para obtener más información, consulte *"Configuración USB"* en la página 157.

Eliminación de archivos de música

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Más ➔ Ir a biblioteca de música**.
3. Toque **Todas las pistas**.
4. Toque **Eliminar**.
5. Toque la casilla de verificación junto a cada archivo de música que desea borrar y después toque **Eliminar**.
   Se eliminarán los archivos de música.

Asignación de archivos de música

Puede optar por asignar archivos de música como un tono de timbre, tono de timbre para una persona específica o tono de alarma. Las canciones asignadas de esta forma se deben copiar al teléfono.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Más ➔ Ir a biblioteca de música**.

3. Toque **Todas las pistas**.

   Esta opción muestra los archivos de música tanto en el teléfono como en la tarjeta de memoria.

4. Toque un archivo de música.
5. Toque **Establecer como** y después seleccione uno de los siguientes tipos de timbre:
   - **Tono de timbre de myFaves, si myFaves está activado**
   - **Tono de timbre**
   - **Tono de timbre individual**
   - **Tono de alarma**
   - **Tono de mensajes**

   El teléfono confirmará su selección.

Traslado y copia de archivos de música

Es posible trasladar y copiar archivos de música desde el teléfono hasta la tarjeta de memoria y desde la tarjeta de memoria hasta la memoria del teléfono.

Archivo de música, trasladar

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Sonidos ➔ Música**.
2. Toque **Administrar ➔Mover**.

   Aparecerá la pantalla Mover.

3. Toque la casilla de verificación junto a cada archivo de música individual que desea mover, o toque **Todo** para mover todos los archivos de música hasta el teléfono o tarjeta de memoria.
4. Toque **Mover**.
5. Toque **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
6. Toque **Mover aquí**.

   Los archivos se moverán hasta el teléfono o tarjeta de memoria.

Archivo de música, copiar

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Aplicaciones ➔ Archivos ➔ Sonidos ➔ Música**.
2. Toque **Administrar**.
3. Toque **Copiar**.
   Aparecerá la pantalla Copiar.
4. Toque la casilla de verificación junto a cada archivo de música individual que desea copiar, o toque **Todo** para mover todos los archivos de música hasta el teléfono o tarjeta de memoria.
5. Toque **Copiar**.
6. Toque **Teléfono** o **Tarjeta de memoria**.
7. Toque **Pegar aquí**.
   Los archivos se copiarán al teléfono o tarjeta de memoria.

Envío de un archivo de música a otro dispositivo Bluetooth

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Reproductor de música**.
2. Toque **Más ➔ Ir a biblioteca de música**.
3. Toque **Todas las pistas**.
4. Toque una pista para enviarla mediante Bluetooth.
5. Toque **Enviar por Bluetooth**.

Nota: Bluetooth debe estar habilitado para poder enviar un archivo de música a otro dispositivo Bluetooth.

---

6. Toque **Buscar** para buscar un dispositivo Bluetooth.
7. Toque el dispositivo Bluetooth al que desea enviar el archivo de música.
   El archivo de música se enviará al dispositivo Bluetooth seleccionado.

Sección 12: Cambio de configuración

En esta sección se explica la configuración de sonido y del teléfono para este teléfono. Incluye configuraciones como: pantalla, seguridad, memoria y cualquier configuración adicional asociada con el teléfono.

Administrador de Widget

El menú predefinido muestra 14 de 22 widgets disponibles. El resto de los widgets se pueden configurar. En este menú puede seleccionar los elementos que desea que aparezcan en la barra de widgets (menú de acceso rápido). Tan sólo tiene que tocar la casilla de verificación a la derecha del elemento que desea que aparezca en la barra y después tocar la tecla suave **Guardar** para guardar la configuración. Los elementos que se pueden seleccionar son los siguientes:

- Web
- Fotos
- Buzón de entrada de mensajes
- MI
- Consejos
- Búsqueda
- My Account (Mi cuenta)
- Telenav
- Reconocimiento de voz
- Calendario
- Herramientas de imágenes
- Bluetooth
- Hoy
- Compositor de mensajes
- Juegos y aplicaciones
- Buzón de voz
- Reloj digital
- Reloj analógico
- Reloj dual
- Cumpleaños
- Clima
- web2go

Nota: Para obtener más información sobre los widgets predefinidos consulte *"Uso de los atajos"* en la página 33.

Para seleccionar los elementos que se mostrarán o se ocultarán en la barra de widgets:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Administrador de Widget**.
2. Toque la casilla para colocar una marca de verificación junto al widget que desea que aparezca en la barra de atajos.
3. Vuelva a tocar la casilla para quitar la marca de verificación y ocultar el widget.

Configuración de myFaves

Configuración de myFaves sólo aparece si usted está suscrito a este servicio. Desde ese menú puede modificar el estilo de menús, cambiar los iconos, actualizar los contactos u obtener información acerca de myFaves,

Perfiles de sonido

Este menú le permite especificar cómo se le informará que está recibiendo llamadas.

Para seleccionar un perfil:

▶ Toque el botón junto al nombre del perfil. Se activará el perfil seleccionado.

Normal

El perfil predeterminado del teléfono es Normal, lo que significa que el tipo de alerta para llamadas entrantes está establecido en Melodía.

Llamada

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque el perfil **Normal**.
3. Toque el menú **desplegable** y seleccione **Llamada**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta de llamada**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
   - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía asciende.
   - **Vibración después melodía**: el teléfono vibra 2 veces y después empieza a timbrar.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y la melodía asciende simultáneamente.
5. Toque el campo **Tono de timbre**, seleccione un tono de timbre y toque **Guardar**.

6. Toque la barra deslizadora **Volumen de alerta de llamada**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va de 1 a 7).
7. Toque el campo **Vibración de alerta de llamada**, seleccione **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Mensaje

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque el perfil **Normal**.
3. Toque el menú **desplegable** y seleccione **Mensaje**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono timbra usando la melodía seleccionada en el menú tipo de alerta de mensaje.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
5. Toque el campo **Tono de alerta de mensaje**, seleccione un tono de timbre y toque **Guardar**.
6. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta de mensaje** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una Vez**: se repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: se repite la alerta de mensaje periódicamente.
7. Toque la barra deslizadora **Volumen de tono de alerta**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va de 1 a 7), y toque **Guardar**.
8. Toque el campo **Vibración de alerta de mensaje** y seleccione **Vibración 1 - 3**, luego toque **Guardar**.

Teléfono

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque el perfil **Normal**.
3. Toque el menú **desplegable** y seleccione **Teléfono**.

4. Toque el menú desplegable **Tono de teclado** y seleccione uno de los siguientes tonos:
   - **Pitido**
   - **Brillosos**
5. Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce la melodía seleccionada al encenderlo.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce la melodía seleccionada al apagarlo.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no timbra.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
7. Toque la barra deslizadora **Volumen de sonido del teléfono**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va de 0 a 7).
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Silencioso

El modo Silencioso es conveniente cuando usted desea que el teléfono no haga ruido, como, por ejemplo, en un cine. Todos los sonidos se silencian cuando el teléfono se programa en el modo Silencioso.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Silencioso**.

   Todos los tonos de sonido se cambian a Silencioso.

Vibración

El perfil de Vibración es conveniente cuando usted desea que el teléfono no haga ningún ruido, como, por ejemplo, en un cine.

En el modo de espera, toque **Teléfono** y después presione la tecla # y manténgala presionada hasta que aparezcan el mensaje "**Perfil de vibración activado**" y el icono del perfil de vibración ( ). En el modo de vibración, en vez de emitir sonidos, el teléfono vibrará.

Para salir y reactivar la configuración de sonido anterior, vuelva a tocar la tecla # sin soltarla hasta que aparezca el mensaje "**Perfil normal activado**". El icono del perfil de vibración ( ) desaparecerá.

Llamada

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Vibración**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Llamada**.
4. Toque el control deslizante **Intensidad de la vibración** y desplácelo al nivel de intensidad deseado (0-7).
5. Toque el campo **Vibración de alerta de llamada** y seleccione **Vibración 1 - 5**, luego toque **Guardar**.
6. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Mensaje

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Vibración**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Mensaje**.
4. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta de mensaje** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una Vez**: se repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: se repite la alerta de mensaje periódicamente.
5. Toque el campo **Intensidad de la vibración**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va de 0 a 7).
6. Toque el campo **Vibración de alerta de mensaje** y seleccione **Vibración 1 - 3**, luego toque **Guardar**.
7. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Teléfono

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Vibración**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Teléfono**.
4. Toque el campo **Intensidad de la vibración**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va de 0 a 7).
5. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Conduciendo

En este caso, el altavoz se activa e inicia el tipo de alerta de llamada seleccionado en ese momento, cuando se activa la notificación asociada.

Llamada

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Conduciendo**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Llamada**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta de llamada**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
   - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía asciende.
   - **Vibración después melodía**: el teléfono vibra 2 veces y después empieza a timbrar.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y la melodía asciende simultáneamente.
5. Toque el campo **Tono de timbre**, seleccione un tono de timbre y toque **Guardar**.
6. Toque la barra deslizadora **Volumen de alerta de llamada**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va de 1 a 7).
7. Toque el campo **Vibración de alerta de llamada**, seleccione **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Mensaje

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Conduciendo**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Mensaje**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**.
   - **Melodía**: el teléfono reproducirá el tono de alerta de mensaje seleccionado.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
5. Toque el campo **Tono de alerta de mensaje**, seleccione un tono de timbre y toque **Guardar**.
6. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta de mensaje** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una Vez**: se repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: se repite la alerta de mensaje periódicamente.
7. Toque la barra deslizadora **Volumen de tono de alerta**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va de 1 a 7).
8. Toque el campo **Vibración de alerta de mensaje** y seleccione **Vibración 1 - 3**, luego toque **Guardar**.
9. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Teléfono

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Conduciendo**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Teléfono**.
4. Toque el menú desplegable **Tono de teclado** y seleccione uno de los siguientes tonos:
   - **Pitido**
   - **Brilloso**

5. Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce el tipo de melodía seleccionada al encenderlo.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce la melodía seleccionada al apagarlo.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
7. Toque la barra deslizadora **Volumen de sonido del teléfono**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va de 0 a 7).
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Exteriores

En este caso, usted está en el exterior y tal vez no pueda escuchar el teléfono, o necesita un volumen mayor con el fin de escuchar el teléfono. Por ejemplo, pudiera estar corriendo y necesita que el teléfono vibre y timbre en volumen alto.

Llamada

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Exteriores**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Llamada**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta de llamada**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
   - **Melodía ascendente**: el volumen de la melodía asciende.
   - **Vibración después melodía**: el teléfono vibra 3 veces y después empieza a timbrar.

- **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
- **Vibración y melodía ascendente**: el teléfono vibra y la melodía asciende simultáneamente.

5. Toque el campo **Tono de timbre**, seleccione un tono de timbre y toque **Guardar**.
6. Toque la barra deslizadora **Volumen de alerta de llamada**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va de 1 a 7).
7. Toque el campo **Vibración de alerta de llamada**, seleccione **Vibración 1 - 5** y toque **Guardar**.
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Mensaje

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Exteriores**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Mensaje**.
4. Toque el campo **Tipo de alerta de mensaje**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**.
   - **Melodía**: el teléfono reproducirá el tono de alerta de mensaje seleccionado.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
5. Toque el campo **Tono de alerta de mensaje**, seleccione un tono y toque **Guardar**.
6. Toque el menú desplegable **Repetición de alerta de mensaje** y seleccione una de las siguientes opciones:
   - **Una Vez**: se repite la alerta de mensaje una vez.
   - **Periódico**: se repite la alerta de mensaje periódicamente.
7. Toque la barra deslizadora **Volumen de tono de alerta**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va de 1 a 7).
8. Toque el campo **Vibración de alerta de mensaje** y seleccione **Vibración 1 - 3**, luego toque **Guardar**.
9. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Teléfono

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Perfiles de sonido**.
2. Toque **Exteriores**.
3. Toque el menú desplegable y seleccione **Teléfono**.
4. Toque el menú desplegable **Tono de teclado** y seleccione uno de los siguientes tonos:
   - **Pitido**
   - **Brilloso**
5. Toque el campo **Tipo de encendido**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono reproduce el tipo de melodía seleccionada al encenderlo.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
6. Toque el campo **Tipo de apagado**, seleccione una de las siguientes opciones y toque **Guardar**:
   - **Melodía**: el teléfono suena usando la melodía seleccionada en el menú Tono de timbre.
   - **Vibración**: el teléfono vibra pero no reproduce una melodía.
   - **Vibración y melodía**: el teléfono vibra y reproduce una melodía simultáneamente.
   - **Silenciar**: el teléfono se silencia y no reproduce una melodía ni vibra.
7. Toque la barra deslizadora **Volumen de sonido del teléfono**, luego toque y arrastre el control deslizante hasta el nivel de volumen deseado (el rango va de 0 a 7).
8. Toque **Guardar** para regresar al menú Perfiles de sonido.

Configuración de pantalla

En este menú puede cambiar varios ajustes de configuración para la pantalla o para la iluminación de fondo.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de pantalla**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones:

Fondo de pantalla

Este menú le permite cambiar la imagen de fondo que aparecerá en el modo de espera.

1. Desde el menú **Configuración de pantalla**, toque **Fondo de pantalla ➔ Imágenes** para ver las opciones de imágenes de fondo.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Fotos**: le permite elegir una fotografía de la carpeta Fotos.

   – o bien –
   - Toque el icono de un fondo de pantalla.

   – o bien –
   - Toque [icon] para iniciar la carpeta Imágenes.
3. Toque la barra de ajuste de tamaño a la derecha para ampliar o reducir el tamaño del gráfico del fondo de pantalla.
4. Toque **Girar** para ver el gráfico en la orientación opuesta.
5. Toque **Establecer** para guardar su selección y configuración.

Tipo de fuente

Puede seleccionar el estilo de texto para el texto informativo que aparece en la pantalla principal.

1. Desde el menú **Configuración de pantalla**, toque **Tipo de fuente**.
2. Seleccione **Tipo1**, **Tipo2** o **Tipo3**.
3. Toque **Guardar**.

Mensaje de bienvenida

En este menú puede introducir el texto que aparecerá en la pantalla principal cada vez que se encienda el teléfono.

1. Desde el menú **Configuración de pantalla**, toque **Mensaje de bienvenida**.
2. Toque [icon] para borrar el mensaje de bienvenida y después use el teclado de la pantalla táctil para introducir un nuevo saludo.
3. Toque **Hecho**.

Brillo de pantalla

Después de establecer la duración de la luz de fondo, establezca los niveles de brillo.

1. Desde el menú **Configuración de pantalla**, toque **Brillo de pantalla**.
2. Toque y desplace el deslizador del **Nivel** al nivel de brillantez que desee (del 1 al 5).
3. Toque **Guardar**.

Tiempo de luz de fondo

Una luz de fondo ilumina la pantalla interna y el teclado. Cuando se toca cualquier tecla, se enciende la luz de fondo. Ésta se apaga cuando no se toca ninguna tecla dentro de un período de tiempo determinado, dependiendo de la configuración del menú **Tiempo de luz de fondo**. La pantalla se apaga después de un minuto para conservar energía de la batería.

Este ajuste de configuración determina por cuánto tiempo permanecerá encendida la luz de fondo.

Para especificar la duración de tiempo que estará activa la luz de fondo:

4. Desde el menú **Configuración de pantalla**, toque **Tiempo de luz de fondo**.
5. Toque uno de los tiempos de luz de fondo: 8 segundos, 15 segundos, 30 segundos, o 1 minuto.
6. Toque **Guardar**.

Hora y fecha

Este menú le permite cambiar la hora y fecha actuales que aparecen en la pantalla.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Hora y fecha**.
2. Toque la lista desplegable **Actualización de la zona horaria** y seleccione una de las siguientes:
   - **Automático**: el teléfono actualiza automáticamente la hora y fecha, de acuerdo a la zona horaria en curso, usando el servicio de la red.
   - **Sólo manual**: usted necesitará fijar manualmente la fecha y hora, de acuerdo a la zona horaria actual, usando el menú Establecer hora.
   - **Preguntar primero**: se le preguntará si desea cambiar la hora, si hay un cambio disponible.
3. Toque el campo **Zona horaria** (sólo está disponible si la opción Actualización de la zona horaria está establecida en **Sólo manual** o **Preguntar primero**).
4. Toque **12H** (12 horas) o **24H** (24 horas) en el campo **Formato de hora**.
5. Toque el campo **Hora** y seleccione **Hora, Minuto** o **AM/PM** (disponible sólo si **Actualización de la zona horaria** está programada en **Sólo manual** o **Preguntar primero**).

6. Toque la lista desplegable **Formato de fecha** y seleccione el formato en el que desea que se muestre la fecha.
7. Toque el campo **Fecha** y seleccione el **Mes**, **Día** y **Año** (sólo está disponible si **Actualización de zona horaria** está programado en **Sólo manual**).

Configuración del teléfono

Puede personalizar varios parámetros del teléfono.

▶ En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración del teléfono**.

Idioma

Este menú le permite seleccionar un idioma de la pantalla para el idioma de texto y para el modo de introducción. Elija entre Automático, English (inglés), Français (francés) y Español.

1. Desde el menú **Configuración del teléfono**, toque **Idioma**.
2. Toque el campo **Texto de pantalla** y toque una de las siguientes opciones:
   - **Automático**
   - **English (inglés)**
   - **Français (francés)**
   - **Español**
3. Toque **Guardar** después de su selección.
4. Toque el campo **Idioma de introducción** y seleccione de uno de los siguientes:
   - **English (inglés)**
   - **Français (francés)**
   - **Español**
5. Toque **Guardar** después de su selección.

Retroalimentación de vibración

Puede establecer el nivel de intensidad al que desea establecer el modo de vibración.

1. Desde el menú **Configuración del teléfono**, toque **Retroalimentación de vibración**.

2. Toque y arrastre el control deslizante **Intensidad de la vibración** hasta el nivel de intensidad deseado (el rango va de 0 a 7).
3. Toque **Guardar**.

Calibración

La función Calibración le permite realinear la exactitud del tacto en la pantalla. Use esta función sólo cuando el dispositivo no responda apropiadamente al tocar la pantalla.

1. Desde el menú **Configuración del teléfono**, toque **Calibración**.
2. Toque el centro de la cruz y repita este paso para cada cruz que aparezca.
3. Toque **OK** (Aceptar) cuando aparezca el mensaje **Configuraciones nuevas guardadas...**

Bloqueo automático del teclado

▶ Desde el menú **Configuración del teléfono**, toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Bloqueo automático del teclado**.

Seguridad

La función Seguridad le permite restringir el uso de su teléfono por parte de otras personas y restringir los tipos de llamadas.

Se utilizan varios códigos y contraseñas para proteger las características del teléfono.

▶ En el menú **Configuración del teléfono**, toque **Seguridad**.

Bloquear teléfono

Cuando la característica Bloquear teléfono está activada, el teléfono se bloquea y usted debe introducir la contraseña del teléfono, de 4 a 8 dígitos, cada vez que lo enciende.

Para cambiar la contraseña del teléfono, consulte la sección siguiente.

Una vez que introduzca la contraseña correcta, podrá usar el teléfono hasta que lo apague.

▶ Toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Bloquear teléfono**.

Comprobar código de PIN

Cuando la función Comprobar código de PIN está activada, debe introducir el número PIN cada vez que encienda el teléfono. Por lo tanto, las personas que no tengan su código PIN no podrán usar el teléfono sin su autorización.

▶ Toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Comprobar código PIN**.

Bloquear aplicaciones

Mediante este menú puede bloquear su contenido multimedia, como mensajes, imágenes y sonidos. Una vez que haya bloqueado el contenido, debe introducir la contraseña del teléfono para tener acceso a los menús correspondientes.

1. Toque el campo **Bloquear aplicaciones**.
2. Toque la casilla de verificación junto a cada aplicación que desea bloquear, o toque **Todo** para seleccionar todas las aplicaciones.
3. Toque **Guardar**.

Nota: Para cambiar esta contraseña, consulte *"Cambiar contraseña del teléfono"* en la página 155.

Modo de marcación fija

El modo FDN (números de marcación fija), si lo apoya su tarjeta SIM, le permite restringir las llamadas salientes a un grupo limitado de números telefónicos.

▶ Toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Modo de marcación fija**.

- **Activado**: sólo puede llamar a números telefónicos almacenados en contactos FDN. Debe introducir el código PIN2. Puede obtener el código PIN2 del departamento de servicio de atención al cliente de T-Mobile.
- **Desactivado**: puede llamar a cualquier número.

Cambiar contraseña del teléfono

La función Cambiar contraseña del teléfono le permite cambiar la contraseña actual del teléfono a una nueva. Debe introducir la contraseña actual antes de poder especificar una nueva.

Una vez que haya introducido una contraseña nueva, se le solicitará que la confirme ingresándola de nuevo.

1. Toque el campo **Cambiar contraseña del teléfono**.
2. Introduzca la contraseña actual y toque **Confirmar**.
3. Introduzca una contraseña nueva en el campo **Nueva contraseña** y toque **Confirmar**.
4. Introduzca la nueva contraseña de nuevo y toque **Confirmar**.

   Aparecerá la confirmación "Contraseña cambiada".

Nota: Si cambia la contraseña, asegúrese de anotarla y guardarla en un lugar seguro. Si olvida la contraseña, será necesario que el servicio técnico desbloquee el teléfono.

Cambiar código PIN

Esta característica le permite cambiar su número PIN actual, si es que la característica Comprobar código de PIN está activada. Debe introducir el código PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Una vez que haya introducido un número PIN nuevo, se le solicitará que lo confirme ingresándolo otra vez.

1. Toque el campo **Cambiar PIN**.
2. Introduzca su código PIN.
3. Introduzca un nuevo código PIN.
4. Confirme su código PIN.

Cambiar código PIN2

La función Cambiar PIN2 le permite cambiar su número PIN2 actual a uno nuevo. Primero debe introducir el número PIN2 actual (proporcionado por T-Mobile) antes de poder especificar uno nuevo. Una vez que haya introducido un número PIN2 nuevo, se le solicitará que lo confirme ingresándolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un número PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, este menú no aparecerá.

1. Toque el campo **Cambiar PIN2**.
2. Introduzca su código PIN2.
3. Introduzca un nuevo código PIN2.
4. Confirme su código PIN2.

Modo de avión

El modo de avión le permite usar muchas de las funciones del teléfono, tales como Juegos, Nota de voz, etc., cuando está en un avión o en cualquier otra área donde se prohíbe realizar o recibir llamadas o datos. Cuando el teléfono está en el modo de avión, no puede enviar ni recibir llamadas, ni tener acceso a información por Internet.

▶ Toque **Activado** o **Desactivado** en el campo **Modo de avión**.

Configuración USB

Este menú selecciona el método de comunicación para el puerto USB.

Nota: La función Bluetooth primero debe estar desactivada antes de empezar una conexión USB con el teléfono. Antes de conectar el cable USB al teléfono, instale la versión más reciente de la aplicación PC Studio. Esta aplicación instala los controladores USB necesarios en su máquina.

---

1. Desde el menú **Configuración del teléfono**, toque **Configuración USB**.
2. Seleccione uno de los siguientes modos USB:
   - **Samsung PC studio**: establece que se inicie PC Studio como la aplicación predeterminada cuando se detecta una conexión USB.
   - **Preguntar al conectarse**: requiere que el teléfono muestre un mensaje que requiere que el usuario asigne una aplicación USB predeterminada.
   - **Almacenamiento masivo**: le permite utilizar la capacidad de almacenamiento integrado del teléfono para guardar y cargar archivos. Esta opción permite a su computadora detectar el teléfono como una unidad de almacenamiento removible.
3. Toque **Guardar**

Bluetooth

Bluetooth es una tecnología de telecomunicación inalámbrica a corto rango, capaz de intercambiar información a una distancia de alrededor de 30 pies sin requerir de una conexión física. A diferencia de infrarrojo, con Bluetooth no es necesario alinear los dispositivos para transmitir información. Si los dispositivos están dentro de un corto rango entre sí, usted puede intercambiar información entre ellos, aún si se encuentran en habitaciones diferentes.

Las siguientes opciones de Bluetooth estarán disponibles:

Activación

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración**.
2. Toque **Bluetooth**.
3. Toque **Pasar a activado** o **Pasar a desactivado** o toque el icono **Bluetooth** para activar o desactivar Bluetooth.

Buscar

Cuando toque Buscar, el dispositivo busca todos los dispositivos Bluetooth disponibles y muestra los dispositivos encontrados durante la búsqueda en la pantalla.

Nombre de mi teléfono

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración**.
2. Toque **Bluetooth ➔ Configuración**.
3. Toque el campo **Nombre de mi teléfono**, toque para borrar el nombre actual e introduzca un nuevo nombre para el dispositivo.
4. Toque **Hecho**.

Visibilidad de mi teléfono

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración**.
2. Toque **Bluetooth ➔ Configuración**.
3. Toque **On** (Activado) u **Off** (Desactivado) en el campo **Visibilidad de mi teléfono**.
4. Toque **Guardar**.

Modo seguro

Cuando la visibilidad de Bluetooth está activada, el teléfono transmite de manera inalámbrica su nombre y su estado. Esta transmisión puede representar un riesgo de seguridad e incitar una conexión no autorizada a su teléfono. Es recomendable activar la seguridad Bluetooth del teléfono.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración**.
2. Toque **Bluetooth ➔ Configuración**.
3. Toque **On** (Activado) o **Off** (Desactivado) en el campo **Modo segurio**.
4. Toque **Guardar**.

Modo de SIM remoto

Este modo le permite establecer en On (Activado) o Off (Desactivado) el modo SIM remoto. El modo SIM remoto, cuando está activado, permite que el juego del teléfono Bluetooth para auto tenga acceso a información de contacto guardada en la tarjeta SIM.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración**.
2. Toque **Bluetooth ➔ Configuración**.
3. Toque **On** (Activado) u **Off** (Desactivado) en el campo **Modo SIM remoto**.
4. Toque **Guardar**.

Servicios Bluetooth

En realidad, la especificación Bluetooth es un protocolo que describe cómo funciona la tecnología inalámbrica a corto rango, mientras que los servicios describen los dispositivos individuales que son compatibles. Dichos servicios reducen la posibilidad de que se integren dispositivos diferentes.

Para tener acceso a los servicios Bluetooth:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración**.
2. Toque **Bluetooth ➔ Configuración ➔ Servicios Bluetooth**.

   Aparecerá la información siguiente:

   - **Juego de audífono-micrófono**: se utiliza para hacer y recibir llamadas mediante juegos de audífono-micrófono Bluetooth.
   - **Manos libres**: se utiliza para hacer y recibir llamadas mediante juegos Bluetooth para auto.
   - **Juego de audífono y micrófono en estéreo Bluetooth**: se utiliza para hacer llamadas y escuchar música a través de los audífonos estéreo Bluetooth.
   - **Puerto serial**: se usa para conectarse a otros dispositivos Bluetooth a través de un puerto en serie virtual.
   - **Impresión básica**: se utiliza para imprimir imágenes, mensajes de texto, datos personales como tarjetas de identificación y citas, etc., en una impresora Bluetooth remota.
   - **Transferencia de archivos**: se utiliza para transferir archivos hacia y desde dispositivos Bluetooth.
   - **Objeto push**: se utiliza para intercambiar datos personales (tarjetas de identificación, contactos de la agenda telefónica, etc.) con dispositivos Bluetooth.
   - **Acceso a la SIM**: se usa para brindar acceso a una tarjeta SIM mediante Bluetooth.

Ayuda

Accede al sitio de ayuda de T-Mobile para presentar información de ayuda general.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración**.
2. Toque **Bluetooth ➔ Configuración ➔ Ayuda**.
3. Presione la tecla ← para regresar a la pantalla principal.

Configuración de llamadas

Para tener acceso al menú Configuración de llamadas:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de llamadas**.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Mostrar mi número**: le permite seleccionar la forma en que se maneja su identificación cuando se inicia una llamada saliente.
   - **Modo de respuesta**: selecciona cómo el teléfono contestará las llamadas entrantes. Las selecciones son: Tecla de enviar, Cualquier tecla o Automático.
   - **Remarcación automática**: vuelve a marcar automáticamente el último número si la llamada se cortó o usted no pudo conectarse.
   - **Respuesta automática**: le permite configurar una respuesta de texto automática para llamadas que se reciben.
   - **Desvío de llamadas**: las llamadas entrantes se desvían a un número secundario que usted especifique.
   - **Restricción de llamadas**: le permite restringir ciertos tipos de llamadas entrantes y salientes en su teléfono.
   - **Llamada en espera**: este servicio de la red le informa cuando alguien está tratando de comunicarse con usted durante otra llamada. Puede especificar opciones de llamada en espera individuales para llamadas de voz.
   - **Tonos de estado de llamada**: le permite activar el teléfono para que le avise, mediante un tono de conexión de llamada, minutero o tono de fin de llamada, cuando se conecta cada llamada.
   - **Alertas en llamada**: activa un tono de alerta para los mensajes nuevos que se reciban durante una llamada activa.
   - **Bloque automático de la pantalla**: bloquea la pantalla automáticamente después de una llamada para prevenir presionar una tecla por accidente.

Configuración de aplicaciones

La característica Configuración de aplicaciones le permite configurar los parámetros funcionales para la mayoría de las aplicaciones integradas. Dichas aplicaciones se describen con más detalle en otras secciones de este manual.

- **Mensajería**
- **Calendario**
- **Agenda telefónica**
- **Datos en modo roaming**
- **Reproductor de música**

Roaming de datos

Esta opción le permite activar o desactivar la función Roaming de datos para su teléfono.

¡Importante!: Una vez que se haya desactivado Roaming de datos, evite usar aplicaciones que puedan reactivar la función Roaming de datos y causar que se incurran cargos. Para obtener más detalles, comuníquese con el servicio de atención al cliente de T-Mobile.

Selección de red

La función Selección de red le permite seleccionar automáticamente o manualmente la red que se utilizará en caso de roaming fuera de su área base.

Nota: Puede seleccionar una red que no sea su red base, sólo si existe un acuerdo de roaming válido entre las dos redes.

Para cambiar el modo de selección de red:

1. En el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Selección de red**.

Buscar ahora

Para cambiar el modo de selección de red:

1. Toque **Buscar ahora**.

   El teléfono buscará conexiones de red y las mostrará en pantalla.

2. Toque la red a la que se suscriba y toque **Seleccionar**.

Configuración predeterminada

Para cambiar la configuración predeterminada:

1. Toque **Configuración predeterminada**.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Automático**: se conectará a la primera red disponible en caso de roaming.
   - **Manual**: el teléfono buscará redes disponibles. Toque el botón de radio junto a la red a la que desea conectarse y toque **Seleccionar**.
     Si hay una conexión disponible, se le conectará.
3. Toque **Seleccionar**.

Configuración de memoria

Para ingresar a la configuración de memoria:

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de memoria**.

Despejar memoria del teléfono

Desde este menú puede despejar la memoria para archivos, mensajes, entradas en la agenda telefónica, entradas en el calendario, tareas o notas. Puede seleccionar Todo para borrar todo en la lista.

Desde este menú puede restablecer la configuración del teléfono y del sonido a los parámetros predeterminados.

1. Toque una de las aplicaciones a despejar o toque **Todo** para despejar todos los ajustes de configuración de la memoria.
2. Toque **Despejar**.
3. Introduzca su contraseña en el campo **Contraseña** y toque **Confirmar**.
4. Cuando aparezca **¿Borrar?**, toque **Sí** para confirmar su acción.

Detalles de la tarjeta de memoria

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Configuración de memoria ➔ Detalles de la tarjeta de memoria**.
   Aparecerán los detalles.
2. Toque una de las siguientes opciones:
   - **Formato**: le permite borrar todos los datos en la tarjeta de memoria introducida y la formatea para usarla con el teléfono.
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiarle el nombre a esta tarjeta de memoria (si se asignó un nombre).

Estado de la memoria

Puede verificar la cantidad de memoria que se está usando y la memoria que queda para Memoria compartida, Mensajes, Archivos, Calendario, Tareas, Memorándum y Agenda telefónica. La pantalla muestra el espacio total, incluyendo el espacio utilizado y el disponible.

La pantalla muestra el espacio total, incluyendo el espacio utilizado y el disponible. También puede ver cuánto espacio está ocupado actualmente por cada buzón de mensajes.

También puede verificar cuántos nombres y números están almacenados en la agenda telefónica, tanto en la tarjeta SIM como en la memoria del teléfono y lista FDN. También puede ver la capacidad de ambas memorias.

Restablecer configuración

Desde este menú puede restablecer los ajustes de configuración del teléfono y de sonido a sus valores predeterminados, o llevar a cabo un restablecimiento maestro.

Restablecer configuración

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔Configuración ➔Restablecer configuración ➔Restablecer configuración.**.
2. Toque la casilla de verificación junto a cada uno de los siguientes elementos que desea restablecer:
   - **Todo**: la configuración de teléfono, pantalla y sonido se restablecerán a sus valores predeterminados.
   - **Perfiles de sonido**: sólo los ajustes de configuración de sonido se restablecerán a sus valores predeterminados.
   - **Configuración de pantalla**: sólo los ajustes de configuración de pantalla se restablecerán a sus valores predeterminados.
   - **Configuración del teléfono**: sólo los ajustes de configuración del teléfono se restablecerán a sus valores predeterminados.
3. Toque **Reajustar**.
4. Introduzca su contraseña, después seleccione **Sí** o **No** desde la casilla de confirmación "**¿Reestablecer configuración?**".

Restablecimiento maestro

Desde este menú puede restablecer los ajustes del teléfono y del sonido a los parámetros predeterminados de fábrica.

1. En el modo de espera, toque **Menú ➔ Configuración ➔ Restablecer configuración**.
2. Toque **Restablecimiento maestro**, introduzca su contraseña y seleccione **Sí** para confirmar.

   El teléfono se restablecerá automáticamente a los valores de fábrica predeterminados y cuando termine, mostrará el menú principal.

Actualización de software

La característica Actualización de software le permite usar el teléfono para conectar a la red y descargar cualquier software nuevo directamente en el teléfono.

1. Desde el modo de espera, toque **Menú** ➔ **Configuración** ➔ **Actualización de software**.

   El teléfono se actualizará con la última versión del software (si está disponible).

Sección 13: Información de salud y seguridad

Esta sección describe las precauciones de seguridad asociadas con el uso del teléfono. Estas precauciones de seguridad deben seguirse para garantizar un uso seguro del teléfono.

Información de salud y seguridad

Exposición a señales de radiofrecuencia

Información de certificación (SAR)

El teléfono portátil móvil es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición para la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos.

Estos límites de exposición de la FCC se derivan de las recomendaciones de dos organizaciones expertas, el Consejo Nacional para la Protección y Medición de Radiación (NCRP) y el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE).

En ambos casos, las recomendaciones fueron desarrolladas por expertos científicos y de ingeniería provenientes de la industria, el gobierno y el ámbito académico, después de extensas revisiones de la literatura científica relacionada a los efectos biológicos de la energía de radiofrecuencia.

El límite de exposición establecido por la FCC para los teléfonos portátiles móvil emplea una unidad de medición conocida como el Índice de absorción específica (SAR). El SAR es una medición del índice de absorción de energía de radiofrecuencia por el cuerpo humano, expresado en unidades de vatios por kilogramo (W/kg). La FCC requiere que los teléfonos portátiles móvil cumplan con el límite de seguridad de 1.6 vatios por kilogramo (1.6 W/kg).

El límite de exposición de la FCC incorpora un margen sustancial de seguridad para ofrecer protección adicional al público y para contemplar cualquier variación en las mediciones.

Las pruebas de SAR se realizan usando posiciones de funcionamiento estándar aceptadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de energía máximo certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. A pesar de que el SAR está determinado al nivel de energía máximo certificado, el nivel SAR real del teléfono durante el funcionamiento puede ser bastante inferior al valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para que funcione a múltiples niveles de energía y para que se use únicamente la energía requerida para conectarse a la red. En general, entre más cerca se encuentre a una antena de estación base móvil, la emisión de energía del teléfono será menor.

Antes de que un nuevo modelo de teléfono se ponga a la venta al público, debe someterse a pruebas y certificarse ante la FCC que no excede el límite de exposición establecido por la FCC. Las pruebas para el teléfono de cada modelo se realizan en las posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo) requeridas por la FCC.

Para usarlo en el cuerpo, este teléfono ha sido sometido a pruebas y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC cuando se utiliza con un accesorio que no contiene metal y que posiciona el dispositivo a una distancia mínima de 1.5 cm de separación del cuerpo.

El uso de otros accesorios podría no asegurar el cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este teléfono móvil, con todos los niveles de SAR evaluados reportados como en cumplimiento con las pautas de exposición a radiofrecuencia de la FCC. Los valores máximos de SAR para este modelo conforme lo reportó la FCC son:

GSM850

- Cabeza: 0.73 W/Kg.
- Usado en el cuerpo: 1.03 W/Kg.

GSM1900

- Cabeza: 1.31 W/Kg.
- Usado en el cuerpo: 1.13 W/Kg.

UMTS4

- Cabeza: 1.09 W/Kg.
- Usado en el cuerpo: 0.443 W/Kg.

Para ver información de SAR sobre este y otros modelos de teléfono visite http://www.fcc.gov/oet/ea. Para encontrar información respecto al teléfono de un modelo en particular, este sitio Web usa el número de identificación de FCC para el teléfono, el cual generalmente está impreso en algún lugar en el teléfono.

Algunas veces pudiera ser necesario extraer la batería para encontrar el número. Una vez que tenga el número de identificación de la FCC para un teléfono en particular, siga las instrucciones en el sitio Web y ésta le proporcionará valores para el SAR típico o máximo de un teléfono en particular. También puede obtener información adicional de SAR para un producto en específico en www.fcc.gov/cgb/sar.

Advertencia sobre la pantalla

La pantalla del teléfono está hecha de cristal o plástico acrílico y puede romperse si el teléfono se cae o recibe un fuerte choque. No use el teléfono si la pantalla está rota o rajada ya que puede lesionarse.

Productos móviles de Samsung y reciclaje

Samsung se preocupa por el medio ambiente y recomienda a sus clientes que reciclen los teléfonos móviles de Samsung y los accesorios genuinos de Samsung.

Visite: https://fun.samsungmobileusa.com/recycling/index.jsp para obtener más información.

Adaptador de viaje certificado por UL

El adaptador de viaje para este teléfono cumple con los requisitos aplicables de seguridad de UL. Siga las siguientes instrucciones de seguridad según las pautas de UL.

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES SEÑALADAS PUDIERA CONDUCIR A LESIONES PERSONALES GRAVES Y A POSIBLE DAÑO DE PROPIEDAD.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD - GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

PELIGRO - PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO, SIGA CON CUIDADO LAS INSTRUCCIONES.

PARA CONECTARSE A UN SUMINISTRO FUERA DE NORTEAMÉRICA, USE UN ADAPTADOR DE ENCHUFE CON LA CONFIGURACIÓN APROPIADA PARA EL TOMACORRIENTE. ESTA UNIDAD DE ENERGÍA ESTÁ HECHA CON EL FIN DE ESTAR ORIENTADA CORRECTAMENTE EN UNA POSICIÓN VERTICAL, HORIZONTAL O MONTADA EN EL PISO.

Información al consumidor sobre los teléfonos móviles

La Administración de Alimentos y Medicamentos de EE.UU. (FDA) ha publicado una serie de preguntas y respuestas para los consumidores en relación a la exposición a radiofrecuencia de los teléfonos portátiles móviles. La publicación de la FDA incluye la siguiente información:

¿A qué tipos de teléfonos se refiere esta actualización?

El término teléfono móvil en este documento se refiere a los teléfonos móviles de mano con antena integrada, que a menudo se les llama teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos móviles pueden exponer al usuario a energía de radiofrecuencia mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a radiofrecuencia están limitadas por las pautas de seguridad de la Comisión Federal de Comunicaciones que se prepararon con la asesoría de la FDA y de otras agencias federales de salud y seguridad.

El término teléfono móvil en este documento se refiere a los teléfonos móviles de mano con antena integrada, que a menudo se les llama teléfonos "celulares", "móviles" o "PCS". Estos tipos de teléfonos móviles pueden exponer al usuario a energía de radiofrecuencia mensurable debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a radiofrecuencia están limitadas por las pautas de seguridad de la Comisión Federal de Comunicaciones que se prepararon con la asesoría de la FDA y de otras agencias federales de salud y seguridad.

¿Representan un peligro para la salud los teléfonos móviles?

La evidencia científica disponible no demuestra que haya problema alguno de salud relacionado con usar teléfonos móviles. Sin embargo, no hay prueba de que los teléfonos móviles sean absolutamente seguros. Mientras se están usando, los teléfonos móviles emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia en el rango de microondas. También emiten niveles muy bajos de radiofrecuencia cuando están en el modo de espera. Mientras que altos niveles de radiofrecuencia pueden afectar la salud (calientan el tejido), exponerse a bajos niveles de radiofrecuencia que no produce calor no causa ningún efecto adverso a la salud. Muchos estudios sobre la exposición a bajos niveles de radiofrecuencia no han encontrado ningún efecto biológico. En algunos estudios se ha indicado que podrían

presentarse algunos efectos biológicos, pero estos hallazgos no se han confirmado en otros estudios. En algunos casos, otros investigadores han tenido problemas para duplicar esos estudios o para determinar cuáles son las razones de los resultados contradictorios.

¿Cuál es el papel de la FDA en lo concerniente a la seguridad de teléfonos móviles?

Conforme la ley, la FDA no tiene que examinar la seguridad de productos de consumo que emiten radiación, como son los teléfonos móviles, antes de su comercialización, como lo debe hacer con medicamentos o dispositivos médicos nuevos. Sin embargo, esa entidad tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos móviles emiten energía de radiofrecuencia a un nivel peligroso para el usuario. En dicho caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos móviles que notifiquen a los usuarios sobre el peligro a la salud y que reparen, sustituyan o retiren del mercado los teléfonos, de manera tal que se elimine el peligro.

Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA tome medidas de regulación, esta entidad ha exhortado a la industria de teléfonos móviles que tome ciertas medidas, incluidas las siguientes:

- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles;
- Que apoye la investigación necesaria sobre los posibles efectos biológicos que tiene la radiofrecuencia del tipo que emiten los teléfonos móviles
- Que colabore en brindar a los usuarios de teléfonos móviles la mejor información posible sobre los posibles efectos en la salud humana que puede tener el usar teléfonos móviles.

La FDA pertenece a un grupo de interagenciass de trabajo compuesto por entidades federales responsables de distintos aspectos de la seguridad en cuanto a radiofrecuencia. Este grupo pretende garantizar que se realice una labor coordinada al nivel federal. Las siguientes entidades integran este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (National Institute for Occupational Safety and Health)
- Agencia de Protección Medioambiental (Environmental Protection Agency
- Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission)
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (Occupational Safety and Health Administration)
- Administración Nacional de Información y Telecomunicaciones (National Telecommunications and Information Administration)

Asimismo, los Institutos Nacionales de Salud (National Institutes of Health) participan en algunas actividades del grupo de interagencias de trabajo.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación correspondiente a los teléfonos móviles con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos vendidos en Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la radiofrecuencia. La FCC confía en la FDA y otras entidades de salud para los asuntos de seguridad sobre los teléfonos móviles.

La FCC también regula las estaciones base de las que dependen las redes de teléfonos móviles. Mientras que estas estaciones funcionan con mayor potencia que los teléfonos móviles en sí, el nivel de exposición a la que se somete

la gente debido a estas estaciones base es generalmente miles de veces más bajo que al que se expone debido a los teléfonos móviles.

Por lo tanto, las estaciones base no son el sujeto principal de las preguntas de seguridad que se tratan en este documento.

¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

Los estudios que se han realizado hasta la fecha han arrojado resultados contradictorios y en muchos de ellos se encontraron fallas de métodos de investigación. Los experimentos en animales para investigar los efectos de exponerse a la radiofrecuencia característica de teléfonos móviles han arrojado resultados contradictorios que a menudo no pueden duplicarse en otros laboratorios. Sin embargo, unos cuantos estudios en animales han indicado que niveles bajos de radiofrecuencia podrían acelerar el desarrollo de cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, en muchos de los estudios que indicaron un aumento en el desarrollo de tumores se usaron animales cuya genética se había alterado o se les había tratado con sustancias químicas cancerígenas para que estuvieran predispuestos a padecer cáncer sin exponerse a radiofrecuencia. En otros estudios se expuso los animales a la radiofrecuencia por hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las que las personas usan teléfonos móviles, de manera que no sabemos con certeza lo que los resultados de esos estudios significan para la salud humana.

Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre del 2000. Entre estos tres estudios se investigó toda asociación posible entre usar teléfonos móviles y el cáncer cerebral primario, glaucoma, meningioma o neuroma acústico, tumores del cerebro o las glándulas salivales, leucemia u otros tipos de cáncer. En ninguno de estos estudios se demostró que exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles causara efecto dañino alguno a la salud.

Sin embargo, ninguno de los estudios puede contestar las dudas acerca de exponerse durante largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de aproximadamente tres años.

¿Qué tipo de investigación se necesita para decidir si exponerse a la radiofrecuencia de teléfonos móviles representa un peligro para la salud?

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que utilizan teléfonos móviles proporcionaría algunos de los datos necesarios. En pocos años podría estudiarse la exposición en animales durante toda su vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para suministrar prueba confiable de la existencia de efectos cancerígenos, si es que los hay. Los estudios epidemiológicos podrían suministrar datos que pueden aplicarse directamente a las poblaciones humanas, pero para resolver las dudas sobre ciertos efectos para la salud, como cáncer, podrían necesitarse diez años o más de seguimiento.

Esto se debe a que el intervalo entre cuando sucede la exposición a un agente cancerígeno y cuando aparecen los tumores -si es que aparecen- podría ser de muchos, muchos años. La interpretación de estudios epidemiológicos se ve obstaculizada por los problemas para medir la exposición real a la radiofrecuencia durante el uso cotidiano de los

teléfonos móviles. Son muchos los factores que afectan esta medición, como el ángulo en que se sostiene el teléfono o el modelo de teléfono que se usa.

¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más sobre los posibles efectos a la salud ocasionados por la radiofrecuencia de los teléfonos móviles?

La FDA está trabajando con el Programa Nacional de Toxicología de Estados Unidos y con grupos de investigadores alrededor del mundo para garantizar que se realicen estudios de alta prioridad en animales para contestar las preguntas importantes acerca de los efectos de exponerse a energía de radiofrecuencia.

La FDA ha sido un participante líder en el Proyecto Internacional de Campos Electromagnéticos (EMF) de la Organización Mundial de la Salud desde sus comienzos en 1996. Un importante resultado que arrojó este trabajo fue la confección de una agenda detallada de las necesidades de investigación que impulsó el establecimiento de nuevos programas de investigación en todo el mundo. Este proyecto también ayudó a desarrollar una serie de documentos de información al público sobre temas relacionados con el EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Móviles e Internet (CTIA) celebraron un Convenio Cooperativo de Investigación y Desarrollo (CRADA) formal para realizar estudios sobre la seguridad de los teléfonos móviles. La FDA proporciona supervisión científica y obtiene información de expertos provenientes del gobierno, la industria y organizaciones académicas.

La investigación financiada por la CTIA se realiza a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de usuarios de teléfonos móviles. La CRADA también incluirá la amplia evaluación de las necesidades adicionales de investigación en el marco de las investigaciones más recientes de todo el mundo.

¿Qué medidas puedo tomar para reducir la cantidad energía de radiofrecuencia a la que me expongo cuando uso mi teléfono móvil?

Si estos productos presentan un peligro, aunque en este momento no sabemos si lo presentan, probablemente es muy pequeño. Sin embargo, si le interesa evitar hasta los riesgos en potencia, puede tomar sencillas medidas para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia. Debido a que el tiempo es un factor clave en la cantidad de energía de radiofrecuencia a la que se expone la persona, reducir el tiempo que usa el teléfono móvil reducirá también la energía a la que se expone.

- Si usted debe sostener conversaciones prolongadas en el teléfono móvil diariamente, quizá desee aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de radiofrecuencia, ya que el nivel de exposición disminuye dramáticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un juego de audífono y micrófono y sostener el teléfono móvil lejos del cuerpo o usar un teléfono móvil conectado a una antena remota.

Reiteramos que la información científica no demuestra que los teléfonos móviles son dañinos, pero si le preocupa exponerse a la radiofrecuencia proveniente de estos productos, puede tomar medidas como las antes mencionadas para reducir la cantidad de radiofrecuencia a la que se expone al utilizar el teléfono móvil.

¿Qué se sabe acerca de si los niños deben usar teléfonos móviles?

La evidencia científica no demuestra que sea peligroso usar teléfonos móviles y esto incluye a los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a energía de radiofrecuencia, las medidas antes mencionadas también se aplicarían a niños y adolescentes que usan teléfonos móviles. Reducir el tiempo de uso del teléfono móvil y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de radiofrecuencia reducirá la exposición a la radiofrecuencia.

Algunos grupos patrocinados por gobiernos de otros países han aconsejado que debe disuadirse todo uso de teléfonos móviles por parte de niños. Por ejemplo, en diciembre del 2000, el gobierno de Gran Bretaña publicó folletos en donde se recomendaba esto.

En esos folletos se indicaba que no hay evidencia de que usar teléfonos móviles cause tumores cerebrales u otros efectos dañinos. La recomendación que hicieron de limitar el uso de teléfonos móviles por parte de niños fue estrictamente una precaución; no estaba basada en evidencia científica de que exista algún peligro a la salud.

¿Los accesorios tipo manos libres para teléfonos móviles reducen los riesgos de exposición a las emisiones de radiofrecuencia?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios tipo manos libres reducen los riesgos. Los accesorios tipo manos libres pueden usarse con teléfonos móviles para una mayor comodidad y conveniencia. Estos sistemas reducen la absorción de energía de radiofrecuencia en la cabeza porque el teléfono, que es la fuente de las emisiones de radiofrecuencia, no se colocará junto a la cabeza. Por otra parte, si el teléfono se monta junto a la cintura o a otra parte del cuerpo durante su uso, entonces esa parte del cuerpo absorberá más energía de radiofrecuencia. Los teléfonos móviles que se comercializan en los Estados Unidos tienen la obligación de cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o junto al cuerpo. Cualquiera de las configuraciones deberá cumplir con los límites de seguridad.

¿Los accesorios de teléfonos móviles que afirman proteger la cabeza contra la radiación de radiofrecuencia funcionan?

Ya que no existen riesgos conocidos por la exposición a emisiones de radiofrecuencia de los teléfonos móviles, no hay razón para creer que los accesorios que afirman proteger la cabeza contra esas emisiones reducen los riesgos. Algunos productos que afirman proteger al usuario de la absorción de radiofrecuencia usan fundas especiales para teléfonos, mientras que otros no incluyen nada más que un accesorio metálico anexado al teléfono. Los estudios han demostrado que estos productos generalmente no funcionan como se anuncia. A diferencia de los accesorios tipo "manos libres", estos llamados "protectores" pudieran interferir con al funcionamiento apropiado del teléfono. El teléfono pudiera verse forzado a aumentar su potencia para compensar, conduciendo a un incremento en la absorción de radiofrecuencia. En febrero del 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC) presentó cargos a dos empresas que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos móviles contra la radiación haciendo garantías falsas y no comprobadas.

Según la FTC, estos acusados no contaban con una base razonable para comprobar su garantía.

¿Cuál es la información sobre la interferencia de teléfonos móviles en el equipo médico?

La energía de radiofrecuencia emitida por teléfonos móviles puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por esto, la FDA ayudó a desarrollar un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) que ocasionan los teléfonos móviles a marcapasos cardíacos implantados y desfibriladores. Este método de prueba ya forma parte de una norma patrocinada por la Asociación para el Avance de la Instrumentación Médica (AAMI). El último borrador, una labor conjunta de la FDA, fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se concluyó a finales del 2000. Esta norma permitirá a los fabricantes garantizar que los marcapasos cardíacos y desfibriladores estén protegidos contra la interferencia electromagnética de los teléfonos móviles. La FDA ha realizado pruebas a teléfonos móviles y ha ayudado a desarrollar una norma voluntaria patrocinada por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Esta norma especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos auditivos y teléfonos móviles para que no ocurra interferencia alguna cuando una persona use un teléfono compatible un audífono compatible simultáneamente. El IEEE aprobó esta norma en el año 2000.

La FDA continúa monitorizando el uso de teléfonos móviles para determinar si hay posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se llegara a determinar que se ha producido interferencia dañina, la FDA realizará pruebas para evaluarla y se abocará a solucionar el problema.

Para obtener información adicional sobre la seguridad de exposiciones a radiofrecuencia de varias fuentes, consulte las siguientes organizaciones (Actualizado el 9 de ciciembre del 2008):

- Programa de Seguridad de Radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC):
  http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/
- Agencia de Protección Medioambiental (EPA):
  http://www.epa.gov/radiation/
- Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA):
  http://www.osha.gov/SLTC/radiofrequencyradiation/index.html
- Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales (NIOSH):
  http://www.cdc.gov/niosh/homepage.html
- Organización Mundial de la Salud (WHO):
  http://www.who.int/peh-emf/
- Comisión Internacional para la Protección contra la Radiación No Ionizante
  http://www.icnirp.de
- Consejo Nacional de Protección Radiológica (Gran Bretaña):
  http://www.hpa.org.uk/radiation
- Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos
  http://www.fda.gov/cellphones

Seguridad al conducir

El teléfono móvil le brinda la poderosa capacidad de comunicarse mediante la voz; casi en cualquier lugar, en cualquier momento. Pero estos beneficios van de la mano con la importante responsabilidad que cada usuario debe cumplir.

Al manejar, manejar es su primera responsabilidad. Cuando use el teléfono móvil al conducir, siempre use su sentido común y recuerde los consejos siguientes:

1. Familiarícese con el teléfono móvil y sus funciones, como la marcación rápida y la remarcación. Si están disponibles, estas funciones le ayudan a realizar llamadas sin desviar su atención del camino.
2. Cuando pueda, use un dispositivo tipo manos libres. De ser posible, añada una medida adicional de comodidad y seguridad a su teléfono móvil con uno de los muchos accesorios tipo manos libres que están disponibles hoy en día.
3. Sitúe su teléfono móvil donde pueda alcanzarlo fácilmente para que pueda tener acceso a él sin retirar la vista del camino. Si el teléfono suena en un momento inconveniente, deje que su correo de voz conteste la llamada.
4. Informe a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo. De ser necesario, interrumpa la llamada donde haya mucho tráfico o condiciones ambientales peligrosas. La lluvia, nieve, hielo y hasta el tráfico pesado pueden ser peligrosos.
5. No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Anotar un pendiente o recorrer su agenda telefónica desvía su atención de lo que es su responsabilidad principal: manejar con seguridad.
6. Marque prudentemente y evalúe el tráfico. De ser posible, haga las llamadas cuando no se esté moviendo o antes de entrar al tráfico. Intente planear hacer sus llamadas cuando su vehículo esté estacionario. Si necesita hacer llamadas mientras está en movimiento, marque sólo pocos números, vea el camino y los espejos del vehículo, y después continúe marcando.
7. No participe en conversaciones estresantes o emotivas que pudieran distraerle. Informe a la persona con quien esté hablando que usted está manejando y suspenda las conversaciones que tengan el potencial de hacerle distraer su atención del camino.
8. Use el teléfono móvil para solicitar ayuda. Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia en caso de incendio, accidente vial o emergencias médicas.
9. Use el teléfono móvil para ayudar a otras personas que se encuentren en emergencias. Si ve un accidente vial, un delito u otra emergencia grave donde corra peligro la vida de alguien, llame al 9-1-1 u otro número de emergencia local, como le gustaría que otros hicieran si usted se encontrara en esa situación.

10. Cuando sea necesario, llame al servicio de asistencia de caminos o a un número de asistencia móvil que no sea de emergencia. Si ve un vehículo averiado que no representa peligro grave, una señal vial descompuesta, un accidente vial de menor importancia donde no pareciera que hubo lesiones, un vehículo que sabe fue robado, llame al servicio de asistencia de caminos o cualquier número especial de teléfonos móviles que no sea de emergencia.

"La industria móvil le recuerda que use su teléfono con seguridad al conducir"

Para obtener más información, sírvase llamar al 1-888-901-SAFE o visite nuestra página de Internet www.ctia.org.

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor llame al 1-888-901-7233.

Proporcionado por la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet.

Escuchar con responsabilidad

¡Precaución!: Evite la posibilidad de perder la audición.

Los daños al oído ocurren cuando una persona se expone a sonidos fuertes con el transcurso del tiempo. El riesgo de la pérdida de la audición aumenta a medida que el sonido se escucha a un volumen más fuerte y durante períodos más largos. La exposición prolongada a sonidos fuertes (incluyendo la música) es la causa más común de la pérdida de la audición que puede prevenirse. Algunas investigaciones científicas sugieren que el uso de dispositivos de audio portátiles, como los reproductores de música portátiles y los teléfonos celulares, a volumen alto durante largos períodos de tiempo puede conducir a la pérdida permanente de la audición inducida por el ruido. Esto incluye el uso de audífonos (incluyendo los juegos audífono-micrófono, auriculares y Bluetooth u otros dispositivos inalámbricos). La exposición a sonidos muy fuertes también ha sido asociada en algunos estudios con los acúfenos (un zumbido en el oído), hipersensibilidad al sonido y audición distorsionada.

La susceptibilidad individual a la pérdida de la audición inducida por el ruido y a un posible problema del oído varía en cada circunstancia. Además, la cantidad de sonido producida por un dispositivo de audio portátil varía dependiendo de la naturaleza del sonido, los parámetros del dispositivo y los audífonos que se utilicen. Como resultado, no existe un ajuste de volumen en particular que sea apropiado para todos o para cada combinación de sonido, ajustes y equipo.

Debe seguir algunas recomendaciones de sentido común al usar cualquier dispositivo de audio portátil:

- Ajuste el volumen en un ambiente tranquilo y seleccione el volumen más bajo en el que pueda escuchar adecuadamente.
- Al usar audífonos, baje el volumen si no puede escuchar a las personas que están hablando cerca de usted o si la persona sentada junto a usted puede oír lo que usted está escuchando.

- No suba el volumen para bloquear entornos ruidosos. Si elige escuchar su dispositivo portátil en un entorno ruidoso, utilice los audífonos que cancelan el ruido con el fin de bloquear el ruido de fondo en el ambiente. Al bloquear ruido de fondo en el ambiente, los audífonos le permitirán escuchar la música a volúmenes más bajos que al usar auriculares.
- Limite la cantidad de tiempo que escucha. A medida que aumenta el volumen, se requiere menos tiempo antes de que su oído pueda afectarse.
- Evite usar audífonos después de la exposición a ruidos extremadamente fuertes, tales como conciertos de rock, que pudieran causar la pérdida temporal de la audición. La pérdida temporal de la audición puede causar que los volúmenes peligrosos suenen normales.
- No escuche a ningún volumen que le cause incomodidad. Si sufre de zumbido en los oídos, escucha el habla amortiguado o sufre de alguna dificultad temporal en la audición después de escuchar su dispositivo de audio portátil, descontinúe el uso y consulte a su médico.

Puede obtener información adicional sobre este tema en las siguientes fuentes:

American Academy of Audiology

(Academia Americana de Audiología)

11730 Plaza American Drive, Suite 300

Reston, VA 20190

Voz: (800) 222-2336

Correo electrónico: info@audiology.org

Internet: http://www.audiology.org

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders

(Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de Comunicación)

National Institutes of Health

31 Center Drive, MSC 2320

Bethesda, MD 20892-2320

Correo electrónico: nidcdinfo@nih.gov

Internet: http://www.nidcd.nih.gov

National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) (Instituto Nacional para la Salud y Seguridad Ocupacionales)

395 E Street, S.W.

Suite 9200

Patriots Plaza Building

Washington, DC 20201

Voz: 1-800-35-NIOSH (1-800-356-4647)

1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636)

fuera de los Estados Unidos: 513-533-8328

Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov

Internet: http://www.cdc.gov

1-888-232-6348 TTY

Internet: http://www.cdc.gov/niosh/topics/noise/default.html

Entorno de funcionamiento

Recuerde seguir todos los reglamentos especiales vigentes en donde se encuentre y siempre apague el teléfono en áreas donde se prohíba su uso o cuando pueda causar interferencia o representar un peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como con cualquier otro equipo radiotransmisor móvil, se aconseja a los usuarios que para un funcionamiento satisfactorio del equipo y para la seguridad personal, el equipo se utilice únicamente en la posición normal de operación (colocado junto al oído con la antena apuntando sobre el hombro, si está utilizando una antena externa).

Uso del teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos

La mayoría del equipo electrónico moderno está protegido contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, cierto equipo electrónico pudiera no estar protegido contra las señales de radiofrecuencia emitidas por su teléfono móvil. Consulte al fabricante para hablar sobre las alternativas.

Dispositivos médicos implantados

Debe mantenerse una separación de seis (6) pulgadas como mínimo entre el teléfono móvil y todo dispositivo médico implantado, como un marcapasos o desfibrilador cardioversor implantable, para evitar la posibilidad de interferencia con el dispositivo.

Las personas que tienen esos dispositivos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de seis (6) pulgadas de distancia de su dispositivo médico implantado cuando el teléfono esté ENCENDIDO;
- No deben colocarse el teléfono en el bolsillo superior de la camisa o chaqueta;
- Deben usar el teléfono en el oído del lado opuesto de donde tienen el dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia;
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por cualquier razón sospechan que sí hay interferencia.
- Deben leer y seguir las instrucciones del fabricante de su dispositivo médico implantable. Si tiene preguntas sobre el uso del teléfono móvil con un dispositivo médico implantable, consulte a su proveedor de atención médica.

Para obtener más información, visite:

http://www.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html

Reglamentos para la compatibilidad de aparatos auditivos FCC (HAC) para dispositivos móviles

El 10 de julio del 2003, el Informe y Orden de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de Estados Unidos, en Expediente 01-309, modificó la excepción de los teléfonos móviles bajo la Ley de Compatibilidad de Aparatos Auditivos de 1988 (Ley HAC) para exigir que los teléfonos móviles digitales sean compatibles con los aparatos auditivos.

El propósito de la Ley HAC es asegurar acceso razonable a los servicios de telecomunicaciones por parte de las personas con deficiencias auditivas.

Cuando algunos teléfonos móviles se utilizan cerca de algunos aparatos auditivos (audífonos e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un ruido como un zumbido, murmullo o quejido. Algunos aparatos auditivos son más inmunes que otros a este ruido de interferencia y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan.

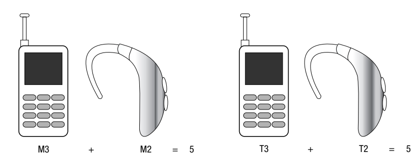
La industria de los teléfonos inalámbricos ha desarrollado clasificaciones para algunos de sus teléfonos móviles, para ayudar a que los usuarios de aparatos auditivos encuentren teléfonos que pudieran ser compatibles con sus aparatos auditivos. No todos los teléfonos han sido clasificados. Los teléfonos que han sido clasificados tienen la clasificación en la caja o en una etiqueta en la caja.

Las clasificaciones no son garantías. Los resultados pudieran variar, dependiendo del aparato auditivo y de la pérdida de audición del usuario. Si su aparato auditivo resulta ser vulnerable a la interferencia, quizá no pueda usar con éxito un teléfono clasificado. La mejor manera de evaluar el teléfono y determinar si se adapta a sus necesidades personales es probándolo con su aparato auditivo.

Clasificación M: Los teléfonos clasificados como M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen probabilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos que los teléfonos que no están clasificados. M4 es la mejor y más alta clasificación de las dos.

Clasificación T: Los teléfonos clasificados como T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y tienen posibilidades de generar menos interferencia para los aparatos auditivos (interruptor T" o "interruptor del teléfono") que los teléfonos que no están clasificados. T4 es la mejor y más alta clasificación de las dos. (Tenga en cuenta que no todos los aparatos auditivos tienen telebobinas).

Los aparatos auditivos también pudieran clasificarse. El fabricante de su aparato auditivo o un profesional en el campo de la salud del oído pueden ayudarle a encontrar esta clasificación. Una clasificación más alta significa que el aparato auditivo es relativamente inmune al ruido de interferencia. Entonces, los valores de clasificación del aparato auditivo y del teléfono móvil se suman. Una suma de 5 se considera aceptable para el uso normal. Una suma de 6 se considera para un mejor uso.



En el ejemplo anterior, si un aparato auditivo alcanza la clasificación del nivel M2 y el teléfono móvil alcanza la clasificación del nivel M3, la suma de los dos valores equivale a M5. Pasa exactamente lo mismo para las clasificaciones T. Esto proporcionaría al usuario del aparato auditivo un "uso normal" mientras usa su aparato auditivo con el teléfono móvil en particular. El "uso normal" en este contexto se define como una calidad de la señal que es aceptable para un funcionamiento normal.

La puntuación M tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación U. La puntuación T tiene como fin ser un sinónimo con la puntuación UT. La Alianza para Soluciones en las Industrias de Telecomunicaciones (ATIS) recomienda las puntuaciones M y T. Las puntuaciones U y UT se mencionan en la Sección 20.19 de los Reglamentos de la FCC.

El procedimiento de clasificación y medición de HAC se describe en el Instituto Americano de Estándares Nacionales (ANSI) C63.19 estándar.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está blindado adecuadamente contra la energía de radiofrecuencia externa. Su médico podría ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de atención médica cuando en estas áreas haya letreros con

reglamentos que soliciten apagarlo. Es posible que en hospitales e instalaciones de atención médica se utilice equipo que puede ser sensible a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia podrían afectar los sistemas electrónicos instalados indebidamente o blindados inadecuadamente de vehículos automotores. Verifique con el fabricante o su representante lo relacionado con su vehículo. También debe consultar con el fabricante sobre todo equipo que se haya instalado en su vehículo.

Instalaciones donde haya letreros

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde haya letreros con avisos que así lo soliciten.

Atmósferas potencialmente explosivas

Apague el teléfono cuando se encuentre en cualquier área que tenga una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros y las instrucciones. En esas áreas, las chispas podrían ocasionar una explosión o un incendio y esto podría tener como consecuencia lesiones corporales o incluso la muerte.

Se recomienda a los usuarios que apaguen el teléfono mientras se encuentren en un punto de abastecimiento de combustible (gasolinera). Se recuerda a los usuarios la necesidad de obedecer las restricciones sobre el uso de equipo de radio en instalaciones de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), plantas químicas o donde se realizan operaciones de detonación.

A menudo, aunque no siempre, en las áreas con atmósfera potencialmente explosiva hay letreros indicando claramente que lo son. Estas áreas incluyen debajo de las cubiertas de los botes; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas donde en el aire hay sustancias químicas o partículas como grano, polvo, metales pulverizados y cualquier otra área en la que normalmente sería aconsejable apagar el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, funciona usando señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, así como funciones programadas por el usuario, lo que no puede garantizar que se podrá establecer una conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, nunca deberá depender únicamente de un teléfono móvil para comunicaciones esenciales (como por ejemplo, emergencias médicas).

Recuerde que para realizar o recibir una llamada el teléfono debe estar encendido y en un área de servicio que tenga una potencia de señal adecuada. Las llamadas de emergencia pudieran no realizarse en todas las redes de teléfonos móviles o cuando ciertos servicios de la red o funciones del teléfono estén uso. Consulte con sus proveedores de servicio locales.

Para realizar una llamada de ermergencia:

1. Si el teléfono está apagado, enciéndalo.

2. Introduzca con las teclas el número de emergencia para su ubicación actual (por ejemplo, 911 u otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione la tecla .

Si ciertas funciones están en uso (como por ejemplo, restricción de llamadas), es posible que primero necesite desactivar esas funciones antes de realizar una llamada de emergencia. Consulte este documento y su proveedor de servicio celular local.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria lo más exacta posible. Recuerde que su teléfono pudiera ser el único medio de comunicación en la escena de un accidente; no corte la llamada hasta que se le autorice hacerlo.

Restrinja el acceso de los niños al teléfono

El teléfono no es un juguete. No debe permitírsele a los niños que jueguen con él porque podrían lastimarse a sí mismos o a otras personas, dañar el teléfono o hacer llamadas que aumentarían su cuenta de teléfono.

Precauciones y aviso de la FCC

Aviso de la FCC

El teléfono puede causar interferencia de radio o televisión si se usa cerca de equipo receptor. La FCC puede exigirle que suspenda el uso del teléfono si dicha interferencia no puede eliminarse.

Los vehículos que usan gas de petróleo licuado (como propano o butano) deben cumplir con lo establecido en la Norma Nacional de Protección contra Incendios (NFPA-58). Para obtener el texto de esta norma, comuníquese con National Fire Protection Association:

NFPA (National Fire Protection Agency)

1 Batterymarch Park

Quincy, Massachusetts

USA 02169-7471

Internet: http://www.nfpa.org

Precauciones

Cualquier cambio o modificación al teléfono que no esté aprobado expresamente en este documento podría invalidar la garantía para este equipo e invalidar su autoridad para usar este equipo. Use únicamente baterías, antenas y cargadores aprobados. El uso de cualquier accesorio no autorizado podría ser peligroso e invalidar la garantía del teléfono si dicho accesorio llegara a ocasionar daños o un defecto en el teléfono.

Aunque el teléfono es bastante resistente, es una pieza compleja de equipo y puede romperse. No lo deje caer, golpeé, doble ni se siente sobre él.

Otra información importante sobre la seguridad

- Sólo personal especializado debe dar mantenimiento al teléfono o instalarlo en un vehículo. La instalación o el mantenimiento inadecuados pueden ser peligrosos y pudieran invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Revise con regularidad que todo el equipo del teléfono móvil en su vehículo esté montado y funcionando apropiadamente.
- No guarde ni transporte líquidos o gases inflamables ni materiales explosivos en el mismo compartimiento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- Para vehículos equipados con bolsa de aire, recuerde que una bolsa de aire se infla con mucha fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo móvil portátil y el instalado, en el área ubicada sobre la bolsa de aire o en el área donde la bolsa se infla. Si el equipo móvil se instala inadecuadamente en el vehículo y la bolsa se llega a inflar, podrían producirse lesiones graves.
- Apague el teléfono antes de abordar cualquier aeronave. El uso de un teléfono móvil en la aeronave es ilegal y pudiera ser peligroso para el funcionamiento de la aeronave.
- El no respetar estas instrucciones pudiera conducir a la suspensión o la negación de servicios telefónicos al infractor, o a la acción legal, o ambos.

Desempeño de producto

Cómo obtener la mejor recepción de señal

La calidad de cada llamada que hace o recibe depende de la potencia de la señal que haya en su área. El teléfono le informa cuál es la potencia de la señal mostrando barras junto al icono de potencia de la señal. Entre más barras aparezcan, más potente es la señal.

En el interior de edificios, la mejor recepción se obtiene cerca de las ventanas.

Comprenda la función de ahorro de energía

Si el teléfono no puede encontrar la señal después de buscarla, se activa automáticamente la función Ahorro de energía. Si el teléfono está activado, éste vuelve a buscar el servicio periódicamente o usted puede hacer que lo busque presionando cualquier tecla.

En cualquier momento en que esté activada la función Ahorro de energía, aparece un mensaje en pantalla. Cuando el teléfono encuentra la señal, el teléfono regresa al modo de espera.

Comprenda el funcionamiento del teléfono

Básicamente, el teléfono es un transmisor y receptor de radio. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radiofrecuencia. Cuando usa el teléfono, el sistema que maneja su llamada controla el nivel de potencia. Esta potencia puede variar desde 0.006 vatios hasta 0.2 vatios en el modo digital.

Mantenga el teléfono funcionando óptimamente

Para darle el mejor servicio al teléfono y sus accesorios, sólo personal autorizado debe realizar el mantenimiento. El mantenimiento inadecuado puede invalidar la garantía.

Existen varias pautas sencillas para que su teléfono funcione de manera apropiada y que el servicio sea seguro y práctico.

- Para asegurar que se mantenga la clasificación de compatibilidad de los aparatos auditivos para su teléfono, es necesario deshabilitar los transmisores secundarios, como componentes Bluetooth y WLAN, durante una llamada. Para obtener más información, consulte la sección *"Activar o desactivar Bluetooth o WLAN"*.
- Si el teléfono está equipado con una antena externa, sostenga el teléfono con la antena hacia arriba, completamente extendida y sobre el hombro.
- Trate de no tocar, doblar ni torcer la antena del teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada.
- Si el teléfono está equipado con una antena interna, obstruir la antena interna pudiera inhibir el desempeño de la llamada.
- Hable directamente frente al receptor del teléfono.
- Evite que el teléfono y sus accesorios se expongan a lluvia o derrames de líquidos. Si el teléfono se llegara a mojar, apáguelo inmediatamente y extráigale la batería. Si no funciona, llame a Atención al cliente para obtener servicio.

Disponibilidad de varias funciones y tonos de timbre

Muchos servicios y funciones dependen de la red y muchos requieren de suscripción adicional o cargos por uso. No todas las funciones están disponibles para su compra o uso en todas las áreas. Los tonos de timbre descargables pudieran estar disponibles a un costo adicional. Pudieran aplicarse otras condiciones y restricciones. Consulte a su proveedor de servicio para obtener información adicional.

Reserva de batería y tiempo de conversación

Los tiempos de conversación y de reserva variarán dependiendo de las condiciones y los patrones de uso del teléfono. El consumo de energía de la batería depende de factores como la configuración de las redes, potencia de la señal, temperatura durante el funcionamiento, funciones seleccionadas, frecuencia de las llamadas, y los patrones de uso de las aplicaciones de voz, datos
y otros.

Precauciones con la batería

- No deje caer el teléfono. Si esto sucede, especialmente en una superficie dura, puede causar daño potencialmente al teléfono y a la batería. Si sospecha que el teléfono o la batería están dañados, acuda a un centro de servicio para que los inspeccionen.
- Nunca use algún cargador o batería que esté dañado de alguna forma.
- No modifique ni reconstruya la batería ya que esto puede producir graves peligros.
- Si usa el teléfono cerca de la estación base de la red, éste usa menos energía, los tiempos de reserva y de conversación se ven afectados en gran medida por la potencia de la señal en la red celular y los parámetros establecidos por el operador de la red.
- Siga las pautas de uso, almacenamiento y carga de la batería que se encuentran en la guía del usuario.

- El tiempo de carga de la batería depende de la carga restante de la batería y el tipo de batería y cargador que se utilizan. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se gastará gradualmente. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y de espera) es notablemente más corto de lo normal, es hora de comprar una batería nueva.
- Si la batería completamente cargada no se utiliza por un tiempo prolongado, ésta se descargará por sí sola con el tiempo.
- Use únicamente baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería únicamente con cargadores aprobados por Samsung. Cuando no se usa un cargador, desconéctelo de la fuente de energía. No deje la batería conectada a un cargador por más de una semana, ya que sobrecargarla pudiera acortar su vida.
- No use baterías ni cargadores incompatibles con el teléfono celular. Algunos sitios Web y agencias de artículos usados, no asociados con fabricantes y agencias de confianza, pudieran vender baterías y cargadores incompatibles, o incluso falsos. Los consumidores deben comprar productos y accesorios recomendados por el fabricante o la agencia. Si no está seguro de que la batería o el cargador de reemplazo son compatibles, comuníquese con el fabricante de la batería o del cargador.
- El uso indebido o el uso de teléfonos, baterías y cargadores no compatibles pudiera dañar el equipo y producir un posible riesgo de encendio, explosión, fugas u otro peligro grave.
- Las temperaturas extremas afectarán la capacidad de carga de la batería: pudiera requerir que primero se enfríe o se caliente.
- No deje la batería en lugares fríos o calientes, como en el carro durante condiciones de verano o invierno, ya que esto reducirá la capacidad y el tiempo de vida de la batería. Siempre trate de mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría pudiera no funcionar temporalmente, aún si la batería está cargada completamente. Las baterías de ión de litio se ven particularmente afectadas por temperaturas debajo de 0 °C (32 °F).
- No coloque el teléfono en áreas que pudieran calentarse demasiado, como por ejemplo cerca de una superficie de cocción, aparato de cocina, plancha o radiador.
- No moje su teléfono o batería. Aunque se secarán y aparentarán funcionar normalmente, el circuito pudiera corroerse lentamente y representar un riesgo.
- No ocasione un corto circuito a la batería. Un corto circuito accidental puede ocurrir cuando un objeto metálico (moneda, sujetador de papel, o bolígrafo) causa una conexión directa entre las terminales + y - de la batería (las franjas metálicas en la batería), por ejemplo, cuando lleva una batería extra en un bolsillo o una bolsa. Ocasionar un corto circuito en las terminales pudiera dañar la batería o el objeto que causa el corto circuito.
- No permita que una batería que no esté instalada en el teléfono entre en contacto con objetos metálicos, como monedas, llaves o joyas.
- No aplaste, perfore ni ponga un alto grado de presión en la batería ya que esto puede causar un corto circuito interno, ocasionando un sobrecalentamiento.
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con reglamentos locales. En algunas áreas, el desecho de baterías en la basura residencial o comercial pudiera estar prohibido. Para saber las opciones para el desecho seguro de baterías de ión de litio, comuníquese con su centro de servicio autorizado de Samsung más cercano. Siempre recicle. No deseche baterías mediante la incineración.

Cuidado y mantenimiento

Su teléfono es un producto de excelente diseño y mano de obra y debe manejarse con mucho cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a cumplir con las obligaciones de garantía y le permitirán disfrutar este producto por muchos años:

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- Mantenga el teléfono seco. La precipitación, humedad y los líquidos contienen minerales que corroerán los circuitos electrónicos.
- No utilice el teléfono con las manos mojadas. Hacerlo podría causarle una electrocución o dañar el teléfono.
- No use ni guarde el teléfono en áreas polvorientas ni sucias, ya que sus partes móviles pudieran dañarse.
- No guarde el teléfono en áreas calientes. Las altas temperaturas pueden acortar la vida de dispositivos electrónicos, dañar baterías y deformar o derretir ciertos plásticos.
- No guarde el teléfono en áreas frías. Cuando el teléfono se caliente a su temperatura de operación normal, se puede formar humedad adentro del teléfono, lo que pudiera dañar las tarjetas de circuito electrónico del teléfono.
- No deje caer, golpee ni sacuda el teléfono. Un manejo brusco puede romper las tarjetas de circuito internas.
- No use químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Límpielo con un trapo suave, ligeramente mojado en una solución suave de agua y jabón.
- No pinte el teléfono. La pintura puede obstruir las piezas móviles del dispositivo y evitar un funcionamiento apropiado.
- No coloque el teléfono sobre o dentro de dispositivos de calefacción, como un horno de microondas, una estufa o un radiador. El teléfono pudiera explotar si se sobrecalienta.
- Si su teléfono está equipado con una antena externa, use únicamente la antena de reemplazo proporcionada o una aprobada. Las antenas no autorizadas o los accesorios modificados pudieran dañar al teléfono y violar los reglamentos reguladores de los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier otro accesorio no está funcionando apropiadamente, llévelo a su agencia de servicio autorizada más cercana. El personal del lugar le atenderá y, si fuera necesario, hará los arreglos para darle mantenimiento al teléfono.

Sección 14: Información de la garantía

Garantía limitada estándar

¿Qué goza de cobertura y por cuánto tiempo?

SAMSUNG TELECOMMUNICATIONS AMERICA, LLC ("SAMSUNG") garantiza al comprador original ("Comprador") que los teléfonos y accesorios de SAMSUNG ("Productos") no tendrán defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio por un periodo contado a partir de la fecha de compra, cuya duración será la que se indica a continuación a partir de dicha fecha:

Teléfono	1 año
Baterías	1 año
Bolsa y portateléfono de cuero	90 días
Estuche	90 días
Otros accesorios del teléfono	1 año

¿Qué no goza de cobertura? Esta garantía limitada está condicionada a que el Comprador use adecuadamente el Producto. Esta garantía limitada no cubre: (a) defectos o daños que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, negligencia, estrés inusual físico, eléctrico o electromecánico, modificaciones de cualquier pieza del Producto, incluida la antena, o daño cosmético; (b) equipo cuyo número de serie se ha retirado o hecho ilegible; (c) todas las superficies plásticas y otras piezas expuestas externamente que se rayen o dañen debido al uso normal; (d) el mal funcionamiento que resulte de usar el Producto junto con los accesorios, los productos o el equipo periférico o auxiliar que SAMSUNG no haya suministrado o aprobado; (e) los defectos y daños debidos a pruebas, funcionamiento, mantenimiento, instalación o ajuste inapropiados; (f) la instalación, el mantenimiento y el servicio de los productos o (g) Producto que se haya comprado o que se use fuera de Estados Unidos o Canadá.

Esta Garantía Limitada cubre las baterías únicamente si la capacidad de las mismas disminuyera a menos del 80% de la capacidad nominal o si la batería goteara, y esta Garantía Limitada no cubre batería alguna si (i) la batería se hubiera cargado con un cargador que SAMSUNG no haya especificado o aprobado; (ii) cualquiera de los sellos de la batería estuvieran rotos o mostraran evidencia de manipulación; o (iii) la batería se hubiera usado en equipo que no fuese el teléfono SAMSUNG para el cual está especificada.

¿Cuáles son las obligaciones de SAMSUNG? Durante el período aplicable de garantía, SAMSUNG reparará o reemplazará, a su discreción única, sin cargo al comprador, cualquier pieza componente defectuosa del Producto. Para obtener servicio en virtud de esta garantía limitada, el comprador debe enviar el Producto a una instalación de

servicio autorizada en un paquete adecuado para su envío, acompañado por el recibo de compra del Comprador o una evidencia de compra comparable donde aparezca la fecha de compra, el número de serie del Producto y el nombre y la dirección del vendedor. Para obtener información sobre a dónde puede enviar el Producto, llame al Centro de Atención al Cliente de Samsung al 1-888-987-4357. Al recibirlo, SAMSUNG reparará o reemplazará el Producto defectuoso oportunamente. SAMSUNG puede, a su discreción única, usar piezas o componentes reacondicionados, reconstruidos o nuevos para las reparaciones de cualquier Producto o bien, reemplazarlo con un producto reacondicionado, reconstruido o nuevo. Los estuches, las bolsas y los portateléfonos de cuero que se hayan reparado o reemplazado estarán garantizados por un periodo de noventa (90) días. Los otros Productos reparados o reemplazados tendrán una garantía por un período equivalente al resto de la Garantía Limitada original del producto original o por 90 días, lo que sea más. Todas las piezas, los componentes, las tarjetas y el equipo de reposición pasarán a ser propiedad de SAMSUNG.

Si SAMSUNG determina que un producto no está cubierto por esta Garantía Limitada, el comprador deberá pagar todos los cargos por concepto de piezas, envío y mano de obra por la reparación o devolución de dicho Producto.

¿CUÁLES SON LOS LÍMITES DE RESPONSABILIDAD Y GARANTÍA DE SAMSUNG? EXCEPTO SEGÚN SE ESTABLECE EN LA GARANTÍA EXPLÍCITA QUE APARECE EN LA PRESENTE, EL COMPRADOR ADQUIERE EL PRODUCTO "TAL CUAL" Y SAMSUNG NO OFRECE GARANTÍA NI PROMESA ALGUNA Y NO HAY CONDICIONES, NI EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRA FORMA, ABSOLUTAMENTE DE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS:

- LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA Y LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ;
- LA DE GARANTÍAS DE TÍTULO O DE NO-TRANSGRESIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS;
- LA DE DISEÑO, CONDICIÓN, CALIDAD O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO;
- LA MANO DE OBRA DEL PRODUCTO O LOS COMPONENTES CONTENIDOS EN EL MISMO; NI
- LA DE CUMPLIMIENTO CON LOS REQUISITOS DE LEY, NORMA, ESPECIFICACIÓN O CONTRATO ALGUNO RELACIONADOS CON ÉSTOS.

NADA DE LO CONTENIDO EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DEBERÁ INTERPRETARSE COMO QUE SE OTORGA UNA GARANTÍA EXPLÍCITA DE ABSOLUTAMENTE NINGÚN TIPO CON RESPECTO AL PRODUCTO. TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLÍCITAS QUE PUDIERAN SURGIR POR OPERACIÓN DE LA LEY, INCLUIDA, SI CORRESPONDE, LA DE CONDICIONES APTAS PARA LA VENTA O LA DE QUE EL PRODUCTO SE ADAPTA A LOS FINES O USOS ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, POR LA PRESENTE SE LIMITAN A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA OTORGADA EN LA PRESENTE. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN QUE SE LIMITEN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ADEMÁS, SAMSUNG NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑO ALGUNO DE NINGÚN TIPO QUE RESULTE DE LA COMPRA, EL USO, EL MAL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, NI QUE SURJA DIRECTA O

INDIRECTAMENTE DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O DE CONTRAVENIR LA GARANTÍA EXPLÍCITA, INCLUIDOS LOS DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, RESULTANTES O SIMILARES, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS O BENEFICIOS ESPERADOS NI POR LOS DAÑOS QUE SURJAN DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA O LA CULPA GRAVE POR NEGLIGENCIA) O FALTA COMETIDA POR SAMSUNG, SUS REPRESENTANTES, AGENTES O EMPLEADOS, NI POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO NI POR RECLAMACIÓN O PROCESO JUDICIAL ALGUNO QUE TERCEROS ENTABLEN CONTRA LA PERSONA QUE COMPRÓ EL PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LAS LIMITACIONES DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, DE MANERA QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y TAMBIÉN PODRÍA TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE EXTIENDE A NINGUNA PERSONA QUE NO SEA EL COMPRADOR ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO Y DECLARA EL REMEDIO EXCLUSIVO DE DICHO COMPRADOR. SI ALGUNA PORCIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA FUERA ILEGAL O NO PUDIERA HACERSE VALER JUDICIALMENTE DEBIDO A ALGUNA LEY, DICHA ILICITUD PARCIAL O LA INCAPACIDAD DE HACER VALER JUDICIALMENTE UNA PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA NO AFECTARÁ NI IMPEDIRÁ QUE EL RESTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SE PUEDA HACER VALER JUDICIALMENTE Y EL COMPRADOR RECONOCE QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ LIMITADA A LO ESTABLECIDO EN SUS TÉRMINOS O TAN LIMITADA COMO LA LEY LO PERMITA Y QUE SIEMPRE SE INTERPRETARÁ COMO TAL. LAS PARTES ENTIENDEN QUE EL COMPRADOR PUEDE USAR EL SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS EN CONJUNTO CON EL PRODUCTO. SAMSUNG NO OTORGA GARANTÍAS NI HACE REPRESENTACIONES Y NO HAY CONDICIONES, EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, ESTABLECIDAS POR LA LEY O DE OTRO TIPO, EN CUANTO A LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DEL SOFTWARE O EQUIPO DE CUALQUIER TERCERO, YA SEA QUE EL SOFTWARE O EQUIPO DE ESE TERCERO ESTÉ INCLUIDO CON EL PRODUCTO QUE SAMSUNG DISTRIBUYE O NO, INCLUYENDO LA CAPACIDAD DE INTEGRAR DICHO SOFTWARE O EQUIPO CON EL PRODUCTO. LA CALIDAD, CAPACIDADES, OPERACIONES, DESEMPEÑO O ADECUACIÓN DE CUALQUIER SOFTWARE O EQUIPO DE DICHO TERCERO RECAE EXCLUSIVAMENTE EN EL COMPRADOR Y EL VENDEDOR DIRECTO, PROPIETARIO O PROVEEDOR DE DICHO SOFTWARE O EQUIPO DE TERCEROS, SEGÚN CORRESPONDA.

Esta Garantía Limitada distribuye el riesgo de las fallas del Producto entre el Comprador y SAMSUNG y la estructura de precios de los Productos SAMSUNG refleja esta asignación distribuida de riesgo y las limitaciones de la responsabilidad contenidas en esta Garantía Limitada. Los representantes, empleados, distribuidores y concesionarios de SAMSUNG no están autorizados para modificar esta Garantía Limitada ni para otorgar garantías adicionales vinculantes para SAMSUNG. Asimismo, las declaraciones adicionales como publicidad o presentaciones de distribuidores, ya sean orales o escritas, no constituyen garantías de SAMSUNG y no se debe confiar en ellas.

Acuerdo de licencia del usuario final para el software

IMPORTANTE. LEA DETENIDAMENTE: Este acuerdo de licencia del usuario final ("EULA", por sus siglas en inglés) es un acuerdo legal entre usted (como persona o entidad individual) y Samsung Electronics Co., Ltd. para el software

que acompaña este EULA, ya sea propiedad de Samsung Electronics Co., Ltd. y sus empresas afiliadas o de sus proveedores ajenos y concedentes de licencia, lo que incluye software de computadora y podría incluir soportes asociados, materiales impresos, documentación "en línea" o electrónica ("Software"). AL HACER CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" (O SI OMITE O DESHABILITA DE OTRA MANERA DICHO BOTÓN Y PROCEDE A INSTALAR, COPIAR, DESCARGAR, ABRIR O UTILIZAR DE CUALQUIER MODO EL SOFTWARE), ACEPTA ACATAR LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE EULA, DEBERÁ HACER CLIC EN EL BOTÓN "RECHAZAR" Y DISCONTINUAR EL USO DEL SOFTWARE.

1. OTORGAMIENTO DE LICENCIA. Samsung le otorga los siguientes derechos con tal de que cumpla con todos los términos y condiciones de este EULA: Usted puede instalar, usar, abrir, mostrar y ejecutar una copia del Software en el disco duro local u otro soporte de almacenamiento permanente de una computadora y utilizar el Software en una computadora individual o un dispositivo móvil a la vez, y no puede permitir el acceso al Software a través de una red donde varias computadoras pudieran utilizarlo a la vez. Puede hacer una copia del Software en formato legible por máquina para fines de copia de seguridad solamente, con tal de que la copia de seguridad incluya todos los avisos de Copyright y de propiedad contenidos en la copia original.

2. RESERVACIÓN DE DERECHOS Y PROPIEDAD. Samsung se reserva todos los derechos que este EULA no le otorgue expresamente. El Software está protegido por derechos de Copyright, así como por otras leyes y tratados de propiedad intelectual. Samsung o sus proveedores son propietarios del título, Copyright y otros derechos de propiedad intelectual del Software. El Software se concede bajo licencia, no se vende.

3. LIMITACIONES DE LOS DERECHOS DEL USUARIO FINAL. Le está prohibido someter el Software a ingeniería inversa, descompilarlo, desensamblarlo o intentar de otra manera descubrir su código fuente o sus algoritmos (excepto y únicamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por las leyes aplicables, sin perjuicio de esta limitación), ni modificar o deshabilitar ninguna de sus características, ni crear obras derivadas basadas en el Software. No puede alquilar, arrendar, prestar, sublicenciar o proporcionar servicios de alojamiento web comercial con el Software.

4. CONSENTIMIENTO PARA EL USO DE DATOS. Usted acepta que Samsung y sus empresas afiliadas pueden recolectar y utilizar información técnica recopilada como parte de los servicios de soporte del producto relacionados con los productos de software que se le proporcionen, si hubiera, en relación con el Software. Samsung puede usar esta información únicamente para mejorar sus productos o para proporcionarle servicios o tecnologías personalizados y no la divulgará de manera que se le identifique a usted personalmente.

5. ACTUALIZACIONES. Este EULA se aplica a las actualizaciones, suplementos y componentes complementarios (si hubiera) del Software que Samsung podría proporcionarle o poner a su disposición después de la fecha en que obtenga su copia inicial del Software, a menos que incluyamos otros términos junto con dicha actualización. Para utilizar el Software identificado como una actualización, usted debe primero contar con licencia para el Software que

Samsung determine que se puede actualizar. Después de la actualización, usted ya no podrá utilizar el Software que era la base de dicha actualización.

6. TRANSFERENCIA DEL SOFTWARE. Usted no puede transferir este EULA ni los derechos al Software otorgados en el mismo a terceros a menos que sea en relación con la venta del dispositivo móvil con el que fue incluido el Software. En tal caso, la transferencia deberá incluir todas las partes del Software (incluidos todos los componentes, los soportes y materiales impresos, las actualizaciones y este EULA) y usted no puede conservar ninguna copia del Software. La transferencia no puede ser una transferencia indirecta, tal como una consignación. Antes de la transferencia, el usuario final que reciba el Software deberá aceptar todos los términos del EULA.

7. RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN. Usted reconoce que el Software está sujeto a restricciones a la exportación de varios países. Acepta cumplir con todas las leyes internacionales y nacionales aplicables al Software, incluidos reglamentos de la administración de EE.UU., así como restricciones de usuario final, de uso final y de destino emitidas por EE.UU. y otros gobiernos.

8. RESCISIÓN. Este EULA permanecerá en vigencia hasta que se rescinda. Sus derechos bajo esta Licencia se rescindirán automáticamente sin previo aviso de Samsung si usted no cumple con alguno de los términos y condiciones de este EULA. En el caso de que se rescinda este EULA, usted deberá dejar de utilizar el Software y destruir todas las copias, ya sean completas o parciales, del mismo.

9. RENUNCIA A GARANTÍAS. Usted reconoce y acepta expresamente que asume todo el riesgo relacionado con el uso del Software y con la calidad, el desempeño y la exactitud satisfactorios. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, EL SOFTWARE SE PROPORCIONA "TAL CUAL", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y SAMSUNG Y SUS CONCEDENTES DE LICENCIA (SE LES DENOMINA COLECTIVAMENTE "SAMSUNG" PARA LOS PROPÓSITOS DE LAS SECCIONES 9, 10 Y 11) RECHAZAN POR EL PRESENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE, YA SEAN EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA O ESFUERZO CONCIENZUDO, DE IDONEIDAD PARA LOS FINES ESPECÍFICOS PARA LOS QUE SE ADQUIRIÓ, DE CONFIABILIDAD O DISPONIBILIDAD, DE EXACTITUD, DE FALTA DE VIRUS, DE SATISFACCIÓN SIN INTROMISIONES, Y DE NO VULNERACIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. SAMSUNG NO GARANTIZA QUE USTED PODRÁ DISFRUTAR DEL SOFTWARE SIN INTERFERENCIAS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE SATISFARÁN SUS REQUISITOS, QUE EL SOFTWARE FUNCIONARÁ ININTERRUMPIDAMENTE O SIN FALLAS, O QUE LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE SERÁN CORREGIDOS. NINGUNA INFORMACIÓN O CONSEJO ORAL O ESCRITO OFRECIDO POR SAMSUNG O UN REPRESENTANTE AUTORIZADO POR SAMSUNG CONSTITUIRÁ UNA GARANTÍA. EN EL CASO DE QUE SE DEMUESTRE QUE EL SOFTWARE ES DEFECTUOSO, USTED ASUME TODOS LOS COSTOS INCURRIDOS POR CUALQUIER SERVICIO TÉCNICO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIA. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES DE LOS DERECHOS LEGALES APLICABLES DE

UN CONSUMIDOR, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTAS EXCLUSIONES Y LIMITACIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO.

10. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, RESULTANTES Y OTROS ESPECÍFICOS. EN LA MEDIDA NO PROHIBIDA POR LAS LEYES, EN NINGÚN CASO SAMGUNG SE HARÁ RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES, NI POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O RESULTANTES DE NINGÚN TIPO, NI POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE DATOS O INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, NI POR DAÑOS O PÉRDIDAS PECUNIARIOS QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON EL USO O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, LA PROVISIÓN DE O FALTA DE PROVEER ASISTENCIA U OTROS SERVICIOS, INFORMACIÓN, SOFTWARE Y CONTENIDO RELACIONADO A TRAVÉS DEL SOFTWARE O QUE DE ALGÚN MODO SURJAN DEL USO DEL SOFTWARE, O BAJO O EN RELACIÓN CON CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE EULA, CUALQUIERA QUE FUERA EL MODO EN QUE SE PRODUJERON, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD QUE SE APLIQUE (CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRO TIPO) E INCLUSO SI SAMSUNG HUBIERE SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN ALGUNAS JURISDICCIONES NO SE PERMITE LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O DAÑOS INCIDENTALES O RESULTANTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SE APLIQUE EN SU CASO.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. Sin perjuicio de cualquier daño que pudiera incurrir por la razón que sea (incluidos, entre otros, todos los daños mencionados en el presente y todos los daños directos o generales surgidos del contrato o de cualquier otro modo), la totalidad de la responsabilidad de Samsung bajo cualquier disposición de este EULA y el recurso jurisdiccional exclusivo de usted incluido en el presente será limitado a la cantidad que sea mayor entre los daños reales incurridos como resultado de su dependencia razonable del Software, hasta el monto que realmente pagó por el Software, o US$5.00. Se aplicarán las limitaciones, exclusiones y renuncias anteriores (incluidas las secciones 9, 10 y 11) en la medida máxima permitida por las leyes aplicables, incluso si algún recurso fracasa en su propósito fundamental.

12. USUARIOS FINALES DEL GOBIERNO DE EE.UU. El Software se entrega bajo licencia sólo con "derechos restringidos" y como "elementos comerciales" que consisten en "software comercial" y "documentación del software comercial" sólo con aquellos derechos otorgados a todos los usuarios finales conforme a los términos y condiciones estipulados en el presente.

13. LEYES APLICABLES. Este EULA se rige por las leyes de TEXAS, sin tener en cuenta conflictos de los principios legales. Este EULA no se regirá por el Convenio de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de bienes, cuya aplicación se excluye expresamente. Si una disputa, desacuerdo o diferencia no se soluciona en forma amistosa, será resuelto finalmente por arbitraje en Seúl, Corea de acuerdo con las Normas de arbitraje de la Junta de Arbitraje Comercial de Corea. El fallo arbitral será final y vinculante para las dos partes.

14. TOTALIDAD DEL ACUERDO; VALIDEZ. Este EULA constituye la totalidad del acuerdo entre usted y Samsung en relación con el Software y toma precedencia sobre todas las comunicaciones, propuestas y representaciones anteriores o contemporáneas con respecto al Software o cualquier otro tema cubierto por este EULA. Si se llegara a

determinar que alguna disposición de este EULA fuera nula, no válida o ilegal, o no pudiera hacerse valer judicialmente, las demás disposiciones permanecerán con vigor y efecto plenos.

Precauciones al transferir y eliminar datos

Si elimina o le da un nuevo formato a los datos guardados en este dispositivo usando los métodos estándar, los datos parecen haber sido eliminados sólo en un nivel superficial, y es posible que alguien pueda recuperarlos y usarlos de nuevo por medio de un software especial.

Para evitar la divulgación no intencional de información y otros problemas de este tipo, se recomienda que el dispositivo se devuelva al Centro de Atención al Cliente de Samsung para realizar una limpieza del Sistema Total de Archivos (EFS), lo cuál eliminará toda la memoria del usuario y regresará todos los parámetros a los valores predeterminados. Para más detalles, comuníquese al **Centro de atención a clientes de Samsung**.

¡Importante!: Por favor presente información de la garantía (comprobante de compra) al Centro de Atención al Cliente de Samsung con el fin de proporcionar este servicio sin costo alguno. Si la garantía se ha vencido para el dispositivo, pudieran aplicarse ciertos cargos.

Centro de atención al cliente:

1000 Klein Rd.

Plano, TX 75074

Tel. sin costo: 1.888.987.HELP (4357)

Samsung Telecommunications America, LLC

1301 East Lookout Drive

Richardson, Texas 75082

Teléfono: 1-800-SAMSUNG (726-7864)

¡Importante!: Si está usando un teléfono que no tiene un teclado numérico estándar, por favor marque los números indicados en corchetes.

Teléfono: 1-888-987-HELP (4357)

Índice

S

T

V

W